

## XDJ-RX

**DJ SYSTEM  
SYSTÈME DJ  
DJ-SYSTEM  
SISTEMA DJ**

### **<http://pioneerdj.com/support/>**

The Pioneer DJ support site shown above offers FAQs, information on software and various other types of information and services to allow you to use your product in greater comfort.

Le site de support DJ de Pioneer indiqué ci-dessus propose une FAQ, des informations sur le logiciel et divers types d'informations et de services qui permettent une utilisation plus confortable de ce produit.

Die oben gezeigte Pioneer DJ-Support-Website enthält häufig gestellte Fragen, Informationen über Software und andere wichtige Informationen und Dienste, die Ihnen helfen, Ihr Produkt optimal zu verwenden.

Il sito di supporto DJ Pioneer indicato qui sopra offre una sezione FAQ, informazioni sul software ed informazioni e servizi di vario tipo, per permettere un uso più confortevole dei nostri prodotti.

### **<http://rekordbox.com/>**

For inquiries on rekordbox™, please see the online support site indicated above.

Pour toute question sur rekordbox™, veuillez consulter le site de support en ligne indiqué ci-dessus.

Für Anfragen über rekordbox™ sehen Sie bitte die oben angegebene online Support-Website.

Per domande riguardanti rekordbox™, consultare il sito di supporto online indicato qui sopra.

**Operating Instructions (Quick Start Guide)  
Mode d'emploi (Guide de démarrage rapide)  
Bedienungsanleitung (Kurzanleitung)  
Istruzioni per l'uso (Guida di avvio veloce)**

## CAUTION

TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

D3-4-2-1-1\_B1\_En

## WARNING

This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture.

D3-4-2-1-3\_A1\_En

## WARNING

This product equipped with a three-wire grounding (earthed) plug - a plug that has a third (grounding) pin. This plug only fits a grounding-type power outlet. If you are unable to insert the plug into an outlet, contact a licensed electrician to replace the outlet with a properly grounded one. Do not defeat the safety purpose of the grounding plug.

D3-4-2-1-6\_A1\_En

## WARNING

To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment.

D3-4-2-1-7a\_A1\_En

## Operating Environment

Operating environment temperature and humidity: +5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F); less than 85 %RH (cooling vents not blocked)

Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light).

D3-4-2-1-7c\*\_A2\_En

## VENTILATION CAUTION

When installing this unit, make sure to leave space around the unit for ventilation to improve heat radiation (at least 5 cm at top, 5 cm at rear, and 5 cm at each side).

D3-4-2-1-7d\*\_A1\_En

When using this product, confirm the safety information shown on the bottom of the unit.

D3-4-2-2-4\_B1\_En

## CAUTION

The  switch on this unit will not completely shut off all power from the AC outlet. Since the power cord serves as the main disconnect device for the unit, you will need to unplug it from the AC outlet to shut down all power. Therefore, make sure the unit has been installed so that the power cord can be easily unplugged from the AC outlet in case of an accident. To avoid fire hazard, the power cord should also be unplugged from the AC outlet when left unused for a long period of time (for example, when on vacation).

D3-4-2-2-2a\*\_A1\_En

**Recording equipment and copyright:** Recording equipment should be used only for lawful copying and you are advised to check carefully what is lawful copying in the country in which you are making a copy. Copying of copyright material such as films or music is unlawful unless permitted by a legal exception or consented to by the rightowners.

K018\_A1\_En

This product is for general household purposes. Any failure due to use for other than household purposes (such as long-term use for business purposes in a restaurant or use in a car or ship) and which requires repair will be charged for even during the warranty period.

K041\_A1\_En

## POWER-CORD CAUTION

Handle the power cord by the plug. Do not pull out the plug by tugging the cord and never touch the power cord when your hands are wet as this could cause a short circuit or electric shock. Do not place the unit, a piece of furniture, etc., on the power cord, or pinch the cord. Never make a knot in the cord or tie it with other cords. The power cords should be routed such that they are not likely to be stepped on. A damaged power cord can cause a fire or give you an electrical shock. Check the power cord once in a while. When you find it damaged, ask your nearest PIONEER authorized service center or your dealer for a replacement.

S002\*\_A1\_En

## For Europe



If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Private households in the member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer (if you purchase a similar new one).

For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal.

By doing so you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

K058b\_A1\_En

### For Finland customers

Laite on liitettävä suojamaadoituskoskettimilla varustettuun pistorasiaan

### For Norway customers

Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt

### For Sweden customers

Apparaten skall anslutas till jordat uttag

D3-4-2-1-6b\_A1\_En

## For other areas

### NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

D8-10-1-2\_A1\_En

### FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION DECLARATION OF CONFORMITY

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Product Name: DJ SYSTEM

Model Number: XDJ-RX

Responsible Party Name: PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.  
SERVICE SUPPORT DIVISION

Address: 1925 E. DOMINGUEZ ST. LONG BEACH, CA 90810-1003, U.S.A.

Phone: 1-800-421-1404

URL: <http://www.pioneerelectronics.com>

D8-10-4\*\_C1\_En

### Information to User

Alterations or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.

D8-10-2\_A1\_En

### CAUTION

This product satisfies FCC regulations when shielded cables and connectors are used to connect the unit to other equipment. To prevent electromagnetic interference with electric appliances such as radios and televisions, use shielded cables and connectors for connections.

D8-10-3a\_A1\_En

---

---

# Contents

## How to read this manual

- Thank you for buying this Pioneer product.  
Be sure to read this booklet and the "Operating Instructions" provided on the Pioneer DJ support site. Both include important information that should be fully understood before using this product. After you have finished reading the instructions, put them away in a safe place for future reference.  
In some countries or regions, the shape of the power plug and power outlet may sometimes differ from that shown in the explanatory drawings. However the method of connecting and operating the unit is the same.  
For instructions on acquiring the operating instructions, see *Acquiring this unit's Operating Instructions* (p. 5).
- In this manual, names of channels and buttons indicated on the product, etc., are indicated within square brackets ([ ]). (e.g. [CH1], [USB STOP] button)

## 01 Before start

|                                                    |   |
|----------------------------------------------------|---|
| Features .....                                     | 5 |
| Acquiring this unit's Operating Instructions ..... | 5 |
| What's in the box .....                            | 5 |
| Preparing the software .....                       | 5 |
| Usable media .....                                 | 5 |

## 02 Names of Parts

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Power section.....      | 6 |
| USB device section..... | 6 |
| Deck section.....       | 6 |
| Browse section .....    | 7 |
| Mixer section.....      | 9 |
| Effect section.....     | 9 |

## 03 Connections

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| Connecting the input/output terminals..... | 10 |
|--------------------------------------------|----|

## 04 Operation

|                                                                   |    |
|-------------------------------------------------------------------|----|
| Playback .....                                                    | 13 |
| Playing the rekordbox library on a computer or mobile device..... | 13 |
| Outputting sound .....                                            | 13 |
| Monitoring sound with headphones.....                             | 14 |
| Quitting the system .....                                         | 14 |

## 05 Additional information

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| Troubleshooting.....                             | 15 |
| Error messages.....                              | 16 |
| Changing the settings.....                       | 17 |
| About trademarks and registered trademarks ..... | 17 |
| Cautions on copyrights .....                     | 17 |
| Specifications.....                              | 17 |

# Before start

## Features

The unit is a DJ system integrating a DJ player and DJ mixer in a single unit and carrying over the high operability of Pioneer's DJ products — the world standard for club equipment. You can play it like a real DJ using the music stored on your USB device or computer.

## Acquiring this unit's Operating Instructions

Various instructions are sometimes provided as files in PDF format. Adobe® Reader® must be installed in order to view PDF format files.

### 1 Launch a web browser on the computer and access the Pioneer DJ support site below.

<http://pioneerdj.com/support/>

### 2 On the Pioneer DJ support site, click [Manuals] under [XDJ-RX].

### 3 Click on the required language on the download page.

Downloading of the operating instructions begins.

## What's in the box

- Power cord
- LAN cable
- Warranty (for some regions)<sup>1</sup>
- Operating Instructions (Quick Start Guide) (This document)
- Software license notice

<sup>1</sup> The included warranty is for the European region.

## Preparing the software

Music management software rekordbox and driver software are not included.

To use rekordbox and the driver software, access the rekordbox site and Pioneer DJ Support site, and download the software.

- The user is responsible for preparing the computer, network devices and other elements of the Internet usage environment required for a connection to the Internet.

## About rekordbox

rekordbox is a software program allowing users who have purchased a Pioneer DJ player supporting rekordbox to manage music files to be used for DJ performances.

Music file can be managed in various ways (analysis, setting, creation, history saving) by using the music management software rekordbox. An excellent DJ performance can be achieved by using the music files managed by rekordbox together with this unit.

### ❖ Acquiring rekordbox (Mac/Windows)

#### 1 Open your web browser on your computer, and access the rekordbox site.

<http://rekordbox.com/>

#### 2 Click [Download] in the rekordbox site and download rekordbox from the download page.

- For inquiries on rekordbox (Mac/Windows), please see the support site indicated above.

### ❖ About rekordbox (iOS/Android)

Tracks managed by rekordbox can be played by connecting the mobile device on which the rekordbox (iOS/Android) is installed via a USB device. For the supported devices, see the Pioneer DJ support site (<http://pioneerdj.com/support/>). For rekordbox (iOS/Android), see the rekordbox (iOS/Android) user's manual.

- For details on installing rekordbox (iOS/Android), see the Pioneer website (<http://rekordbox.com/>).

## About the driver software

This driver software is an exclusive driver for outputting audio signals from the computer.

### ❖ Obtaining the driver software

#### 1 Launch a web browser on the computer and access the Pioneer DJ support site below.

<http://pioneerdj.com/support/>

#### 2 Click [Software Download] under [XDJ-RX] on the Pioneer DJ support site.

#### 3 Click the icon of the driver software to download the driver software from the download page.

- For information on installing the driver software, see the Pioneer DJ support site.

## Usable media

This unit is compatible with USB mass storage class USB devices such as mobile flash memory and digital audio player.

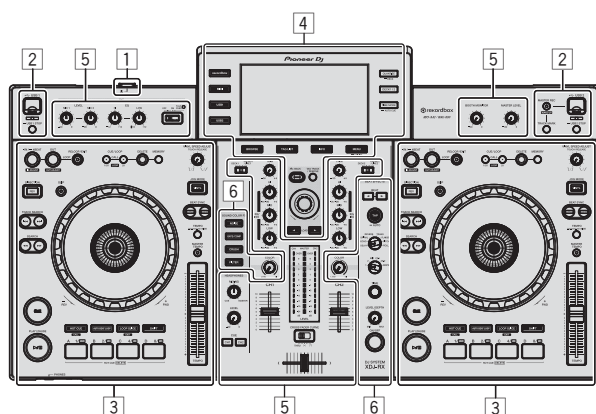
|                        |              |
|------------------------|--------------|
| Supported file systems | FAT16, FAT32 |
|------------------------|--------------|

- Information such as cue points, loops points and hot cues can be stored via USB.
- Depending on the USB device you are using, you may not achieve the expected performance.
- There is no guarantee that all USB devices will operate on this unit.

For more information, please refer to the operational instruction of this product published on the Pioneer DJ support site.

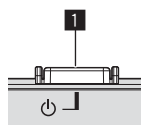
# Names of Parts

For more information, please refer to the operational instruction of this product published on the Pioneer DJ support site.



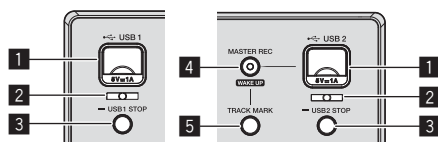
- 1 Power section (page 6)
- 2 USB device section (page 6)
- 3 Deck section (page 6)
- 4 Browse section (page 7)
- 5 Mixer section (page 9)
- 6 Effect section (page 9)

## Power section



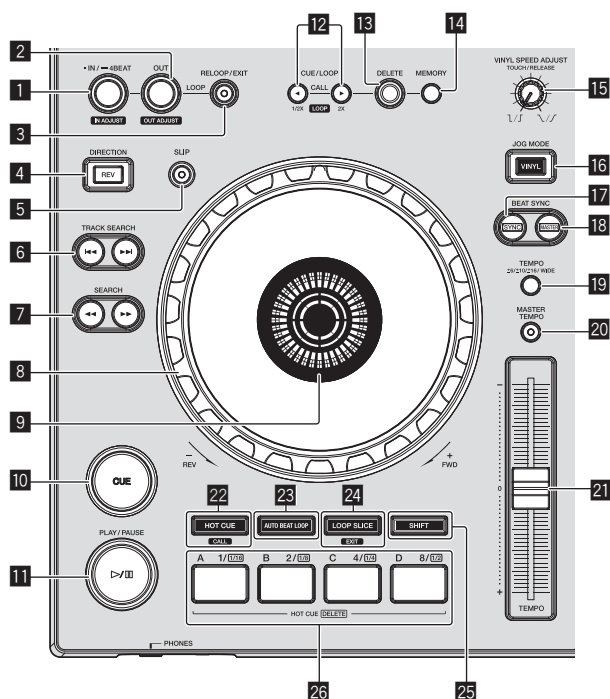
- 1 switch

## USB device section



- 1 Device insertion slot for USB 1, 2
- 2 USB 1,2 indicator
- 3 USB1,2 STOP button
- 4 MASTER REC (WAKE UP) button
- 5 TRACK MARK button

## Deck section



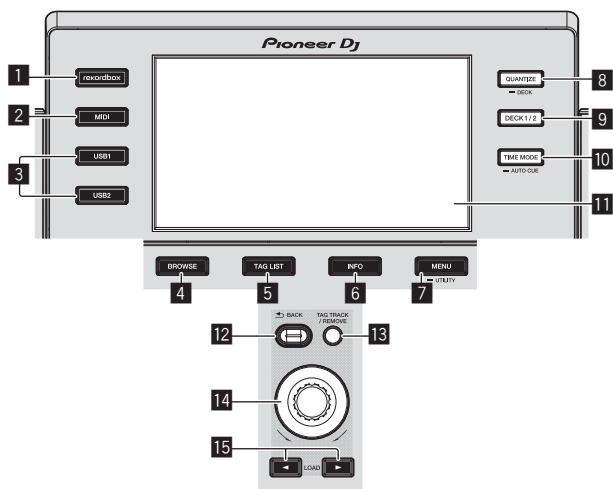
- 1 LOOP IN/4BEAT (IN ADJUST) button
- 2 LOOP OUT (OUT ADJUST) button
- 3 RELOOP/EXIT button
- 4 DIRECTION, REV button
- 5 SLIP button
- 6 TRACK SEARCH buttons
- 7 SEARCH buttons
- 8 Jog dial
- 9 Jog dial display section
- 10 CUE button
- 11 (PLAY/PAUSE) button
- 12 CUE/LOOP CALL, (LOOP 1/2X), (LOOP 2X) buttons
- 13 DELETE button
- 14 MEMORY button
- 15 VINYL SPEED ADJUST TOUCH/RELEASE control
- 16 VINYL MODE button
- 17 SYNC button
- 18 MASTER button
- 19 TEMPO RANGE button
- 20 MASTER TEMPO button
- 21 TEMPO slider
- 22 HOT CUE/CALL button
- 23 AUTO BEAT LOOP button

24 LOOP SLICE/EXIT button

25 SHIFT button

26 Performance buttons

## Browse section



1 rekordbox button

2 MIDI button

3 USB1 button, USB2 button

4 BROWSE button

5 TAG LIST button

6 INFO button

7 MENU (UTILITY) button

8 QUANTIZE (DECK) button

9 DECK 1/2 button

10 TIME MODE (AUTO CUE) button

11 Main unit display

12 BACK button

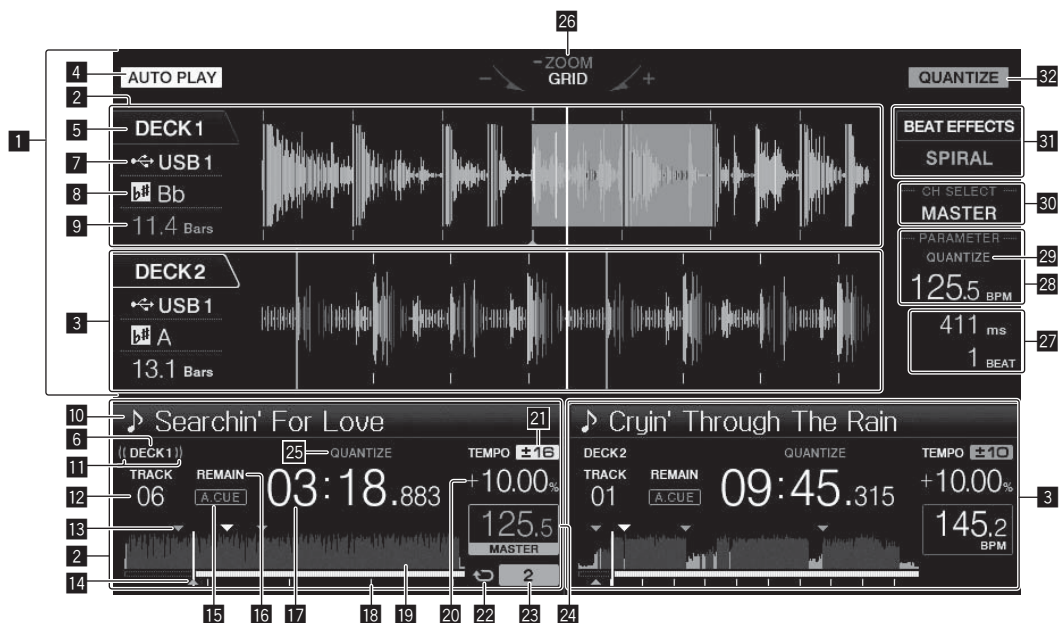
13 TAG TRACK/REMOVE button

14 Rotary selector

15 LOAD ◀, ▶ buttons

## Main unit display

### Normal playback screen



1 Information display section

2 DECK1 information

3 DECK2 information

4 AUTO PLAY

5 DECK

6 DECK

7 Device

8 Key

9 Beat count down

10 Track name

11 On Air display

12 Track number display

13 Cue/loop point memories

14 Cue point, hot cue point and loop point display

15 A. CUE

16 REMAIN

17 Time display (minutes, seconds, milliseconds)

18 Playing address display/scale display (1-minute intervals)

19 Waveform display

20 Playing speed display

21 Playing speed adjustment range display

22 Loop display

23 Loop beat display

24 BPM (for deck) display section

25 QUANTIZE (For deck)

26 ZOOM and GRID ADJUST mode display

27 Parameter display section (msec, BEAT)

28 BPM (for effects) display section

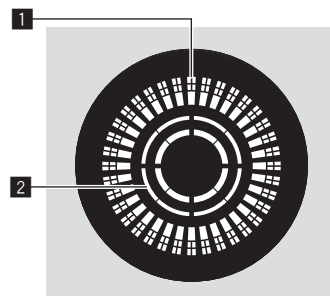
29 QUANTIZE (for effects)

30 Channel select display section

31 Effect display section

32 QUANTIZE

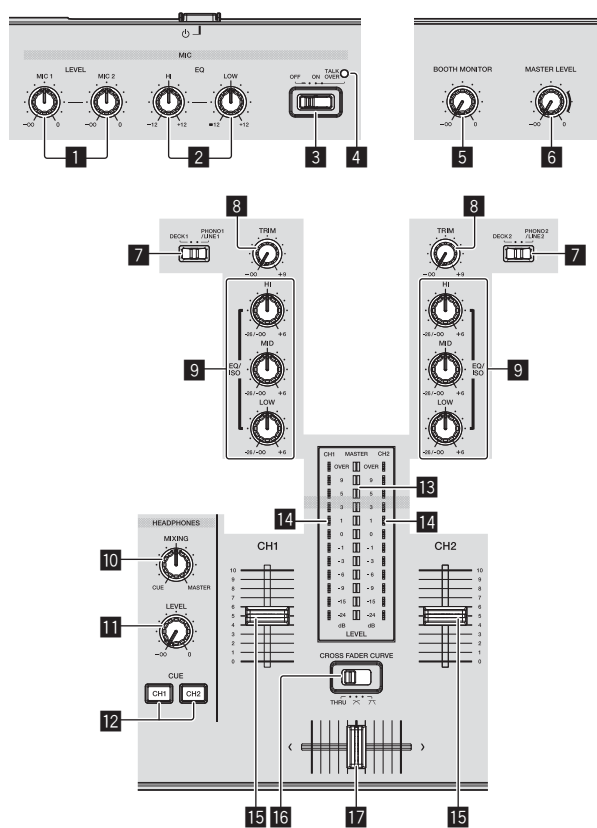
### Jog dial display section



1 Operation display

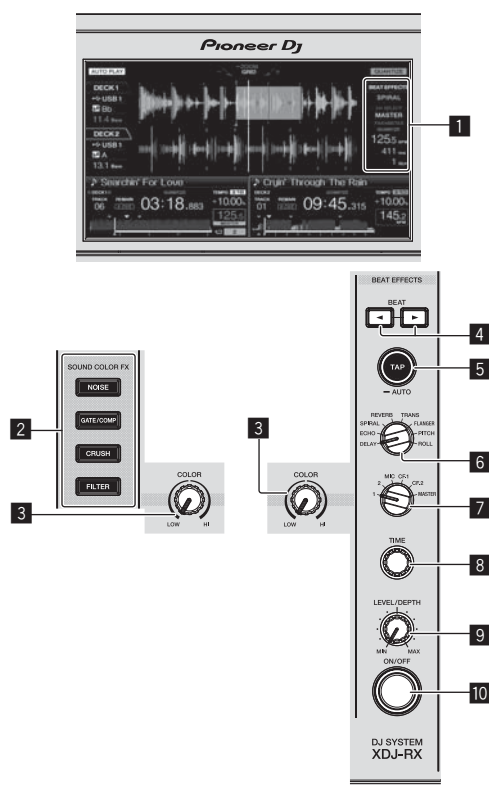
2 Jog touch detection display

## Mixer section



- 1 MIC1, 2 LEVEL controls
- 2 MIC EQ (HI, LOW) controls
- 3 MIC (OFF, ON, TALK OVER) selector switch
- 4 MIC (OFF, ON, TALK OVER) indicator
- 5 BOOTH MONITOR control
- 6 MASTER LEVEL control
- 7 DECK1, 2, PHONO1, 2/LINE1, 2 selector switch
- 8 TRIM control
- 9 EQ/ISO (HI, MID, LOW) controls
- 10 HEADPHONES MIXING control
- 11 HEADPHONES LEVEL control
- 12 CUE (CH1, CH2) buttons
- 13 Master level indicator
- 14 Channel Level Indicator
- 15 Channel fader
- 16 CROSS FADER CURVE (THRU,  $\wedge$ ,  $\vee$ ) (crossfader curve selector switch)
- 17 Crossfader

## Effect section



- 1 Main unit display
- 2 SOUND COLOR FX (NOISE, GATE/COMP, CRUSH, FILTER) buttons
- 3 COLOR control
- 4 BEAT  $\triangleleft$ ,  $\triangleright$  buttons
- 5 TAP (AUTO) button
- 6 BEAT EFFECTS control
- 7 1, 2, MIC, CF1, CF2, and MASTER selector switch
- 8 TIME control
- 9 LEVEL/DEPTH control
- 10 ON/OFF button

# Connections

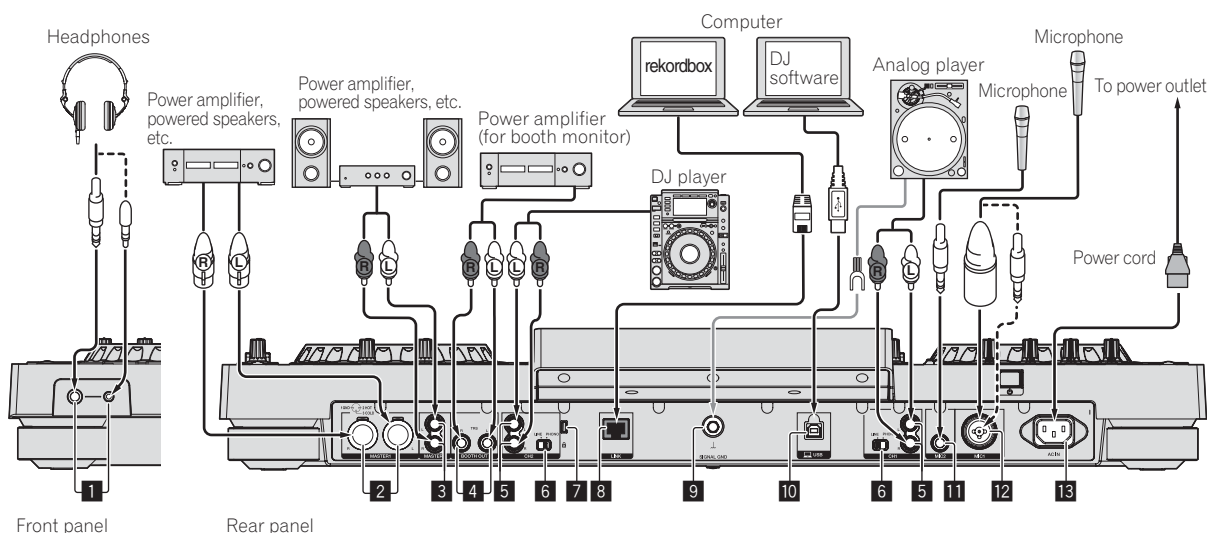
- Connect the power cord after all the connections between devices have been completed.
  - Be sure to turn off the power and unplug the power cord from the power outlet whenever making or changing connections.
  - Refer to the operating instructions for the component to be connected.
  - Be sure to use the included power cord.
- When using a LAN cable for connection, be sure to use either the LAN cable included with this product or an STP (shielded twisted pair) cable.
  - Do not disconnect the LAN cable when music files and/or information are being shared using PRO DJ LINK.

This product satisfies electromagnetic noise regulations when it is connected to other equipment through shielded cables and connectors.  
Use only the furnished accessory connecting cables.

D44-8-2\_A1\_En

## Connecting the input/output terminals

### Rear panel, front panel



**1 PHONES terminals**

**2 MASTER1 terminals**

**3 MASTER2 terminals**

**4 BOOTH OUT terminals**

**5 LINE/PHONO terminals**

**6 LINE, PHONO selector switch**

**7 Kensington security slot**

**8 LINK terminal**

**9 SIGNAL GND terminal**

**10 USB terminal**

**11 MIC2 terminal**

**12 MIC1 terminal**

**13 AC IN**

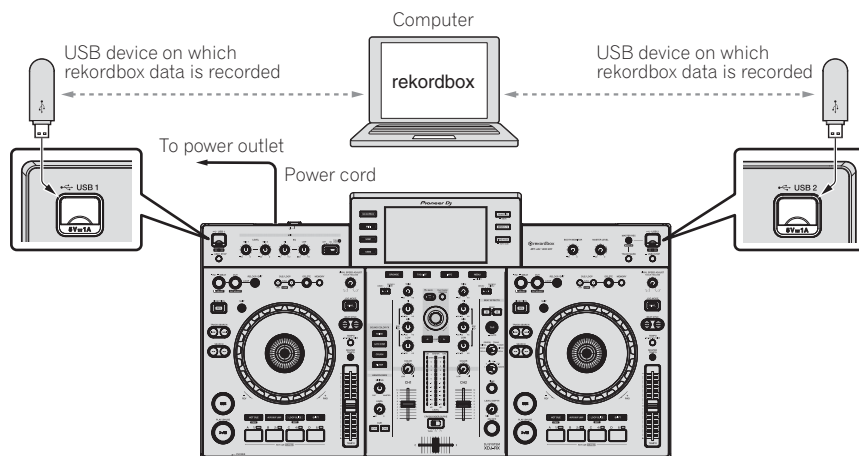
## Basic style

Playback on this unit is performed mainly using tracks prepared with rekordbox installed on a computer.

For rekordbox operations, see the rekordbox (Mac/Windows) user's manual. You can see the rekordbox (Mac/Windows) user's manual from [Help] menu of rekordbox (Mac/Windows).

### ❖ PRO DJ LINK (USB Export)

rekordbox music files and data can be exchanged with this unit using a memory device (flash memory, hard disk, etc.), eliminating the need to take a computer into the DJ booth. Such information as playlists, cues, loops and hot cues set in advance with rekordbox can be used for playback.



- 1 Connect headphones to one of the [PHONES] terminals.
- 2 Connect devices such as powered speakers or power amplifier to the [MASTER1] or [MASTER2] terminals.
  - To output the sound from the [BOOTH OUT] terminals, connect speakers or other devices to the [BOOTH OUT] terminals.
- 3 Connect the power cord to the unit and connect the power plug to the power outlet.
- 4 Press the [⏻] switch on this unit's rear panel to turn this unit's power on.
- 5 Turn on the power of the devices connected to the output terminals (such as power amplifier, powered speakers).
  - When a microphone, DJ player or other external device is connected to input terminals, the power of that device also turns on.

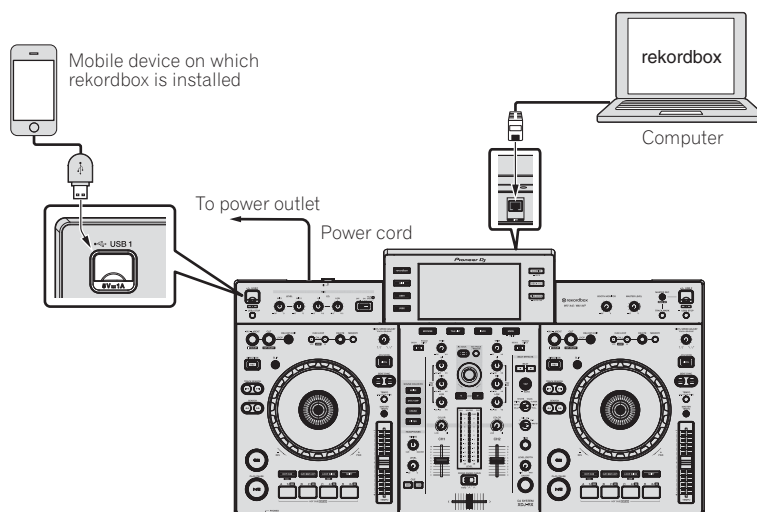
## ❖ PRO DJ LINK (LINK Export)

- Tracks in rekordbox can be selected and played when the computer is taken into a DJ booth and connected to a computer on which rekordbox is installed by LAN cable (CAT5e) or wireless LAN (Wi-Fi) router. Performances can be held using such information as playlists, cues, loops and hot cues that have been set ahead of time with rekordbox.
- Tracks in rekordbox can be selected and played when connected to a mobile device on which rekordbox (iOS/Android) is installed by USB cable or wireless LAN (Wi-Fi) router. Performances can be held using such information as playlists, cues, loops and hot cues that have been set ahead of time with rekordbox.
- With wired LAN connections, one computer on which rekordbox is installed can be connected. The unit cannot be connected to a player compatible to PRO DJ LINK.
- With wireless LAN (Wi-Fi) connections, up to two computers or mobile devices on which rekordbox is installed can be connected.
- Use the wireless router (available in the market) and access point (available in the market) which can obtain a sufficient communication speed such as IEEE802.11n, IEEE802.11g etc. Depending on the signal conditions in the usage environment or the wireless router and access point, PRO DJ LINK connections may not operate properly.

### iPod and iPhone that can be connected to this product

- This product is compatible with iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPhone 4, iPhone 3GS, and iPod touch (3rd, 4th, 5th generation).
- For the latest supported devices, see the below-mentioned Pioneer support DJ site.  
<http://pioneerdj.com/support/>

### Using a LAN cable/USB cable



- 1 Connect the unit and the computer by using a LAN cable, or connect the unit and the mobile device by inserting the available USB cable in the USB device insertion slot.
- 2 Connect headphones to one of the [PHONES] terminals.
- 3 Connect devices such as powered speakers or power amplifier to the [MASTER1] or [MASTER2] terminals.
  - To output the sound from the [BOOTH OUT] terminals, connect speakers or other devices to the [BOOTH OUT] terminals.
- 4 Turn on the power of the computer or the mobile device and start rekordbox.
- 5 Connect the power cord to the unit and connect the power plug to the power outlet.
- 6 Press the [⏻] switch on this unit's rear panel to turn this unit's power on.
- 7 Turn on the power of the devices connected to the output terminals (such as power amplifier, powered speakers).
  - When a microphone, DJ player or other external device is connected to input terminals, the power of that device also turns on.

# Operation

For more information, please refer to the operational instruction of this product published on the Pioneer DJ support site.

## Playback

This section describes basic track selection operations and how to switch the screen.

## Playing media connected to or inserted in this unit

### 1 Open the cover of the USB device insertion slot and connect the USB device.

### 2 Press the media button (any of [USB1], [USB2]).

The tracks or folders are displayed on a list.

The medium whose contents are displayed on the main unit display can be switched.

**[USB1]** button: Displays the contents on the USB device connected to USB1.

**[USB2]** button: Displays the contents on the USB device connected to USB2.

- If the storage device (USB) contains rekordbox library information, the rekordbox library is displayed.

### 3 Turn the rotary selector.

Move the cursor and select the item.

- Press the rotary selector to move to a lower level in the folder. Press the **[BACK]** button to return to the level above.
- When the **[BACK]** button is pressed for over 1 second or the medium button for the medium being browsed is pressed, the display moves to the topmost level.

### 4 Use the rotary selector to select and enter the track you want to load.

When the rotary selector is pressed while the cursor is set at a track, track menu is displayed.

- When the **[LOAD ◀, ▶]** button is pressed while the cursor is set to a track, that track is loaded in the specified deck of the unit. The track is loaded and playback starts. When the track is loaded, the screen switches to the normal playback screen.
- When a track has been loaded while pausing, press the **[▶/II (PLAY/PAUSE)]** button to start playback.
- When auto cue is turned on, the disc pauses at the audio start position. In this case, press the **[▶/II (PLAY/PAUSE)]** to start playback.

### ❖ If the medium contains the rekordbox library

If the USB device connected to this unit contains the rekordbox library information, the rekordbox library is displayed.

- Music files are displayed in the categories (album, artist, etc.) set with rekordbox.

## Playing the rekordbox library on a computer or mobile device

Music files are displayed in the categories (album, artist, etc.) set with rekordbox.

### 1 Press the [rekordbox] button.

The rekordbox library is displayed on this unit's main unit display.

- To select a mobile device connected by USB, press the **[USB]** button.

### 2 Turn the rotary selector.

Move the cursor and select the item.

### 3 Use the rotary selector to select and enter the track you want to load.

When the rotary selector is pressed while the cursor is set at a track, track menu is displayed.

- When the **[LOAD ◀, ▶]** button is pressed while the cursor is set to a track, that track is loaded in the specified deck of the unit.

## Outputting sound

Before the sound output, check that the unit and the surrounding devices are properly connected.

➤ *Connecting the input/output terminals* (p.10)

Set the volume of the power amplifier or powered speakers connected to the **[MASTER1]** and **[MASTER2]** terminals to an appropriate level. Note that loud sound may be output if the volume is set too high.

## To output the sound of channel 1 [CH1]

To output the sound of **[CH 2]** (channel 2), replace **[CH1]** with **[CH 2]**, **[DECK 1]** with **[DECK 2]** and **[PHONO1/LINE1]** with **[PHONO2/LINE2]** in the procedure below.

### 1 Switch the [DECK 1, PHONO1/LINE1] selector switch in the [CH1] section.

Select the input source for **[CH1]** from among the devices connected to this unit.

- **[DECK 1]**: Selects rekordbox, MIDI, USB1, USB2.
- **[PHONO1/LINE1]**: Selects the device connected to the **[PHONO1/LINE1]** terminals.

### 2 Turn the [TRIM] control in the [CH1] section clockwise.

Adjusts the audio level input to the **[CH1]** terminal.

The **[CH1]** channel level indicator lights when audio signals are being properly input to **[CH1]**.

Adjust the **[TRIM]** control so that the orange indicator lights where the track's volume is highest (at the climax, etc.)

Be careful that the red indicator does not light, or the sound could be distorted.

### 3 Move the [CH1] channel fader to the back side.

The level of the sound output from the **[CH1]** terminals is adjusted.

### 4 Switch [CROSS FADER CURVE THRU, ㄣ, ㄤ] (the crossfader curve selector switch).

This switches the crossfader curve characteristics.

### 5 Set the crossfader.

Switch the channel whose sound is output from the speakers.

- Left edge: The **[CH1]** sound is output.
- Center position: The sound of **[CH1]** and **[CH 2]** is mixed and output.
- Right edge: The **[CH 2]** sound is output.
- This operation is not necessary when the **[CROSS FADER CURVE (THRU, ㄣ, ㄤ)]** (crossfader curve selector switch) is set to **[THRU]**.

## 6 Turn the [MASTER LEVEL] control clockwise.

Sound is output from the speakers.

The master level indicator lights.

Adjust the [MASTER LEVEL] control so that the orange indicator lights where the track's volume is highest (at the climax, etc.).

- Adjust the master level indicator (red color) to ensure that it does not light, or the sound could be distorted.

---

## Monitoring sound with headphones

### 1 Connect headphones to the [PHONES] terminal.

☞ *Connecting the input/output terminals (p.10)*

### 2 Press the [CUE (CH1)] or [CUE (CH2)] button.

Select the channel you want to monitor.

- This operation is not necessary to monitor the sound output from the [MASTER1] and [MASTER2] terminals (the sound of the master channel).

### 3 Turn the [HEADPHONES MIXING] control.

- When turned counterclockwise: The volume of [CH1] and [CH 2] becomes relatively louder.
- At the center position: The volume of the [CH1] and [CH 2] sound is the same as the volume of the sound output from the [MASTER1] and [MASTER2] terminals (the sound of the master channel).
- When turned clockwise: The volume of the sound output from the [MASTER1] and [MASTER2] terminals (the sound of the master channel) becomes relatively louder.

### 4 Turn the [HEADPHONES LEVEL] control.

Sound is output from the headphones.

- When the [CUE (CH1)] button or [CUE (CH2)] button is pressed again, monitoring is canceled.
- Monitoring of the sound output from the [MASTER1] and [MASTER2] terminals (the sound of the master channel) cannot be canceled.

---

## Quitting the system

### 1 Press the [▶/II (PLAY/PAUSE)] button.

Playback is paused.

### 2 Press the [USB STOP] button for over 2 seconds.

Do not disconnect the USB device or turn off this unit's power while the USB indicator is lit or flashing. Doing so could delete this unit's management data and damage the USB device, making it impossible to read.

### 3 Disconnect the USB device.

### 4 Close the cover of the USB device insertion slot.

### 5 Press the [⏻] switch.

This unit's power turns off.

# Additional information

## Troubleshooting

- Incorrect operation is often mistaken for trouble or malfunction. If you think that there is something wrong with this component, check the points below and the **[FAQ]** for the **[XDJ-RX]** on the Pioneer DJ support site.  
<http://pioneerdj.com/support/>  
Sometimes the problem may lie in another component. Inspect the other components and electrical appliances being used. If the problem cannot be rectified, ask your nearest Pioneer authorized service center or your dealer to carry out repair work.
- The unit may not operate properly due to static electricity or other external influences. If this happens, normal operation can be sometimes restored by removing the power cord after turning the power off, and turning the power back on after inserting the power cord into the power outlet.

### Power supply

| Problem                       | Check                                     | Remedy                                            |
|-------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| The power is not turned on.   | Is the power cord properly connected?     | Plug in the power cord to an AC outlet. (page 10) |
| None of the indicators light. | Is the <b>[O]</b> switch of the power on? | Turn the <b>[O]</b> switch of the power on.       |

### Audio output

| Problem                                                                                                                                                                                                           | Check                                                                                                                    | Remedy                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| No sound or small sound.                                                                                                                                                                                          | Are the <b>[DECK 1, PHONO1/LINE1]</b> and <b>[DECK 2, PHONO2/LINE2]</b> selector switches set to the proper positions?   | Switch the channel's input source using the <b>[DECK 1, PHONO1/LINE1]</b> and <b>[DECK 2, PHONO2/LINE2]</b> selector switches. (page 13)                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                   | Are the <b>[TRIM]</b> control, channel faders, crossfader and <b>[MASTER LEVEL]</b> control set to the proper positions? | Set the <b>[TRIM]</b> control, channel faders, crossfader and <b>[MASTER LEVEL]</b> control to the proper positions. (page 13)                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                   | Is the <b>[LINE, PHONO]</b> selector switch on this unit's rear panel properly set?                                      | Properly set the <b>[LINE, PHONO]</b> selector switch on this unit's rear panel according to the connected device. (page 10)                                                                                                                                                                         |
| Distorted sound.                                                                                                                                                                                                  | Is the <b>[MASTER LEVEL]</b> control set to the proper position?                                                         | Adjust the <b>[MASTER LEVEL]</b> control so that the master level indicator's orange indicator lights at the peak level. (page 13)                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                   | Is the <b>[TRIM]</b> control set to the proper position?                                                                 | Adjust the <b>[TRIM]</b> control so that the channel level indicator's orange indicator lights at peak level. (page 13)                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                   | Is the <b>[LINE, PHONO]</b> selector switch on this unit's rear panel properly set?                                      | Properly set the <b>[LINE, PHONO]</b> selector switch on this unit's rear panel according to the connected device. (page 10)                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                   | Is the sound level input to the <b>[MIC]</b> terminal set to an appropriate level?                                       | Set the <b>[MIC1, 2 LEVEL]</b> control to the proper position.                                                                                                                                                                                                                                       |
| No sound is produced, or sound is distorted or noisy.                                                                                                                                                             | Is this unit placed near a TV?                                                                                           | Turn the TV's power off or install this unit and TV away from each other.                                                                                                                                                                                                                            |
| Microphone sound is not output or volume is low.                                                                                                                                                                  | Is the <b>[MIC1, 2 LEVEL]</b> control set to the proper position?                                                        | Set the <b>[MIC1, 2 LEVEL]</b> control to the proper position.                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                   | Is the switch on this unit or the microphone turned off?                                                                 | Turn the switch on.                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Sound is distorted when an analog player is connected to this unit's <b>[LINE/PHONO]</b> terminals.<br>Or, lighting of the channel level indicator does not change even when the <b>[TRIM]</b> control is turned. | Have you connected an analog player with a built-in phono equalizer?                                                     | For analog players with built-in phono equalizers, use with the <b>[LINE, PHONO]</b> selector switch on this unit's rear panel switched to <b>[LINE]</b> . (page 10)<br>If the analog player with built-in phono equalizer has a <b>[LINE, PHONO]</b> selector switch, switch it to <b>[PHONO]</b> . |
|                                                                                                                                                                                                                   | Is an audio interface for computers connected between the analog player and this unit?                                   | If the output of the audio interface for computers is line level, use with the <b>[LINE, PHONO]</b> selector switch on this unit's rear panel switched to <b>[LINE]</b> . (page 10)<br>If the analog player has a <b>[LINE, PHONO]</b> selector switch, switch it to <b>[PHONO]</b> .                |

### Display

| Problem                                                                  | Check                                                          | Remedy                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The playing address display is not displayed in the remaining time mode. | —                                                              | When playing files recorded in VBR, it may happen that the set cannot detect the length of the track immediately and that some time is required for the playing address display to appear. |
| The category is not displayed.                                           | Is the rekordbox library information stored on the USB device? | Use a device onto which the library information has been exported from rekordbox.                                                                                                          |
|                                                                          | Is the USB device write-protected?                             | Cancel the USB device's write-protection so that this unit can write on it.                                                                                                                |
| Nothing is displayed.                                                    | Is the auto standby function activated?                        | This unit is shipped with the auto standby function turned on. If you do not want to use the auto standby function, set <b>[AUTO STANDBY]</b> to <b>[OFF]</b> .                            |

## Functions and operations

| Problem                                                   | Check                                                                                                                                                                                 | Remedy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Can't crossfade.                                          | Is the <b>[CROSS FADER CURVE (THRU, )]</b> (crossfader curve selector) switch set to <b>[THRU]</b> ? | Set the <b>[CROSS FADER CURVE (THRU, )]</b> (crossfader curve selector) switch to a position other than <b>[THRU]</b> . (page 13)                                                                                                             |
| Back cue function does not work.                          | Is a cue point set?                                                                                                                                                                   | Set a cue point.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Beat effect does not work.                                | Is the <b>[LEVEL/DEPTH]</b> control set to the center position?<br>Is the <b>[TRIM]</b> control set to the proper position?                                                           | Turn the <b>[LEVEL/DEPTH]</b> control clockwise or counterclockwise.<br>Set the <b>[TRIM]</b> control to the proper position.                                                                                                                                                                                                  |
| Color effect does not work.                               | Is the <b>[SOUND COLOR FX (NOISE, GATE/COMP, CRUSH, FILTER)]</b> button pressed?<br>Is the <b>[COLOR]</b> control set to the proper position?                                         | Press any of the <b>[SOUND COLOR FX (NOISE, GATE/COMP, CRUSH, FILTER)]</b> buttons.<br>Set the <b>[COLOR]</b> control to the proper position.                                                                                                                                                                                  |
| SYNC function does not work.                              | Has the music file been analyzed?                                                                                                                                                     | Analyze the file.                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| SYNC function does not work even when files are analyzed. | Is the beat grid irregular?<br>Is the beat grid properly tapped?<br>Are the BPMs of the tracks in the two decks too different?<br>Are you scratching?                                 | Set the beat grid properly.<br>The SYNC function will not work properly if the BPM of the track on the deck for which the <b>[SYNC]</b> button is pressed is outside the adjustable tempo range of the track on the deck for which the <b>[SYNC]</b> button is not pressed.<br>The SYNC function is disabled while scratching. |
| Settings are not stored in the memory.                    | Has the power been turned off directly after changing the setting?                                                                                                                    | After changing settings, wait at least 10 seconds before turning the power off. Always turn off the power by pressing <b>[⏻]</b> switch.                                                                                                                                                                                       |

## USB devices

| Problem                                                                    | Check                                                                                                                                                                               | Remedy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| USB device is not recognized.                                              | Is the USB device properly connected?<br>Is the USB device connected via a USB hub?<br>Is the USB device supported by this unit?<br>Is the file format supported by this unit?<br>— | Connect the device securely (all the way in).<br>USB hubs cannot be used.<br>This unit supports such USB mass storage class USB devices as external hard disks and portable flash memory devices.<br>Check that the file format of the connected USB device is supported on the unit. (page 5)<br>Turn the power off, wait 1 minute, then turn the power back on. |
| Time is required to read USB devices (flash memory drives and hard discs). | Is there a large number of folders or files recorded on the USB device?<br>Are files other than music files stored on the USB device?                                               | When there are many folders or files, some time may be required for loading.<br>When files other than music files are stored in folders, time is required to read them as well. Do not store files or folders other than music files on the USB device.                                                                                                           |
| Playback does not start when a track is loaded from a USB device.          | Are the files playable?<br>Is the auto cue function activated?                                                                                                                      | Check that the file format of the playing track is supported on the unit.<br>Press and hold the <b>[TIME MODE(AUTO CUE)]</b> button for one second or more, and disable the auto cue function.                                                                                                                                                                    |
| File cannot be played.                                                     | Is the file copyright-protected (by DRM)?                                                                                                                                           | Copyright-protected files cannot be played.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Music files cannot be played.                                              | Are the music files damaged?                                                                                                                                                        | Play music files that are not damaged.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

## DJ software

| Problem                                                   | Check                                                                                                                                   | Remedy                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DJ software on a computer cannot be operated.             | Is the USB cable properly connected?                                                                                                    | Connect the unit and the computer directly by using the USB cable. USB hub cannot be used. (page 10)                                                                  |
| DJ software's sound is not properly output.               | Are the DJ software's output settings and this unit's <b>[MIXER MODE]</b> setting properly set?<br>Is the driver software properly set? | Check the DJ software's settings, then check this unit's settings on the <b>[UTILITY]</b> screen and set the proper signal path.<br>Set the driver software properly. |
| Sound being played is interrupted when using DJ software. | Is the driver software's latency value suitable?                                                                                        | Set the driver software's latency to a suitable value.<br>Set the DJ software's latency to a suitable value.                                                          |

## Error messages

When this unit cannot operate normally, an error code appears on the display. Check the table below and take the measures indicated. If an error code not shown on the table below is displayed, or if the same error code is displayed again after taking the indicated action, contact your store of purchase or a nearby Pioneer service station.

| Error code       | Error type                     | Description of error                                               | Cause and action                                                                                                                                                   |
|------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E-8302           | <b>CANNOT PLAY TRACK</b>       | Track data (files) on the storage device cannot be read correctly. | The track data (file) may be corrupt.<br>→ Check whether the track (file) can be played on another player, etc., capable of playing the same formats as this unit. |
| E-8304<br>E-8305 | <b>UNSUPPORTED FILE FORMAT</b> | Music files that cannot be played normally are loaded.             | Format is wrong.<br>→ Replace with music files in the proper format.                                                                                               |

## Changing the settings

For more information, please refer to the operational instruction of this product published on the Pioneer DJ support site.

## About trademarks and registered trademarks

- Pioneer and rekordbox are trademarks or registered trademarks of the PIONEER CORPORATION.
- Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and other countries.
- Adobe and Reader are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.

Made for



iPod



iPhone

- iPhone, iPod, iPod touch, and Mac are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Android™ is a trademark of Google Inc.
- iOS is a trademark on which Cisco holds the trademark right in the US and certain other countries.
- Wi-Fi is a registered mark of the Wi-Fi Alliance.
- This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.  
The software in this unit uses in part software of the Independent JPEG Group.

### About using MP3 files

This product has been licensed for nonprofit use. This product has not been licensed for commercial purposes (for profit-making use), such as broadcasting (terrestrial, satellite, cable or other types of broadcasting), streaming on the Internet, Intranet (a corporate network) or other types of networks or distributing of electronic information (online digital music distribution service). You need to acquire the corresponding licenses for such uses. For details, see <http://www.mp3licensing.com>.

## Cautions on copyrights

rekordbox restricts playback and duplication of copyright-protected music contents.

- When coded data, etc., for protecting the copyright is embedded in the music contents, it may not be possible to operate the program normally.
- When rekordbox detects that coded data, etc., for protecting the copyright is embedded in the music contents, processing (playback, reading, etc.) may stop.

Recordings you have made are for your personal enjoyment and according to copyright laws may not be used without the consent of the copyright holder.

- Music recorded from CDs, etc., is protected by the copyright laws of individual countries and by international treaties. It is the full responsibility of the person who has recorded the music to ensure that it is used legally.
- When handling music downloaded from the Internet, etc., it is the full responsibility of the person who has downloaded the music to ensure that it is used in accordance with the contract concluded with the download site.

## Specifications

|                                       |                                            |
|---------------------------------------|--------------------------------------------|
| Power requirements .....              | AC 110 V to 240 V, 50 Hz/60 Hz             |
| Power consumption .....               | 35 W                                       |
| Power consumption (standby) .....     | 0.4 W                                      |
| Main unit weight .....                | 8.0 kg                                     |
| Max. dimensions .....                 | 728.2 mm (W) × 104.2 mm (H) × 411.9 mm (D) |
| Tolerable operating temperature ..... | +5 °C to +35 °C                            |
| Tolerable operating humidity .....    | 5 % to 85 % (no condensation)              |

### Audio Section

|                                                           |                             |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Sampling rate .....                                       | 44.1 kHz                    |
| A/D, D/A converter .....                                  | 24 bits                     |
| Frequency characteristic                                  |                             |
| USB, LINE/PHONO, MIC1 and MIC2 .....                      | 20 Hz to 20 kHz             |
| S/N ratio (rated output, A-WEIGHTED)                      |                             |
| USB .....                                                 | 110 dB                      |
| LINE/PHONO .....                                          | 94 dB/85 dB                 |
| MIC .....                                                 | 84 dB                       |
| Total harmonic distortion (20 Hz — 20 kHzBW)              |                             |
| USB .....                                                 | 0.003 %                     |
| LINE/PHONO .....                                          | 0.006 %/0.015 %             |
| Standard input level / Input impedance                    |                             |
| LINE/PHONO .....                                          | −12 dBu/47 kΩ               |
| MIC .....                                                 | −52 dBu/8.5 kΩ              |
| Standard output level / Load impedance / Output impedance |                             |
| MASTER1 .....                                             | +6 dBu/10 kΩ/390 Ω or lower |
| MASTER2 .....                                             | +2 dBu/10 kΩ/390 Ω or lower |
| BOOTH OUT .....                                           | +6 dBu/10 kΩ/390 Ω or lower |
| PHONES .....                                              | +2 dBu/32 Ω/39 Ω or lower   |
| Rated output level / Load impedance                       |                             |
| MASTER1 .....                                             | 24 dBu/10 kΩ                |
| MASTER2 .....                                             | 20 dBu/10 kΩ                |
| Crosstalk                                                 |                             |
| LINE/PHONO .....                                          | 89 dB/77 dB                 |
| Channel equalizer characteristic                          |                             |
| HI .....                                                  | −∞ dB to +6 dB (13 kHz)     |
| MID .....                                                 | −∞ dB to +6 dB (1 kHz)      |
| LOW .....                                                 | −∞ dB to +6 dB (70 Hz)      |
| Microphone equalizer characteristic                       |                             |
| HI .....                                                  | −12 dB to +12 dB (10 kHz)   |
| LOW .....                                                 | −12 dB to +12 dB (100 Hz)   |

### Input / Output terminals

|                                           |        |
|-------------------------------------------|--------|
| <b>LINE/PHONO</b> terminals               |        |
| RCA pin jack .....                        | 2 sets |
| <b>MIC1</b> terminal                      |        |
| XLR connector/phone jack (Ø 6.3 mm) ..... | 1 set  |
| <b>MIC2</b> terminal                      |        |
| Phone jack (Ø 6.3 mm) .....               | 1 set  |
| <b>MASTER1</b> terminals                  |        |
| XLR connector .....                       | 1 set  |
| <b>MASTER2</b> terminals                  |        |
| RCA pin jacks .....                       | 1 set  |
| <b>BOOTH OUT</b> terminals                |        |
| Phone jack (Ø 6.3 mm) .....               | 1 set  |
| <b>PHONES</b> terminals                   |        |
| Stereo phone jack (Ø 6.3 mm) .....        | 1 set  |
| Stereo mini phone jack (Ø 3.5 mm) .....   | 1 set  |
| <b>USB</b> terminals                      |        |
| A type .....                              | 2 sets |
| B type .....                              | 1 set  |
| <b>LINK</b> terminal                      |        |
| LAN terminal (100Base-TX) .....           | 1 set  |

- Be sure to use the **[MASTER1]** terminals only for a balanced output. Connection with an unbalanced input (such as RCA) using an XLR to RCA converter cable (or converter adapter), etc., may lower the sound quality and/or result in noise. For connection with an unbalanced input (such as RCA), use the **[MASTER2]** terminals.
- The specifications and design of this product are subject to change without notice.
- © 2014 PIONEER CORPORATION. All rights reserved.



Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

Les habitants des états membres de l'UE, de Suisse et de Norvège peuvent retourner gratuitement leurs appareils électroniques usagés aux centres de collecte agréés ou à un détaillant (si vous rachetez un appareil similaire neuf).

Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour savoir comment vous pouvez vous débarrasser de vos appareils.

Vous garantirez ainsi que les appareils dont vous vous débarrassez sont correctement récupérés, traités et recyclés et préviendrez de cette façon les impacts néfastes possibles sur l'environnement et la santé humaine.

K058b\_A1\_Fr

## ATTENTION

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.

D3-4-2-1-1\_B1\_Fr

## AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité.

D3-4-2-1-3\_A1\_Fr

## AVERTISSEMENT

Cet appareil est muni d'une fiche de mise à la terre (masse) à trois fils. Comme la fiche présente une troisième broche (de terre), elle ne peut se brancher que sur une prise de courant, prévue pour une mise à la terre. Si vous n'arrivez pas à insérer la fiche dans la prise de courant, contactez un électricien qualifié pour faire remplacer la prise par une qui soit mise à la terre. N'annulez pas la fonction de sécurité que procure cette fiche de mise à la terre.

D3-4-2-1-6\_A1\_Fr

## AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil.

D3-4-2-1-7a\_A1\_Fr

## Milieu de fonctionnement

Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F) ; Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués)

N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

D3-4-2-1-7c\*\_A1\_Fr

## PRÉCAUTION DE VENTILATION

Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace suffisant autour de ses parois de manière à améliorer la dissipation de chaleur (au moins 5 cm sur le dessus, 5 cm à l'arrière et 5 cm de chaque côté).

D3-4-2-1-7d\*\_A1\_Fr

Lorsque vous utilisez ce produit, vérifiez les informations concernant la sécurité sous l'appareil.

D3-4-2-2-4\_B1\_Fr

## ATTENTION

L'interrupteur  de cet appareil ne coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur. Comme le cordon d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, il devra être débranché au niveau de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veillez à installer l'appareil de telle manière que son cordon d'alimentation puisse être facilement débranché de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, le cordon d'alimentation sera débranché au niveau de la prise secteur si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-2a\*\_A1\_Fr

**Appareil d'enregistrement et copyright:** Vous ne pouvez utiliser un appareil d'enregistrement que pour la copie autorisée et devez vérifier attentivement ce qui est autorisé en matière de copie dans le pays où vous effectuez des copies. La copie de matériel soumis au copyright, comme les films ou la musique, est interdite sauf en cas d'autorisation exceptionnelle légale ou d'accord des détenteurs des droits.

K018\_A1\_Fr

Ce produit est destiné à une utilisation domestique générale. Toute panne due à une utilisation autre qu'à des fins privées (comme une utilisation à des fins commerciales dans un restaurant, dans un autocar ou sur un bateau) et qui nécessite une réparation sera aux frais du client, même pendant la période de garantie.

K041\_A1\_Fr

## NOTE IMPORTANTE SUR LE CÂBLE D'ALIMENTATION

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente PIONEER le plus proche ou le revendeur pour un remplacement.

S002\*\_A1\_Fr

# Sommaire

## Comment lire ce manuel

- Merci pour l'achat de ce produit Pioneer.  
Veuillez à bien lire cette brochure et le "Mode d'emploi" fourni sur le site de support DJ de Pioneer. Ces deux documents contiennent des informations importantes qui doivent être bien assimilées avant d'utiliser ce produit.  
Cela fait, conservez le mode d'emploi de façon à pouvoir vous y référer en cas de nécessité.  
Dans certains pays ou certaines régions, la forme de la fiche et de la prise d'alimentation est un peu différente de ce qui est montré dans les illustrations. Toutefois, l'appareil se raccorde et fonctionne de la même façon.  
Pour les instructions sur l'acquisition du mode d'emploi, reportez-vous à *Acquisition du Mode d'emploi de cet appareil* (p. 4).
- Dans ce manuel, les noms des canaux et des touches indiqués sur le produit, etc. apparaissent entre crochets ([ ]). (par exemple [CH1], touche [USB STOP])

## 01 Informations préliminaires

|                                                    |   |
|----------------------------------------------------|---|
| Caractéristiques.....                              | 4 |
| Acquisition du Mode d'emploi de cet appareil ..... | 4 |
| Contenu du carton d'emballage .....                | 4 |
| Préparation du logiciel.....                       | 4 |
| Support utilisable.....                            | 4 |

## 02 Noms des éléments

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Section alimentation .....   | 5 |
| Section dispositif USB ..... | 5 |
| Section Platines.....        | 5 |
| Section d'exploration.....   | 6 |
| Section de mixage .....      | 8 |
| Section des effets .....     | 8 |

## 03 Raccordements

|                                               |   |
|-----------------------------------------------|---|
| Raccordement des prises d'entrée/sortie ..... | 9 |
|-----------------------------------------------|---|

## 04 Fonctionnement

|                                                                                           |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Lecture .....                                                                             | 12 |
| Lecture de la bibliothèque rekordbox<br>sur un ordinateur ou un dispositif portable ..... | 12 |
| Restitution du son .....                                                                  | 12 |
| Contrôle du son par un casque .....                                                       | 13 |
| Fermeture du système.....                                                                 | 13 |

## 05 Informations supplémentaires

|                                                                |    |
|----------------------------------------------------------------|----|
| En cas de panne .....                                          | 14 |
| Messages d'erreur.....                                         | 16 |
| Changement des réglages.....                                   | 16 |
| À propos des marques commerciales et des marques déposées..... | 16 |
| Précautions concernant les droits d'auteur .....               | 16 |
| Spécifications.....                                            | 17 |

# Informations préliminaires

## Caractéristiques

L'appareil est un système DJ intégrant un lecteur DJ et une table de mixage DJ dans un seul appareil et proposant le haut niveau opérationnel des produits DJ de Pioneer, la norme mondiale pour l'équipement des discothèques. Vous pouvez l'utiliser comme un authentique DJ avec la musique stockée sur votre dispositif USB ou votre ordinateur.

## Acquisition du Mode d'emploi de cet appareil

Les différents modes d'emploi sont parfois fournis sous forme de fichiers PDF. Adobe® Reader® doit être installé pour pouvoir consulter les fichiers au format PDF.

### 1 Lancez votre navigateur web sur l'ordinateur et accédez au site de support DJ Pioneer suivant.

<http://pioneerdj.com/support/>

### 2 Sur le site de support DJ de Pioneer, cliquez sur [Manuals] dans [XDJ-RX].

### 3 Cliquez sur la langue souhaitée sur la page de téléchargement.

Le téléchargement du mode d'emploi commence.

## Contenu du carton d'emballage

- Cordon d'alimentation
- Câble LAN
- Garantie (pour certaines régions)<sup>[1]</sup>
- Mode d'emploi (Guide de démarrage rapide) (ce document)
- Avis relatif à la licence du logiciel

[1] La garantie incluse est destinée à la région européenne.

## Préparation du logiciel

Le logiciel de gestion musicale rekordbox et le pilote logiciel ne sont pas inclus.

Pour utiliser rekordbox et le pilote logiciel, accédez au site rekordbox et au site de support Pioneer DJ puis téléchargez le logiciel.

- Les préparatifs concernant l'ordinateur, les dispositifs réseau et l'environnement Internet nécessaires à la connexion Internet sont du ressort de l'utilisateur.

## À propos de rekordbox

rekordbox est une application logicielle qui permet aux utilisateurs en possession d'un lecteur DJ Pioneer rekordbox de gérer les fichiers de musique nécessaires à leurs prestations DJ.

Un fichier musical peut être géré de plusieurs façons (analyse, configuration, création, enregistrement de l'historique) en utilisant le logiciel de gestion musicale rekordbox. D'excellentes performances DJ peuvent être obtenues en utilisant les fichiers musicaux gérés par rekordbox avec cet appareil.

## ❖ Acquisition rekordbox (Mac/Windows)

### 1 Ouvrez votre navigateur Web sur votre ordinateur et accédez au site rekordbox.

<http://rekordbox.com/>

### 2 Cliquez sur [Téléchargement des mises à jour.] dans le site rekordbox et téléchargez rekordbox depuis la page de téléchargement.

- Pour toute demande d'informations au sujet de rekordbox (Mac/Windows), veuillez consulter le site d'assistance indiqué ci-dessus.

## ❖ À propos de rekordbox (iOS/Android)

Les pistes gérées par rekordbox peuvent être lues en connectant le dispositif portable sur lequel rekordbox (iOS/Android) est installé par l'intermédiaire d'un dispositif USB. Pour connaître les dispositifs pris en charge, consultez le site de support Pioneer DJ (<http://pioneerdj.com/support/>). Pour rekordbox (iOS/Android), consultez le manuel utilisateur de rekordbox (iOS/Android).

- Pour le détail sur l'installation de rekordbox (iOS/Android), consultez le site Pioneer (<http://rekordbox.com/>).

## À propos du pilote

Ce pilote logiciel est un pilote exclusif pour générer des signaux audio depuis l'ordinateur.

## ❖ Obtention du pilote

### 1 Lancez votre navigateur web sur l'ordinateur et accédez au site de support DJ Pioneer suivant.

<http://pioneerdj.com/support/>

### 2 Cliquez sur [Software Download] dans [XDJ-RX] sur le site de support DJ de Pioneer.

### 3 Cliquez sur l'icône du pilote pour télécharger le pilote depuis la page de téléchargement.

- Pour plus d'informations sur l'installation du pilote logiciel, rendez-vous sur le site de support Pioneer DJ.

## Support utilisable

Cet appareil est compatible avec les dispositifs USB de stockage de masse les mémoires flash mobiles et les lecteurs audio numériques.

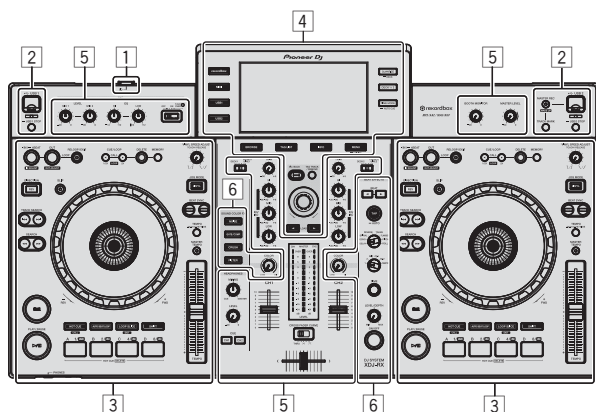
|                                     |              |
|-------------------------------------|--------------|
| Systèmes de fichiers pris en charge | FAT16, FAT32 |
|-------------------------------------|--------------|

- Les informations telles que les points de repère, les points de boucle et les repères instantanés peuvent être enregistrées via USB.
- Selon le dispositif USB utilisé, les performances souhaitées peuvent ne pas être obtenues.
- Il n'est pas garanti que toutes les dispositifs USB fonctionneront sur cet appareil.

Pour plus d'informations, veuillez consulter le mode d'emploi de ce produit publié sur le site de support Pioneer DJ.

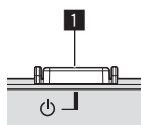
# Noms des éléments

Pour plus d'informations, veuillez consulter le mode d'emploi de ce produit publié sur le site de support Pioneer DJ.



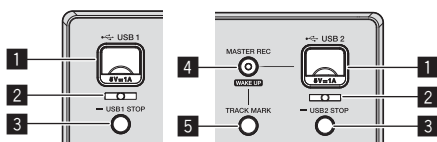
- 1 Section alimentation (page 5)
- 2 Section dispositif USB (page 5)
- 3 Section platines (page 5)
- 4 Section d'exploration (page 6)
- 5 Section de mixage (page 8)
- 6 Section des effets (page 8)

## Section alimentation



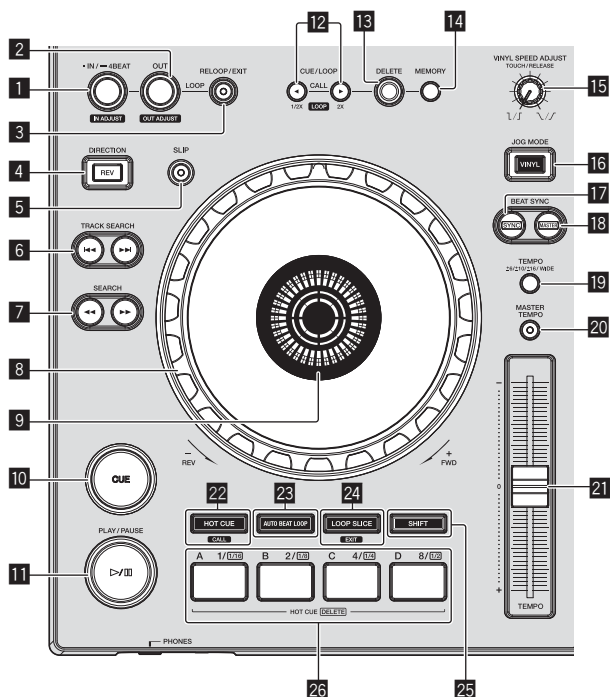
- 1 Commutateur

## Section dispositif USB



- 1 Fente d'insertion de dispositif pour USB 1, 2
- 2 Indicateur USB 1,2
- 3 Touche USB1,2 STOP
- 4 Touche MASTER REC (WAKE UP)
- 5 Touche TRACK MARK

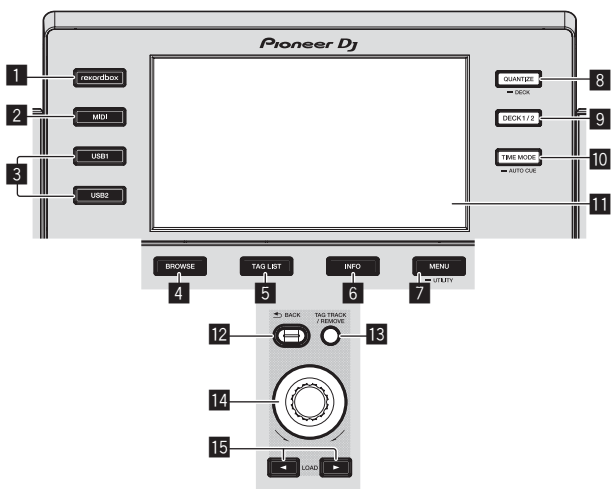
## Section Platines



- 1 Touche LOOP IN/4BEAT (IN ADJUST)
- 2 Touche LOOP OUT (OUT ADJUST)
- 3 Touche RELOOP/EXIT
- 4 Touche DIRECTION, REV
- 5 Touche SLIP
- 6 Touches TRACK SEARCH
- 7 Touches SEARCH
- 8 Molette jog
- 9 Section d'affichage de la molette jog
- 10 Touche CUE
- 11 Touche (PLAY/PAUSE)
- 12 Touches CUE/LOOP CALL, (LOOP 1/2X), (LOOP 2X)
- 13 Touche DELETE
- 14 Touche MEMORY
- 15 Commande VINYL SPEED ADJUST TOUCH/RELEASE
- 16 Touche VINYL MODE
- 17 Touche SYNC
- 18 Touche MASTER
- 19 Touche TEMPO RANGE
- 20 Touche MASTER TEMPO
- 21 Curseur TEMPO
- 22 Touche HOT CUE/CALL
- 23 Touche AUTO BEAT LOOP

- 24 Touche LOOP SLICE/EXIT
- 25 Touche SHIFT
- 26 Touches de performance

## Section d'exploration



- 1 Touche rekordbox
- 2 Touche MIDI
- 3 Touche USB1, touche USB2
- 4 Touche BROWSE
- 5 Touche TAG LIST
- 6 Touche INFO
- 7 Touche MENU (UTILITY)
- 8 Touche QUANTIZE (DECK)
- 9 Touche DECK1/2
- 10 Touche TIME MODE (AUTO CUE)
- 11 Écran de l'appareil principal
- 12 Touche BACK
- 13 Touche TAG TRACK/REMOVE
- 14 Sélecteur rotatif
- 15 Touches LOAD ◀, ▶

# Écran de l'appareil principal

## Écran de lecture normale



1 Section d'affichage des informations

2 Informations DECK1

3 Informations DECK2

4 AUTO PLAY

5 DECK

6 DECK

7 Dispositif

8 Tonalité

9 Nombre de mesures en baisse

10 Nom de morceau

11 Affichage émission en cours

12 Affichage du numéro de la piste

13 Mémoires de points de repère/de boucle

14 Affichage point de repère, point de repère instantané et point de boucle

15 A. CUE

16 REMAIN

17 Affichage de l'heure (minutes, secondes et millisecondes)

18 Affichage de l'adresse de lecture/affichage de la gamme (intervalles d'une minute)

19 Affichage de la forme d'onde

20 Affichage de la vitesse de lecture

21 Affichage de la plage de réglage de la vitesse de lecture

22 Affichage boucle

23 Affichage des mesures en boucle

24 Section d'affichage BPM (pour platine)

25 QUANTIZE (pour platine)

26 Affichage des modes ZOOM et GRID ADJUST

27 Section d'affichage Paramètres (ms, BEAT)

28 Section d'affichage BPM (pour effets)

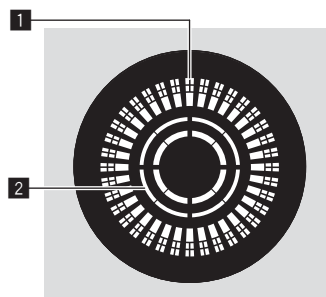
29 QUANTIZE (pour effets)

30 Section d'affichage des canaux sélectionnés

31 Section d'affichage des effets

32 QUANTIZE

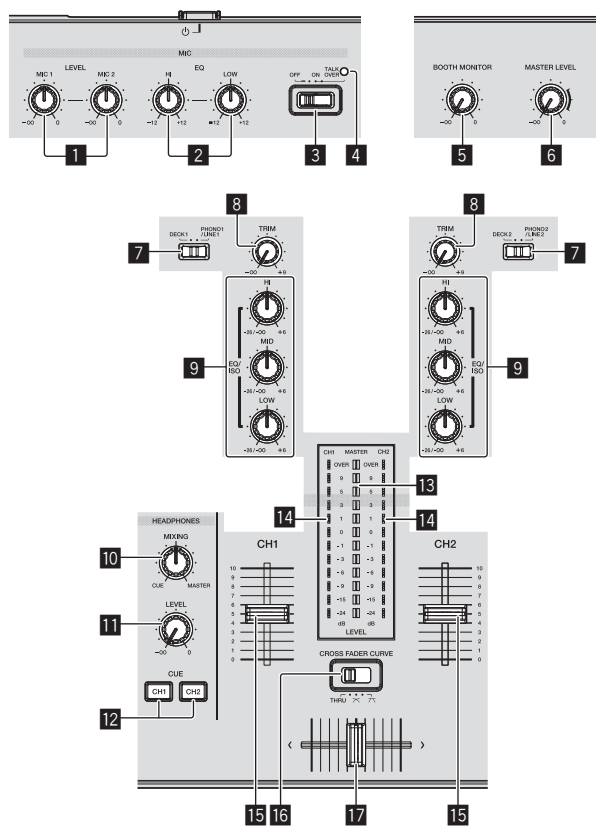
## Section d'affichage de la molette jog



1 Affichage opérationnel

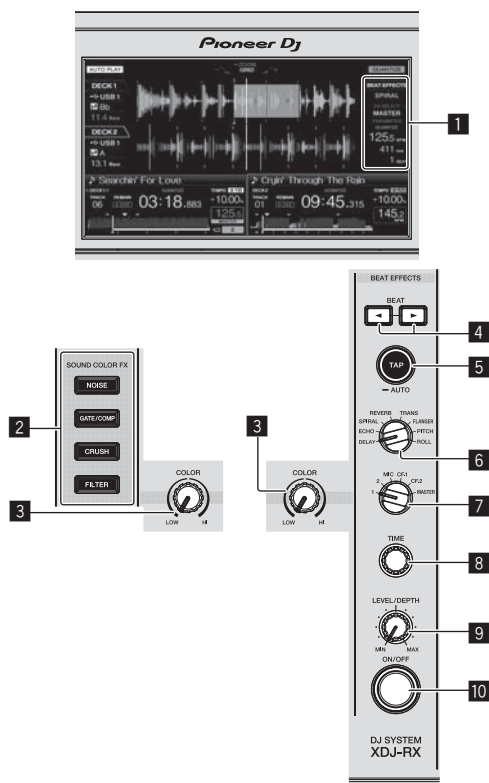
2 Affichage de détection de toucher de jog

## Section de mixage



- 1 Commandes MIC1, 2 LEVEL
- 2 Commandes MIC EQ (HI, LOW)
- 3 Sélecteur MIC (OFF, ON, TALK OVER)
- 4 Indicateur MIC (OFF, ON, TALK OVER)
- 5 Commande BOOTH MONITOR
- 6 Commande MASTER LEVEL
- 7 Sélecteur DECK1, 2, PHONO1, 2/LINE1, 2
- 8 Commande TRIM
- 9 Commandes EQ/ISO (HI, MID, LOW)
- 10 Commande HEADPHONES MIXING
- 11 Commande HEADPHONES LEVEL
- 12 Touches CUE (CH1, CH2)
- 13 Indicateur de niveau principal
- 14 Indicateur de niveau de canal
- 15 Fader de canal
- 16 CROSS FADER CURVE (THRU, 7, 7) (sélecteur de courbe de crossfader)
- 17 Crossfader

## Section des effets



- 1 Écran de l'appareil principal
- 2 Touches SOUND COLOR FX (NOISE, GATE/COMP, CRUSH, FILTER)
- 3 Commande COLOR
- 4 Touches BEAT <, >
- 5 Touche TAP (AUTO)
- 6 Commande BEAT EFFECTS
- 7 Sélecteur 1, 2, MIC, CF1, CF2 et MASTER
- 8 Commande TIME
- 9 Commande LEVEL/DEPTH
- 10 Touche ON/OFF

# Raccordements

- Lorsque tous les appareils ont été raccordés, vous pouvez brancher le cordon d'alimentation.
  - Veillez à toujours éteindre les appareils et à débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur avant de raccorder un appareil ou de changer les liaisons.
  - Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil devant être raccordé.
  - Veillez à utiliser le cordon d'alimentation fourni.
- Lorsque vous utilisez un câble LAN pour la connexion, veillez à utiliser soit le câble LAN fourni avec ce produit soit un câble STP (blindé à fils torsadés).
  - Ne débranchez pas le câble LAN lorsque des fichiers de musique et/ou des informations sont partagés avec PRO DJ LINK.

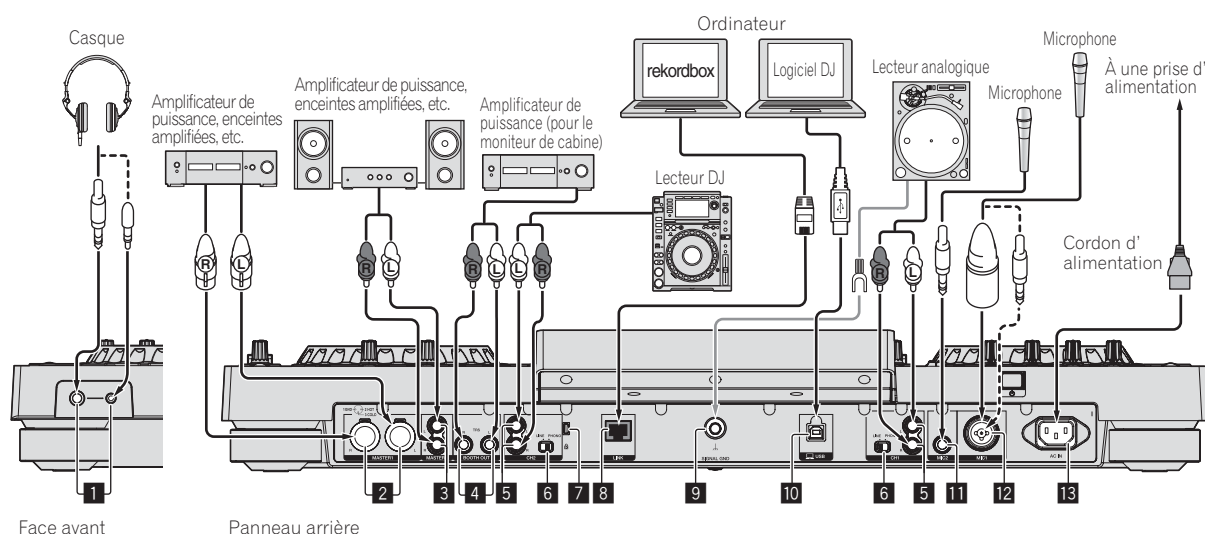
Ce produit respecte la réglementation en matière d'interférences électromagnétiques lorsqu'il est raccordé à d'autres appareils par des câbles et connecteurs blindés.  
N'utilisez que les câbles de liaison fournis en accessoires.

D44-8-2\_A1\_Fr

Français

## Raccordement des prises d'entrée/sortie

### Panneau arrière, panneau avant



1 Prises PHONES

2 Prises MASTER1

3 Prises MASTER2

4 Prises BOOTH OUT

5 Prises LINE/PHONO

6 Sélecteur LINE, PHONO

7 Fente de sécurité Kensington

8 Prise LINK

9 Prise SIGNAL GND

10 Prise USB

11 Prise MIC2

12 Prise MIC1

13 AC IN

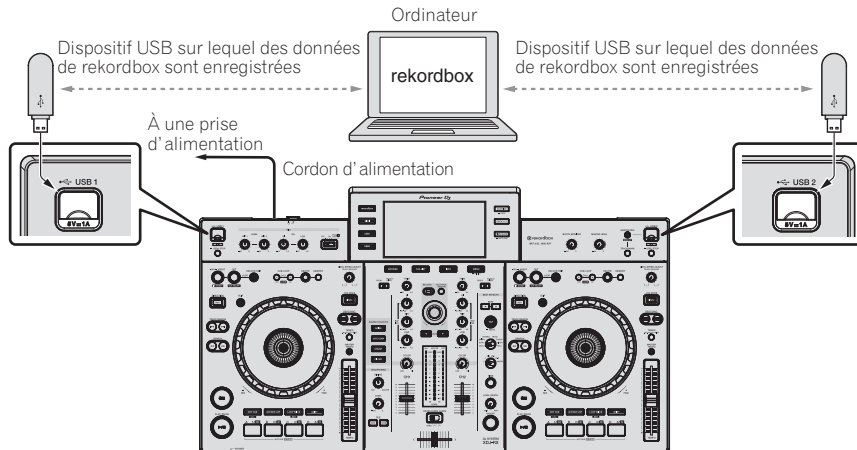
## Style de base

Pour la lecture sur cet appareil, il faut utiliser principalement des morceaux préparés à l'avance dans rekordbox sur l'ordinateur.

Pour le fonctionnement de rekordbox, consultez le manuel utilisateur de rekordbox (Mac/Windows). Vous pouvez consulter le manuel utilisateur de rekordbox (Mac/Windows) à partir du menu [Aide] de rekordbox (Mac/Windows).

### ❖ PRO DJ LINK (exportation USB)

Les fichiers de musique et les données rekordbox pouvant être échangés avec cet appareil à l'aide d'une mémoire (mémoire flash, disques durs, etc.), il est inutile d'apporter son ordinateur dans la cabine DJ. Les informations, comme les listes de lecture, repères, boucles et points instantanés, préparées à l'avance dans rekordbox peuvent être utilisées pour la lecture.



**1 Raccordez un casque à l'une des prises [PHONES].**

**2 Connectez des dispositifs tels que des haut-parleurs amplifiés ou un amplificateur de puissance sur les prises [MASTER1] ou [MASTER2].**

- Pour que le son soit restitué par les prises [BOOTH OUT], raccordez des enceintes ou d'autres dispositifs aux prises [BOOTH OUT].

**3 Branchez le cordon d'alimentation à l'appareil et branchez la fiche d'alimentation à la prise électrique.**

**4 Appuyez sur le commutateur [ON] sur le panneau arrière de cet appareil pour allumer l'appareil.**

**5 Mettez sous tension les dispositifs connectés aux prises de sortie (tels que l'amplificateur de puissance, les haut-parleurs amplifiés).**

- Lorsqu'un microphone, un lecteur DJ ou autre dispositif externe est raccordé aux prises d'entrée, ce dispositif s'allume aussi.

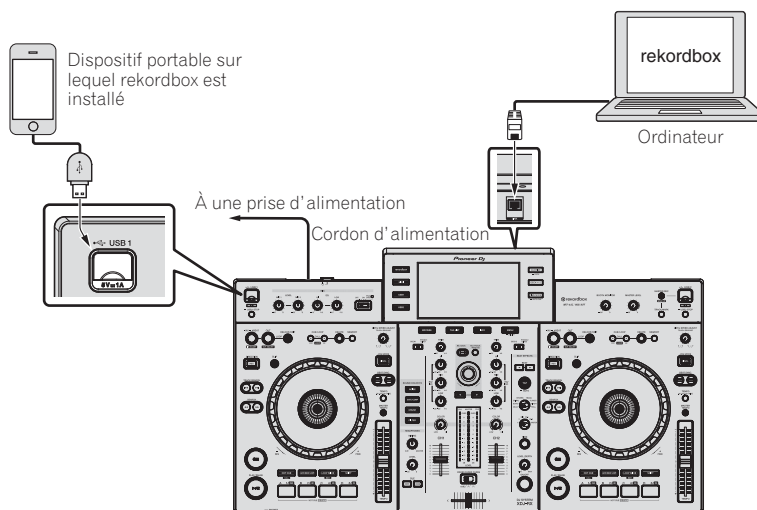
## ❖ PRO DJ LINK (exportation LINK)

- Les morceaux dans rekordbox peuvent être sélectionnés et lus quand l'ordinateur emporté dans la cabine DJ est raccordé à l'ordinateur sur lequel rekordbox est installé par un câble LAN (CAT5e) ou un routeur (Wi-Fi). Des prestations peuvent alors être réalisées à partir des informations, comme les listes de lecture, repères, boucles, repères instantanés, etc. préparées à l'avance avec rekordbox.
- Le raccordement à un dispositif portable sur lequel rekordbox est installé par un câble USB ou un routeur LAN (Wi-Fi) permet de sélectionner et de lire les morceaux présents dans rekordbox (iOS/Android). Des prestations peuvent alors être réalisées à partir des informations, comme les listes de lecture, repères, boucles, repères instantanés, etc. préparées à l'avance avec rekordbox.
- Avec des connexions LAN filaires, un ordinateur sur lequel rekordbox est installé peut être connecté. L'appareil ne peut pas être raccordé à un lecteur compatible PRO DJ LINK.
- Avec des connexions LAN sans fil (Wi-Fi), jusqu'à deux ordinateurs ou dispositifs portables sur lesquels rekordbox est installé peuvent être connectés.
- Utilisez le routeur sans fil (disponible dans le commerce) et le point d'accès (disponible dans le commerce) qui peuvent obtenir une vitesse de communication suffisante telle que IEEE802.11n, IEEE802.11g etc. En fonction des conditions de signal dans l'environnement d'utilisation ou du routeur dans fil et du point d'accès, les connexions PRO DJ LINK peuvent ne pas fonctionner correctement.

## iPod et iPhone pouvant être raccordés à ce produit

- Ce produit est compatible avec iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPhone 4, iPhone 3GS et iPod touch (3ème, 4ème, 5ème générations).
- Pour connaître les derniers dispositifs pris en charge, consultez le site Pioneer support DJ mentionné ci-dessous.  
<http://pioneerdj.com/support/>

## Utiliser un câble LAN/câble USB



**1 Raccordez l'appareil et l'ordinateur à l'aide d'un câble LAN ou raccordez l'appareil et le dispositif portable en insérant le câble USB disponible dans la fente d'insertion de dispositif USB.**

**2 Raccordez un casque à l'une des prises [PHONES].**

**3 Connectez des dispositifs tels que des haut-parleurs amplifiés ou un amplificateur de puissance sur les prises [MASTER1] ou [MASTER2].**

- Pour que le son soit restitué par les prises [BOOTH OUT], raccordez des enceintes ou d'autres dispositifs aux prises [BOOTH OUT].

**4 Mettez sous tension l'ordinateur ou le dispositif portable et démarrez rekordbox.**

**5 Branchez le cordon d'alimentation à l'appareil et branchez la fiche d'alimentation à la prise électrique.**

**6 Appuyez sur le commutateur [ON] sur le panneau arrière de cet appareil pour allumer l'appareil.**

**7 Mettez sous tension les dispositifs connectés aux prises de sortie (tels que l'amplificateur de puissance, les haut-parleurs amplifiés).**

- Lorsqu'un microphone, un lecteur DJ ou autre dispositif externe est raccordé aux prises d'entrée, ce dispositif s'allume aussi.

# Fonctionnement

Pour plus d'informations, veuillez consulter le mode d'emploi de ce produit publié sur le site de support Pioneer DJ.

## Lecture

Cette section décrit les opérations de base lors de la sélection de morceaux et la commutation d'écran.

### Lecture d'un support raccordé à ou inséré dans cet appareil

#### 1 Ouvrez le couvercle de la fente d'insertion de dispositif USB et connectez le dispositif USB.

#### 2 Appuyez sur la touche support ([USB1] ou [USB2]).

Les morceaux ou dossiers apparaissent dans une liste.

Le support dont le contenu apparaît sur l'afficheur de l'appareil principal peut être changé.

Touche **[USB1]** : Affiche le contenu du dispositif USB connecté à USB1.

Touche **[USB2]** : Affiche le contenu du dispositif USB connecté à USB2.

- Si le dispositif de stockage (USB) contient les informations de la bibliothèque rekordbox, la bibliothèque rekordbox apparaîtra.

#### 3 Tournez le sélecteur rotatif.

Déplacez le curseur et sélectionnez l'élément.

- Appuyez sur le sélecteur rotatif pour avancer à une couche inférieure du dossier. Appuyez sur la touche **[BACK]** pour revenir à la couche précédente.
- Si la touche **[BACK]** est pressée plus d'une seconde ou si la touche du support exploré est pressée, l'affichage revient à la couche supérieure.

#### 4 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner et valider le morceau que vous voulez charger.

Si le sélecteur rotatif est appuyé alors que le curseur est positionné sur une piste, le menu de la piste est affiché.

- Quand la touche **[LOAD ◀ ▶]** est appuyée alors que le curseur est positionné sur une piste, cette piste est chargée dans la platine spécifiée de l'appareil.  
Le morceau est chargé et la lecture commence.  
Lorsque le morceau est chargé, l'écran de lecture normal réapparaît.

- Quand un morceau a été chargé pendant la pause, appuyez sur la touche **[▶/II (PLAY/PAUSE)]** pour lancer la lecture.
- Quand la pose de repères automatiques est activée, le disque se met en pause à la position où le son doit démarrer. Dans ce cas, appuyez sur **[▶/II (PLAY/PAUSE)]** pour démarrer la lecture.

#### ❖ Si le support contient la bibliothèque rekordbox

Si le dispositif USB raccordé à cet appareil contient les informations de la bibliothèque rekordbox, la bibliothèque rekordbox apparaît.

- Les fichiers de musique apparaissent dans les catégories (album, artiste, etc.) spécifiées avec rekordbox.

## Lecture de la bibliothèque rekordbox sur un ordinateur ou un dispositif portable

Les fichiers de musique apparaissent dans les catégories (album, artiste, etc.) spécifiées avec rekordbox.

#### 1 Appuyez sur la touche [rekordbox].

La bibliothèque rekordbox apparaît sur l'écran de cet appareil.

- Pour sélectionner un dispositif portable relié par USB, appuyez sur la touche **[USB]**.

#### 2 Tournez le sélecteur rotatif.

Déplacez le curseur et sélectionnez l'élément.

#### 3 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner et valider le morceau que vous voulez charger.

Si le sélecteur rotatif est appuyé alors que le curseur est positionné sur une piste, le menu de la piste est affiché.

- Quand la touche **[LOAD ◀ ▶]** est appuyée alors que le curseur est positionné sur une piste, cette piste est chargée dans la platine spécifiée de l'appareil.

## Restitution du son

Avant que le son ne soit généré, vérifiez que l'appareil et les dispositifs à proximité sont raccordés correctement.

➡ *Raccordement des prises d'entrée/sortie (p.9)*

Réglez le volume de l'amplificateur de puissance ou des enceintes amplifiées raccordés aux prises **[MASTER1]** et **[MASTER2]** au niveau approprié. Notez que le son peut être très fort si le niveau sonore est réglé trop haut.

### Pour émettre le son du canal 1 [CH1]

Pour émettre le son de **[CH 2]** (canal 2), procédez de la façon suivante en remplaçant **[CH1]** par **[CH 2]**, **[DECK 1]** par **[DECK 2]** et **[PHONO1/LINE1]** par **[PHONO2/LINE2]**.

#### 1 Réglez le sélecteur [DECK 1, PHONO1/LINE1] dans la section [CH1].

Sélectionnez la source d'entrée pour **[CH1]** parmi les dispositifs raccordés à cet appareil.

- **[DECK 1]** : Sélectionne rekordbox, MIDI, USB1, USB2.
- **[PHONO1/LINE1]** : Sélectionne le dispositif raccordé aux prises **[PHONO1/LINE1]**.

#### 2 Tournez la commande [TRIM] de la section [CH1] dans le sens horaire.

Ajuste le niveau sonore à l'entrée de la prise **[CH1]**.

L'indicateur de niveau de canal **[CH1]** s'allume quand les signaux audio sont correctement en entrée vers **[CH1]**.

Ajustez la commande **[TRIM]** de sorte que l'indicateur orange s'allume au moment où le volume du morceau est le plus fort (le point culminant, etc.).

Attention à ce que l'indicateur rouge ne s'allume pas sinon de la distorsion peut apparaître.

#### 3 Poussez le fader du canal [CH1] vers l'arrière.

Le niveau de la sortie sonore des prises **[CH1]** est ajusté.

#### 4 Réglez [CROSS FADER CURVE THRU, ㄣ, ㄤ] (le sélecteur de courbe du crossfader).

Les caractéristiques de la courbe du crossfader changent.

#### 5 Réglez le crossfader.

Basculez sur le canal dont le son est restitué par les enceintes.

- Côté gauche : Le son de **[CH1]** est restitué.
- Position centrale : Le son de **[CH1]** et **[CH 2]** est mixé et restitué.
- Côté droit : Le son de **[CH 2]** est restitué.
- Cette opération n'est pas nécessaire si le **[CROSS FADER CURVE (THRU, ㄣ, ㄤ)]** (sélecteur de courbe de crossfader) est réglé sur **[THRU]**.

## 6 Tournez la commande [MASTER LEVEL] dans le sens horaire.

Le son est restitué par les enceintes.

L'indicateur de niveau principal s'allume.

Ajustez la commande [MASTER LEVEL] de sorte que l'indicateur orange s'allume au moment où le volume du morceau est le plus fort (le point culminant, etc.).

- Réglez l'indicateur de niveau principal (couleur rouge) pour vous assurer qu'il ne s'allume pas, à défaut le son peut être déformé.

---

## Contrôle du son par un casque

### 1 Raccordez le casque à la prise [PHONES].

➔ *Raccordement des prises d'entrée/sortie (p.9)*

### 2 Appuyez sur la touche [CUE (CH1)] ou [CUE (CH2)].

Sélectionnez le canal que vous voulez contrôler.

- Cette opération n'est pas nécessaire pour contrôler le son provenant des prises [MASTER1] et [MASTER2] (le son restitué par le canal principal).

### 3 Tournez la commande [HEADPHONES MIXING].

- Rotation dans le sens antihoraire : Le volume de [CH1] et [CH 2] devient plus fort.
- À la position centrale : Le volume du son [CH1] et [CH 2] est identique au volume du son provenant des prises [MASTER1] et [MASTER2] (le son du canal principal).
- Rotation horaire : Le volume du son provenant des prises [MASTER1] et [MASTER2] (le son du canal principal) devient un peu plus fort.

### 4 Tournez la commande [HEADPHONES LEVEL].

Le son est restitué par le casque d'écoute.

- Le contrôle du son s'annule par une nouvelle pression sur la touche [CUE (CH1)] ou la touche [CUE (CH2)].
- Le contrôle du son provenant des prises [MASTER1] et [MASTER2] (le son du canal principal) ne peut pas être annulé.

---

## Fermeture du système

### 1 Appuyez sur la touche [▶/II (PLAY/PAUSE)].

La lecture se met en pause.

### 2 Appuyez plus de 2 secondes sur la touche [USB STOP].

Ne débranchez pas l'appareil USB ou n'éteignez pas cet appareil quand l'indicateur USB est éclairé ou clignote. Les données de gestion de cet appareil pourraient être effacées et le dispositif USB endommagé, ce qui le rendrait illisible.

### 3 Débranchez le dispositif USB.

### 4 Fermez le couvercle de la fente d'insertion de dispositif USB.

### 5 Appuyez sur le commutateur [⏻].

Cet appareil se met hors tension.

# Informations supplémentaires

## En cas de panne

- Une erreur de commande est souvent prise pour une anomalie de fonctionnement ou une panne. S'il vous semble que quelque chose est anormal avec cet appareil, vérifiez les points suivants et les **[FAQ]** du **[XDJ-RX]** sur le site de support DJ de Pioneer.  
<http://pioneerdj.com/support/>  
Parfois, le problème peut provenir d'un autre composant. Examinez les autres composants et les appareils électriques utilisés. Si le problème ne peut pas être résolu, contactez votre service après-vente agréé Pioneer ou votre revendeur pour une réparation.
- L'appareil peut ne pas fonctionner correctement en raison de l'électricité statique ou d'autres influences externes. Si cela arrive, un fonctionnement normal peut parfois être restauré en retirant le cordon d'alimentation après avoir mis l'appareil hors tension, puis en remettant l'appareil sous tension après avoir réinséré le cordon d'alimentation dans la prise électrique.

## Alimentation

| Problème                                                           | Vérification                                                    | Solution                                                          |
|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| L'appareil ne s'allume pas.<br>Aucun des indicateurs ne s'éclaire. | Est-ce que le cordon d'alimentation est correctement raccordé ? | Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur. (page 9) |
|                                                                    | Est-ce que le commutateur [⏻] de l'alimentation est activé ?    | Activez le commutateur [⏻] de l'alimentation.                     |

## Sortie audio

| Problème                                                                                                                                                                                                                                  | Vérification                                                                                                                                 | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aucun son ou son faible.                                                                                                                                                                                                                  | Est-ce que les sélecteurs <b>[DECK 1, PHONO1/LINE1]</b> et <b>[DECK 2, PHONO2/LINE2]</b> sont aux bonnes positions ?                         | Réglez la source d'entrée du canal à l'aide des sélecteurs <b>[DECK 1, PHONO1/LINE1]</b> et <b>[DECK 2, PHONO2/LINE2]</b> . (page 12)                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Est-ce que la commande <b>[TRIM]</b> , les faders des canaux, le crossfader et la commande <b>[MASTER LEVEL]</b> sont aux bonnes positions ? | Réglez la commande <b>[TRIM]</b> , les faders des canaux, le crossfader et la commande <b>[MASTER LEVEL]</b> sur les bonnes positions. (page 12)                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Est-ce que le sélecteur <b>[LINE, PHONO]</b> sur le panneau arrière de cet appareil est réglé correctement ?                                 | Réglez correctement le sélecteur <b>[LINE, PHONO]</b> sur le panneau arrière de cet appareil selon le dispositif raccordé. (page 9)                                                                                                                                                                  |
| Distorsion du son.                                                                                                                                                                                                                        | Est-ce que la commande <b>[MASTER LEVEL]</b> est à la bonne position ?                                                                       | Réglez la commande <b>[MASTER LEVEL]</b> de sorte que l'indicateur orange de l'indicateur de niveau principal s'allume au niveau des crêtes. (page 12)                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Est-ce que la commande <b>[TRIM]</b> est à la bonne position ?                                                                               | Réglez la commande <b>[TRIM]</b> de sorte que l'indicateur orange de l'indicateur de niveau du canal s'allume au niveau des crêtes. (page 12)                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Est-ce que le sélecteur <b>[LINE, PHONO]</b> sur le panneau arrière de cet appareil est réglé correctement ?                                 | Réglez correctement le sélecteur <b>[LINE, PHONO]</b> sur le panneau arrière de cet appareil selon le dispositif raccordé. (page 9)                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Est-ce que le niveau du son transmis à la prise <b>[MIC]</b> est réglé convenablement ?                                                      | Réglez la commande <b>[MIC1, 2 LEVEL]</b> sur la bonne position.                                                                                                                                                                                                                                     |
| Aucun son produit ou son déformé ou parasité.                                                                                                                                                                                             | Est-ce que cet appareil se trouve près d'un téléviseur ?                                                                                     | Éteignez le téléviseur ou installez cet appareil à l'écart du téléviseur.                                                                                                                                                                                                                            |
| Le microphone n'émet aucun son ou le volume est faible.                                                                                                                                                                                   | Est-ce que la commande <b>[MIC1, 2 LEVEL]</b> est à la bonne position ?                                                                      | Réglez la commande <b>[MIC1, 2 LEVEL]</b> sur la bonne position.                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Est-ce que le commutateur de cet appareil ou du microphone est désactivé ?                                                                   | Activez le commutateur.                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Le son est déformé lorsqu'un lecteur analogique est raccordé aux prises <b>[LINE/PHONO]</b> de cet appareil.<br>Ou bien, l'éclairage de l'indicateur de niveau du canal ne change pas même lorsque la commande <b>[TRIM]</b> est tournée. | Avez-vous raccordé un lecteur analogique avec égaliseur phono ?                                                                              | Pour les lecteurs analogiques avec égaliseurs phono, réglez sur <b>[LINE]</b> le sélecteur <b>[LINE, PHONO]</b> sur le panneau arrière de cet appareil. (page 9)<br>Si le lecteur analogique avec égaliseur phono intégré dispose d'un sélecteur <b>[LINE, PHONO]</b> , passez-le à <b>[PHONO]</b> . |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Est-ce qu'une interface audio pour ordinateurs est raccordée entre le lecteur analogique et cet appareil ?                                   | Si, pour un ordinateur, la sortie de l'interface audio est une sortie ligne, réglez sur <b>[LINE]</b> le sélecteur <b>[LINE, PHONO]</b> sur le panneau arrière de cet appareil. (page 9)<br>Si le lecteur analogique dispose d'un sélecteur <b>[LINE, PHONO]</b> , passez-le à <b>[PHONO]</b> .      |
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

## Afficheur

| Problème                                                                  | Vérification                                                                                      | Solution                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'affichage d'adresse de lecture n'apparaît pas en mode de temps restant. | —                                                                                                 | Lors de la lecture de fichiers enregistrés en VBR, il arrive parfois que l'appareil ne détecte pas immédiatement la longueur du morceau et, dans ce cas, il faut attendre un peu avant que l'affichage d'adresse de lecture apparaisse. |
| La catégorie n'est pas indiquée.                                          | Est-ce que les informations des bibliothèques rekordbox sont enregistrées sur le dispositif USB ? | Utilisez un dispositif sur lequel les informations des bibliothèques ont été exportées depuis rekordbox.                                                                                                                                |
|                                                                           | Est-ce que le dispositif USB est protégé contre l'écriture ?                                      | Annulez la protection du dispositif USB pour qu'il soit possible d'enregistrer dessus.                                                                                                                                                  |
| Rien de ne s'affiche.                                                     | Est-ce que la veille automatique est en service ?                                                 | En usine, la veille automatique a été mise en service sur cet appareil. Si vous ne voulez pas utiliser la veille automatique, réglez <b>[AUTO STANDBY]</b> sur <b>[OFF]</b> .                                                           |

## Fonctions et opérations

| Problème                                                                         | Vérification                                                                                                                                                                                                     | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Impossible de faire un fondu enchaîné.                                           | Est-ce que le commutateur <b>[CROSS FADER CURVE (THRU, )]</b> (sélecteur de courbe de crossfader) est réglé sur <b>[THRU]</b> ? | Réglez le commutateur <b>[CROSS FADER CURVE (THRU, )]</b> (sélecteur de courbe de crossfader) sur une autre position que <b>[THRU]</b> . (page 12)                                      |
| La fonction de recherche arrière ne fonctionne pas.                              | Est-ce qu'un point de repère a été posé ?                                                                                                                                                                        | Posez un point de repère.                                                                                                                                                                                                                                                |
| L'effet calé sur le tempo n'agit pas.                                            | Est-ce que la commande <b>[LEVEL/DEPTH]</b> est à la position centrale ?                                                                                                                                         | Tournez la commande <b>[LEVEL/DEPTH]</b> dans le sens horaire ou antihoraire.                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                  | Est-ce que la commande <b>[TRIM]</b> est à la bonne position ?                                                                                                                                                   | Réglez la commande <b>[TRIM]</b> sur la bonne position.                                                                                                                                                                                                                  |
| L'effet couleur n'agit pas.                                                      | La touche <b>[SOUND COLOR FX (NOISE, GATE/COMP, CRUSH, FILTER)]</b> est-elle appuyée ?                                                                                                                           | Appuyez sur l'une des touches <b>[SOUND COLOR FX (NOISE, GATE/COMP, CRUSH, FILTER)]</b> .                                                                                                                                                                                |
|                                                                                  | Est-ce que la commande <b>[COLOR]</b> est à la bonne position ?                                                                                                                                                  | Réglez la commande <b>[COLOR]</b> sur la bonne position.                                                                                                                                                                                                                 |
| La fonction SYNC n'est pas opérationnelle.                                       | Est-ce que le fichier de musique a été analysé ?                                                                                                                                                                 | Analysez le fichier.                                                                                                                                                                                                                                                     |
| La fonction SYNC n'est pas opérationnelle même quand les fichiers sont analysés. | Est-ce que la grille des temps est irrégulière ?<br>Est-ce que la grille des temps est réglée convenablement ?                                                                                                   | Réglez convenablement la grille des temps.                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                  | Les BPM des morceaux sur les deux platines sont-ils trop différents ?                                                                                                                                            | La fonction SYNC ne fonctionnera pas correctement si le BPM de la piste sur la platine pour laquelle la touche <b>[SYNC]</b> est appuyée est en dehors de la plage de tempo réglable de la piste sur la platine pour laquelle la touche <b>[SYNC]</b> n'est pas appuyée. |
|                                                                                  | Faites-vous un scratching ?                                                                                                                                                                                      | La fonction SYNC est désactivée pendant un scratching.                                                                                                                                                                                                                   |
| Les réglages ne sont pas enregistrés dans la mémoire.                            | Est-ce que l'alimentation a été coupée directement après le changement de réglage ?                                                                                                                              | Après un changement de réglage, attendez au moins 10 secondes avant de couper l'alimentation.<br>Mettez toujours l'appareil hors tension en appuyant sur le commutateur <b>[O]</b> .                                                                                     |

## Dispositifs USB

| Problème                                                                                      | Vérification                                                                                             | Solution                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le dispositif USB n'est pas reconnu.                                                          | Est-ce que le dispositif USB est raccordé correctement ?                                                 | Raccordez l'appareil correctement (bien enfoncé).                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                               | Est-ce que l'appareil USB est raccordé par l'intermédiaire d'un concentrateur USB ?                      | Les concentrateurs USB ne peuvent pas être utilisés.                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                               | Est-ce que le dispositif USB est pris en charge par cet appareil ?                                       | Cet appareil prend en charge les dispositifs USB de stockage de masse, comme les disques durs et les mémoires flash portables.                                                                                                             |
|                                                                                               | Est-ce que le format du fichier est pris en charge par cet appareil ?                                    | Vérifiez que le format de fichier du dispositif USB connecté est pris en charge sur l'appareil. (page 4)                                                                                                                                   |
|                                                                                               | —                                                                                                        | Éteignez l'appareil, puis rallumez-le 1 minute plus tard.                                                                                                                                                                                  |
| Il faut un certain temps pour lire un dispositif USB (lecteur à mémoire flash et disque dur). | Est-ce qu'un grand nombre de dossiers ou fichiers sont enregistrés sur le dispositif USB ?               | Le chargement peut durer un certain temps si la quantité de dossiers ou de fichiers est importante.                                                                                                                                        |
|                                                                                               | Est-ce que des fichiers qui ne sont pas des fichiers de musique sont enregistrés sur le dispositif USB ? | Lorsque des fichiers autres que des fichiers de musique sont enregistrés dans des dossiers, il faut un certain temps pour les lire. N'enregistrez pas de fichiers ou de dossiers autres que des fichiers de musique sur le dispositif USB. |
| La lecture ne commence pas lorsqu'un morceau est chargé d'un dispositif USB.                  | Est-ce que les fichiers peuvent être lus ?                                                               | Vérifiez que le format de fichier de la piste lue est pris en charge sur l'appareil.                                                                                                                                                       |
|                                                                                               | Est-ce que la fonction de repère automatique est en service ?                                            | Appuyez et maintenez la touche <b>[TIME MODE(AUTO CUE)]</b> enfoncée pendant une seconde ou plus, puis désactivez la fonction repère automatique.                                                                                          |
| Le fichier ne peut pas être lu.                                                               | Est-ce que le fichier est protégé (par le système DRM) ?                                                 | Les fichiers protégés contre la copie ne peuvent pas être lus.                                                                                                                                                                             |
| Les fichiers de musique ne peuvent pas être lus.                                              | Est-ce que les fichiers de musique sont endommagés ?                                                     | Lisez des fichiers de musique non endommagés.                                                                                                                                                                                              |

## Logiciel DJ

| Problème                                                                      | Vérification                                                                                                       | Solution                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le logiciel DJ sur un ordinateur ne fonctionne pas.                           | Le câble USB est-il raccordé correctement ?                                                                        | Raccordez directement l'appareil et l'ordinateur à l'aide du câble USB. Le concentrateur USB ne peut pas être utilisé. (page 9)                    |
| Le son du logiciel DJ n'est pas restitué correctement.                        | Est-ce que les réglages de sortie du logiciel DJ et le réglage <b>[MIXER MODE]</b> de cet appareil sont corrects ? | Vérifiez les réglages du logiciel DJ, puis vérifiez les réglages de cet appareil sur l'écran <b>[UTILITY]</b> et désignez le bon chemin du signal. |
|                                                                               | Est-ce que le pilote est réglé correctement ?                                                                      | Réglez le pilote correctement.                                                                                                                     |
| Le son en cours de lecture est interrompu lorsque le logiciel DJ est utilisé. | Est-ce que la valeur de latence du pilote est appropriée ?                                                         | Réglez la latence du pilote sur la valeur appropriée.                                                                                              |
|                                                                               |                                                                                                                    | Réglez le temps de latence du logiciel DJ sur la valeur appropriée.                                                                                |

## Messages d'erreur

Lorsque cet appareil ne peut pas fonctionner normalement, un code d'erreur apparaît sur l'afficheur. Reportez-vous au tableau suivant et prenez les mesures indiquées. Si le code d'erreur indiqué ne se trouve pas dans le tableau ci-dessous, ou si le même code d'erreur réapparaît bien que la mesure suggérée ait été prise, contactez votre revendeur ou le service après-vente Pioneer le plus proche.

| Code d'erreur    | Type d'erreur                  | Description de l'erreur                                                                                 | Cause et solution                                                                                                                                                                            |
|------------------|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E-8302           | <b>CANNOT PLAY TRACK</b>       | Les données de la piste (fichiers) sur le dispositif de stockage ne peuvent pas être lues correctement. | Les données (fichier) du morceau sont peut-être altérées.<br>→ Vérifiez si le morceau (fichier) peut être lu sur un autre lecteur, etc., capable de lire les mêmes formats que cet appareil. |
| E-8304<br>E-8305 | <b>UNSUPPORTED FILE FORMAT</b> | Des fichiers de musique ne pouvant pas être lus normalement sont chargés.                               | Mauvais format.<br>→ Remplacez les fichiers par des fichiers de musique enregistrés dans le format approprié.                                                                                |

## Changement des réglages

Pour plus d'informations, veuillez consulter le mode d'emploi de ce produit publié sur le site de support Pioneer DJ.

## À propos des marques commerciales et des marques déposées

- Pioneer et rekordbox sont des marques commerciales ou des marques déposées de PIONEER CORPORATION.
- Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Adobe et Reader sont soit des marques déposées soit des marques commerciales de Adobe Systems Incorporated aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Les accessoires électroniques portant la mention « Made for iPod » et « Made for iPhone » ont été conçus pour fonctionner respectivement avec un iPod ou un iPhone et sont certifiés conformes aux exigences d'Apple par le fabricant. Apple n'est pas responsable pour le fonctionnement de cet appareil ou de sa compatibilité avec les normes réglementaires et de sécurité. Veuillez noter que l'emploi de cet accessoire avec un iPod ou un iPhone peut affecter les performances sans fil.

Made for



iPod



iPhone

- iPhone, iPod, iPod touch et Mac sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
  - Android™ est une marque commerciale de Google Inc.
  - iOS est une marque commerciale dont les droits afférents sont détenus par Cisco aux États-Unis et dans d'autres pays.
  - Wi-Fi est une marque déposée de Wi-Fi Alliance.
  - This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.
- Le logiciel présent dans cet appareil emploie partiellement un logiciel de l'Independent JPEG Group.

### À propos de l'utilisation de fichiers MP3

La licence de ce produit a été accordée pour un usage non lucratif. La licence n'a pas été accordée à ce produit pour un usage commercial (but lucratif), comme la diffusion radiotélévision (terrestre, satellite, câblée ou autre), la diffusion sur Internet ou Intranet (réseau d'entreprise) ou sur tout autre type de réseaux ou de services de distribution d'informations électroniques (services de distribution de musique numérique en ligne). Pour de tels usages vous devez acquérir les licences appropriées. Pour le détail, consultez le site: <http://www.mp3licensing.com>.

## Précautions concernant les droits d'auteur

rekordbox limite la lecture et la copie de contenus musicaux protégés par des droits d'auteur.

- Si des données codées sont insérées dans le contenu musical, par exemple pour la protection des droits d'auteur, le programme risque de ne pas fonctionner normalement.
- Lorsque rekordbox détecte que des données codées sont insérées dans le contenu musical, par exemple pour la protection des droits d'auteur, l'opération en cours (lecture d'un morceau, lecture de données, etc.) peut s'arrêter.

Les enregistrements effectués sont destinés à votre usage personnel et, conformément aux lois sur les droits d'auteur, il se peut que leur utilisation soit soumise au consentement du détenteur des droits.

- La musique enregistrée à partir de CD, etc. est protégée par les lois sur les droits d'auteur de divers pays et par des traités internationaux. La personne qui effectue des enregistrements de musique est responsable de leur utilisation légale.
- Lorsque de la musique est téléchargée d'Internet, etc., la personne qui a effectué le téléchargement est responsable de l'utilisation de cette musique conformément à l'accord conclu avec le site de téléchargement.

## Spécifications

|                                            |                                            |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Alimentation.....                          | CA 110 V à 240 V, 50 Hz/60 Hz              |
| Consommation.....                          | 35 W                                       |
| Consommation (en veille).....              | 0,4 W                                      |
| Poids de l'appareil principal.....         | 8,0 kg                                     |
| Dimensions maximales.....                  | 728,2 mm (L) × 104,2 mm (H) × 411,9 mm (P) |
| Température de fonctionnement tolérée..... | +5 °C à +35 °C                             |
| Humidité de fonctionnement tolérée .....   | 5 % à 85 % (sans condensation)             |

### Section audio

|                                                                       |                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Fréquence d'échantillonnage .....                                     | 44,1 kHz                                        |
| Convertisseur A/N, N/A .....                                          | 24 bits                                         |
| Caractéristiques des fréquences                                       |                                                 |
| USB, LINE/PHONO, MIC1 et MIC2.....                                    | 20 Hz à 20 kHz                                  |
| Rapport S/B (sortie nominale, A-WEIGHTED)                             |                                                 |
| USB.....                                                              | 110 dB                                          |
| LINE/PHONO .....                                                      | 94 dB/85 dB                                     |
| MIC .....                                                             | 84 dB                                           |
| Distorsion harmonique totale (20 Hz — 20 kHzBW)                       |                                                 |
| USB.....                                                              | 0,003 %                                         |
| LINE/PHONO .....                                                      | 0,006 %/0,015 %                                 |
| Niveau d'entrée standard / Impédance d'entrée                         |                                                 |
| LINE/PHONO .....                                                      | -12 dBu/47 k $\Omega$                           |
| MIC .....                                                             | -52 dBu/8,5 k $\Omega$                          |
| Niveau de sortie standard / Impédance de charge / Impédance de sortie |                                                 |
| MASTER1 .....                                                         | +6 dBu/10 k $\Omega$ /390 $\Omega$ ou inférieur |
| MASTER2 .....                                                         | +2 dBu/10 k $\Omega$ /390 $\Omega$ ou inférieur |
| BOOTH OUT .....                                                       | +6 dBu/10 k $\Omega$ /390 $\Omega$ ou inférieur |
| PHONES.....                                                           | +2 dBu/32 $\Omega$ /39 $\Omega$ ou inférieur    |
| Niveau de sortie nominal / Impédance de charge                        |                                                 |
| MASTER1 .....                                                         | 24 dBu/10 k $\Omega$                            |
| MASTER2 .....                                                         | 20 dBu/10 k $\Omega$                            |
| Diaphonie                                                             |                                                 |
| LINE/PHONO .....                                                      | 89 dB/77 dB                                     |
| Caractéristiques de l'égaliseur de canal                              |                                                 |
| HI .....                                                              | - $\infty$ dB à +6 dB (13 kHz)                  |
| MID .....                                                             | - $\infty$ dB à +6 dB (1 kHz)                   |
| LOW .....                                                             | - $\infty$ dB à +6 dB (70 Hz)                   |
| Caractéristiques de l'égaliseur de microphone                         |                                                 |
| HI .....                                                              | -12 dB à +12 dB (10 kHz)                        |
| LOW .....                                                             | -12 dB à +12 dB (100 Hz)                        |

### Prises d'entrée/sortie

|                                      |        |
|--------------------------------------|--------|
| Prises <b>LINE/PHONO</b>             |        |
| Prise RCA .....                      | 2 jeux |
| Prise <b>MIC1</b>                    |        |
| Connecteur XLR/jack (Ø 6,3 mm) ..... | 1 jeu  |
| Prise <b>MIC2</b>                    |        |
| Jack (Ø 6,3 mm) .....                | 1 jeu  |
| Prises <b>MASTER1</b>                |        |
| Connecteur XLR.....                  | 1 jeu  |
| Prises <b>MASTER2</b>                |        |
| Prises RCA .....                     | 1 jeu  |
| Prises <b>BOOTH OUT</b>              |        |
| Jack (Ø 6,3 mm) .....                | 1 jeu  |
| Prises <b>PHONES</b>                 |        |
| Jack stéréo (Ø 6,3 mm).....          | 1 jeu  |
| Minijack stéréo (Ø 3,5 mm) .....     | 1 jeu  |
| Prises <b>USB</b>                    |        |
| Type A .....                         | 2 jeux |
| Type B .....                         | 1 jeu  |
| Prise <b>LINK</b>                    |        |
| Prise LAN (100Base-TX).....          | 1 jeu  |

- Veillez à utiliser les prises [**MASTER1**] seulement pour une sortie symétrique. Le raccordement à une entrée asymétrique (par exemple RCA) avec un câble de conversion XLR à RCA (ou un adaptateur), etc. peut réduire la qualité du son et/ou produire du bruit. Pour le raccordement à une entrée asymétrique (par exemple RCA), utilisez les prises [**MASTER2**].
- Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées, sans avis préalable, dans un souci d'amélioration.
- © 2014 PIONEER CORPORATION. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.



Mischen Sie dieses Produkt, wenn Sie es entsorgen wollen, nicht mit gewöhnlichen Haushaltsabfällen. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für gebrauchte elektronische Produkte, über das die richtige Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung gemäß der bestehenden Gesetzgebung gewährleistet wird.

Privathaushalte in den Mitgliedsstaaten der EU, in der Schweiz und in Norwegen können ihre gebrauchten elektronischen Produkte an vorgesehenen Sammeleinrichtungen kostenfrei zurückgeben oder aber an einen Händler zurückgeben (wenn sie ein ähnliches neues Produkt kaufen).

Bitte wenden Sie sich in den Ländern, die oben nicht aufgeführt sind, hinsichtlich der korrekten Verfahrensweise der Entsorgung an die örtliche Kommunalverwaltung.

Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass das zu entsorgende Produkt der notwendigen Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung unterzogen wird, und so mögliche negative Einflüsse auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

K058b\_A1\_De

## ACHTUNG

UM SICH NICHT DER GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES AUSZUSETZEN, DÜRFEN SIE NICHT DEN DECKEL (ODER DIE RÜCKSEITE) ENTFERNEN. IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE. ÜBERLASSEN SIE REPARATUREN DEM QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST.

D3-4-2-1-1\_B1\_De

## WARNUNG

Dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Zur Vermeidung der Gefahr von Brand und Stromschlag keine Behälter mit Flüssigkeiten (z.B. Blumenvasen und -töpfe) in die Nähe des Gerätes bringen und dieses vor Tropfwasser, Spritzwasser, Regen und Nässe schützen.

D3-4-2-1-3\_A1\_De

## WARNUNG

Das Netzkabel dieses Gerätes ist mit einem dreipoligen (einschließlich Erdungsstift) Netzstecker ausgestattet, der ausschließlich für den Anschluss an eine (geerdete) Schuko-Steckdose vorgesehen ist. Falls der Netzstecker aufgrund einer abweichenden Ausführung nicht an die Netzsteckdose angeschlossen werden kann, muss ein Elektriker mit der Installation einer vorschriftsmäßigen Netzsteckdose beauftragt werden. Beim Erdungsstift handelt es sich um eine Sicherheitsvorrichtung, die auf keinen Fall umgangen oder außer Kraft gesetzt werden darf.

D3-4-2-1-6\_A1\_De

## WARNUNG

Keine Quellen offener Flammen (z.B. eine brennende Kerze) auf dieses Gerät stellen.

D3-4-2-1-7a\_A1\_De

## Betriebsumgebung

Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkeit:  
+5 °C bis +35 °C, 85 % rel. Feuchte max.  
(Ventilationsschlitze nicht blockiert)

Eine Aufstellung dieses Gerät an einem unzureichend belüfteten, sehr feuchten oder heißen Ort ist zu vermeiden, und das Gerät darf weder direkter Sonneneinstrahlung noch starken Kunstlichtquellen ausgesetzt werden.

D3-4-2-1-7c\*\_A1\_De

## VORSICHTSHINWEIS ZUR BELÜFTUNG

Bei der Aufstellung dieses Gerätes muss für einen ausreichenden Freiraum gesorgt werden, um eine einwandfreie Wärmeabfuhr zu gewährleisten (mindestens 5 cm oberhalb des Gerätes, 5 cm hinter dem Gerät und jeweils 5 cm an der Seite des Gerätes).

D3-4-2-1-7d\*\_A1\_De

Bei Verwendung dieses Produktes machen Sie sich bitte mit der Sicherheitsinformationen auf der Unterseite des Gerätes vertraut.

D3-4-2-2-4\_B1\_De

## ACHTUNG

Der -Schalter dieses Gerätes trennt das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden. Daher sollte das Gerät so aufgestellt werden, dass stets ein unbehinderter Zugang zur Netzsteckdose gewährleistet ist, damit der Netzstecker in einer Notsituation sofort abgezogen werden kann. Um Brandgefahr auszuschließen, sollte der Netzstecker vor einem längeren Nichtgebrauch des Gerätes, beispielsweise während des Urlaubs, grundsätzlich von der Netzsteckdose getrennt werden.

D3-4-2-2-2a\*\_A1\_De

## Aufnahmegeräte und Urheberrecht:

Aufnahmegeräte dürfen nur für rechtmäßige Kopien verwendet werden, und Sie sollten sorgfältig prüfen, welche Kopien in Ihrem Wohngebiet rechtmäßig sind. Kopieren von urheberrechtlich geschützten Materialien wie Filmen und Musik ist unrechtmäßig, wenn nicht ausdrücklich im Rahmen einer gesetzlichen Ausnahme oder durch Zustimmung des Urheberrechtsinhabers zugelassen.

K018\_A1\_De

Dieses Gerät ist für den Heimgebrauch vorgesehen. Falls bei Einsatz zu einem anderem Zweck (z.B. Langzeitgebrauch zu gewerblichen Zwecken in einem Restaurant oder Betrieb in einem Fahrzeug bzw. Schiff) eine Funktionsstörung auftritt, die eine Reparatur des Gerätes erforderlich macht, werden die Reparaturkosten dem Kunden selbst dann in Rechnung gestellt, wenn die Garantiefrist noch nicht abgelaufen ist.

K041\_A1\_De

## VORSICHT MIT DEM NETZKABEL

Fassen Sie das Netzkabel immer am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, und fassen Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen an, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen kann. Stellen Sie nicht das Gerät, Möbelstücke o.ä. auf das Netzkabel; sehen Sie auch zu, dass es nicht eingeklemmt wird. Machen Sie niemals einen Knoten in das Netzkabel, und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln. Das Netzkabel sollte so gelegt werden, dass niemand darauf tritt. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen. Prüfen Sie das Netzkabel von Zeit zu Zeit. Sollte es beschädigt sein, wenden Sie sich an Ihre nächste autorisierte PIONEER-Kundendienststelle oder Ihren Händler, um es zu ersetzen.

S002\*\_A1\_De

# Inhalt

## Zum Lesen dieser Anleitung

- Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Pioneer-Produkt entschieden haben.  
Lesen Sie bitte diese Broschüre und die „Bedienungsanleitung“, die auf der Pioneer Support-Website zur Verfügung stehen. Beide enthalten wichtige Informationen, mit denen Sie sich vor dem Gebrauch dieses Produktes vertraut machen sollten.  
Nachdem Sie die Bedienungsanleitung gelesen haben, legen Sie sie griffbereit zum Nachschlagen ab.  
In manchen Ländern oder Regionen können sich die Formen von Netzstecker und Netzsteckdose von denen in den Erklärungszeichnungen unterscheiden. Das Verfahren zum Anschließen und Bedienen des Geräts sind aber gleich.  
Anweisungen zur Erhalten der Bedienungsanleitung siehe *Erhalten der Bedienungsanleitung dieser Einheit* (S. 4).
- In dieser Anleitung stehen die am Produkt usw. ausgewiesenen Namen der Kanäle und Tasten in eckigen Klammern ([ ]). (z.B. [**CH1**], [**USB STOP**]-Taste)

## 01 Vor der Inbetriebnahme

|                                                       |   |
|-------------------------------------------------------|---|
| Merkmale.....                                         | 4 |
| Erhalten der Bedienungsanleitung dieser Einheit ..... | 4 |
| Lieferumfang .....                                    | 4 |
| Vorbereiten der Software .....                        | 4 |
| Geeignete Datenträger.....                            | 4 |

## 02 Bezeichnungen der Teile

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Abschnitt Stromversorgung ..... | 5 |
| USB-Gerät-Sektion.....          | 5 |
| Abschnitt Deck .....            | 5 |
| Durchsuchen-Sektion .....       | 6 |
| Mixer-Sektion .....             | 8 |
| Effekt-Sektion .....            | 8 |

## 03 Anschlüsse

|                                                   |   |
|---------------------------------------------------|---|
| Anschließen an die Eingangs-/Ausgangsbuchsen..... | 9 |
|---------------------------------------------------|---|

## 04 Bedienung

|                                                                               |    |
|-------------------------------------------------------------------------------|----|
| Wiedergabe .....                                                              | 12 |
| Abspielen der rekordbox-Bibliothek auf einem Computer oder mobilen Gerät..... | 12 |
| Tonausgabe.....                                                               | 12 |
| Mithören von Ton mit Kopfhörern.....                                          | 13 |
| Beenden des Systems.....                                                      | 13 |

## 05 Zusätzliche Informationen

|                                                         |    |
|---------------------------------------------------------|----|
| Störungssuche.....                                      | 14 |
| Fehlermeldungen .....                                   | 16 |
| Ändern der Einstellungen .....                          | 16 |
| Über Markenzeichen und eingetragene Markenzeichen ..... | 16 |
| Hinweise zum Urheberrechte.....                         | 16 |
| Technische Daten.....                                   | 17 |

# Vor der Inbetriebnahme

## Merkmale

Das Gerät ist eine DJ-Anlage mit integriertem DJ-Player und DJ-Mixer in einem einzigen Gerät und es führt die hohe Funktionsfähigkeit der DJ-Produkte von Pioneer fort — der Weltstandard für Club-Anlagen. Sie können es mit der auf Ihrem USB-Gerät oder Computer gespeicherten Musik wie ein echter DJ bedienen.

## Erhalten der Bedienungsanleitung dieser Einheit

Die verschiedenen Anleitungen werden manchmal in Form von PDF-Dateien angeboten. Adobe® Reader® muss installiert sein, um Dateien im PDF-Format zu betrachten.

### 1 Starten Sie einen Webbrowser auf dem Computer und gehen Sie zu der unten angegebenen Pioneer DJ-Support-Website.

<http://pioneerdj.com/support/>

### 2 Auf der Pioneer DJ-Support-Website klicken Sie auf [Manuals] unter [XDJ-RX].

### 3 Klicken Sie auf die erforderliche Sprache auf der Download-Seite.

Der Download der Bedienungsanleitung beginnt.

## Lieferumfang

- Netzkabel
- LAN-Kabel
- Garantie (für bestimmte Regionen)<sup>[1]</sup>
- Bedienungsanleitung (Kurzanleitung) (dieses Dokument)
- Hinweis zur Software-Lizenz

[1] Die mitgelieferte Garantie gilt für die Region Europa.

## Vorbereiten der Software

Die rekordbox-Musikverwaltungssoftware und die Treibersoftware sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Zum Verwenden von rekordbox und der Treibersoftware rufen Sie die rekordbox- und Pioneer DJ-Support-Seite auf und laden die jeweilige Software herunter.

- Der Benutzer ist für die Vorbereitung des Computers, Netzwerkgeräte und andere Elemente der Internetverwendungsumgebung verantwortlich, die für die Verbindung zum Internet erforderlich sind.

## Über rekordbox

rekordbox ist ein Softwareprogramm, das es Anwendern, die einen Pioneer DJ-Player mit Unterstützung für rekordbox gekauft haben, das Verwalten der Musikdateien zur Verwendung für DJ-Auftritte zu ermöglichen.

Musikdateien können auf verschiedene Weisen (Analyse, Einstellung, Erstellung, Verlaufsspeicherung) mit Hilfe der Musikverwaltungssoftware rekordbox verwaltet werden. Ausgezeichnete DJ-Leistung kann durch Verwendung der mittels rekordbox verwalteten Musikdateien gemeinsam mit diesem Gerät erzielt werden.

## ❖ Übernahme von rekordbox (Mac/Windows)

### 1 Öffnen Sie Ihren Webbrowser an Ihrem Computer und greifen auf die rekordbox-Seite zu.

<http://rekordbox.com/>

### 2 Klicken Sie auf [Download] auf der rekordbox-Seite und laden rekordbox von der Download-Seite herunter.

- Für Anfragen über rekordbox (Mac/Windows) sehen Sie bitte die oben angegebene Support-Site.

## ❖ Über rekordbox (iOS/Android)

Von rekordbox verwaltete Tracks können durch Anschluss des mobilen Geräten abgespielt werden, auf dem rekordbox (iOS/Android) über ein USB-Gerät installiert ist. Unterstützte Geräte finden Sie auf der Pioneer DJ-Support-Site (<http://pioneerdj.com/support/>). Für rekordbox (iOS/Android) beziehen Sie sich auf die rekordbox (iOS/Android)-Bedienungsanleitung.

- Einzelheiten zur Installation von rekordbox (iOS/Android) siehe Pioneer-Website (<http://rekordbox.com/>).

## Über die Treiber-Software

Diese Treiber-Software ist ein exklusiver Treiber für die Ausgabe von Audiosignalen vom Computer.

## ❖ Herunterladen der Treibersoftware

### 1 Starten Sie einen Webbrowser auf dem Computer und gehen Sie zu der unten angegebenen Pioneer DJ-Support-Website.

<http://pioneerdj.com/support/>

### 2 Klicken Sie auf [Software Download] unter [XDJ-RX] auf der Pioneer DJ-Support-Website.

### 3 Klicken Sie auf das Symbol der Treibersoftware, um die Treibersoftware von der Download-Seite herunterzuladen.

- Informationen zum Installieren der Treibersoftware finden Sie auf der Pioneer DJ-Support-Seite.

## Geeignete Datenträger

Dieses Gerät ist mit USB-Massenspeichergeräten, wie mobilem Flash-Speicher und digitalen Audioplays, kompatibel.

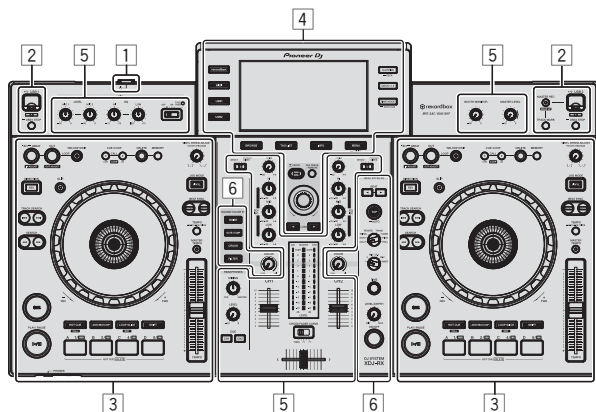
|                           |              |
|---------------------------|--------------|
| Unterstützte Dateisysteme | FAT16, FAT32 |
|---------------------------|--------------|

- Informationen, wie Cue-Punkte, Loop-Punkte und Hot Cues, können per USB gespeichert werden.
- Je nach verwendetem USB-Gerät wird die erwartete Leistung möglicherweise nicht erzielt.
- Es gibt keine Garantie, dass alle USB-Geräte auf dieser Einheit arbeiten.

Weitere Informationen finden Sie in den Bedienungsanweisungen dieses Produktes auf der Pioneer DJ-Support-Seite.

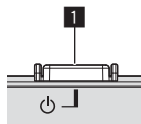
# Bezeichnungen der Teile

Weitere Informationen finden Sie in den Bedienungsanweisungen dieses Produktes auf der Pioneer DJ-Support-Seite.



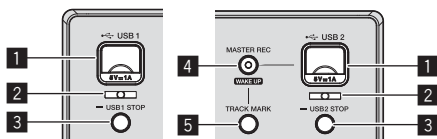
- 1 Abschnitt Stromversorgung (Seite 5)
- 2 USB-Gerät-Sektion (Seite 5)
- 3 Abschnitt Deck (Seite 5)
- 4 Durchsuchen-Sektion (Seite 6)
- 5 Mixer-Sektion (Seite 8)
- 6 Effekt-Sektion (Seite 8)

## Abschnitt Stromversorgung



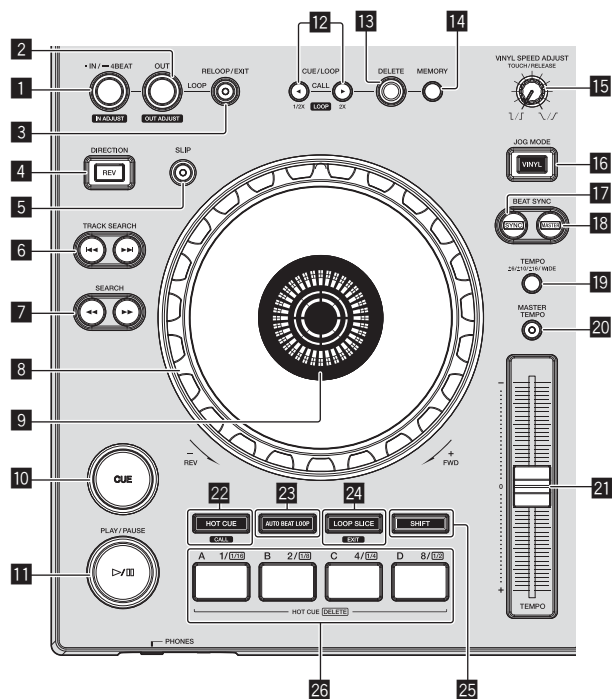
- 1 ⏻ Schalter

## USB-Gerät-Sektion



- 1 Steckschlitz des Geräts für USB 1, 2
- 2 USB 1,2-Anzeige
- 3 USB1,2 STOP-Taste
- 4 MASTER REC (WAKE UP)-Taste
- 5 TRACK MARK-Taste

## Abschnitt Deck



- 1 LOOP IN/4BEAT (IN ADJUST)-Taste
- 2 LOOP OUT (OUT ADJUST)-Taste
- 3 RELOOP/EXIT-Taste
- 4 DIRECTION, REV-Taste
- 5 SLIP-Taste
- 6 TRACK SEARCH I◀◀, ▶▶I-Tasten
- 7 SEARCH ◀◀, ▶▶-Tasten
- 8 Jog-Scheibe
- 9 Jog-Dial-Anzeige-Abschnitt
- 10 CUE-Taste
- 11 ▶/II (PLAY/PAUSE)-Taste
- 12 CUE/LOOP CALL, ◀ (LOOP 1/2X), ▶ (LOOP 2X)-Tasten
- 13 DELETE-Taste
- 14 MEMORY-Taste
- 15 VINYL SPEED ADJUST TOUCH/RELEASE-Regler
- 16 VINYL MODE-Taste
- 17 SYNC-Taste
- 18 MASTER-Taste
- 19 TEMPO RANGE-Taste
- 20 MASTER TEMPO-Taste
- 21 TEMPO-Schieber
- 22 HOT CUE/CALL-Taste
- 23 AUTO BEAT LOOP-Taste

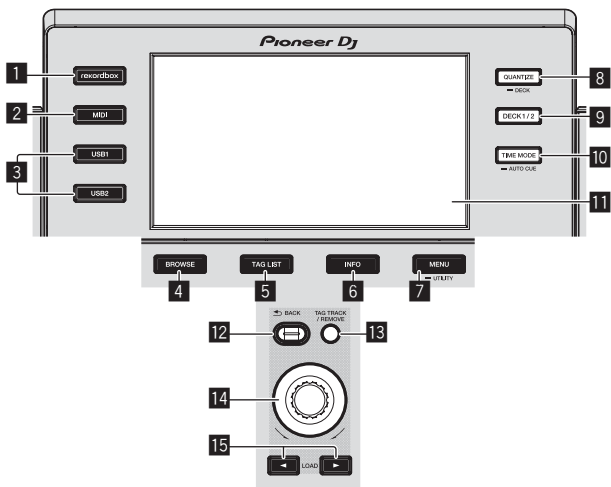
24 LOOP SLICE/EXIT-Taste

25 SHIFT-Taste

26 Performance-Tasten

---

## Durchsuchen-Sektion



1 rekordbox-Taste

2 MIDI-Taste

3 USB1-Taste, USB2-Taste

4 BROWSE-Taste

5 TAG LIST-Taste

6 INFO-Taste

7 MENU (UTILITY)-Taste

8 QUANTIZE (DECK)-Taste

9 DECK1/2-Taste

10 TIME MODE (AUTO CUE)-Taste

11 Hauptgerät-Display

12 BACK-Taste

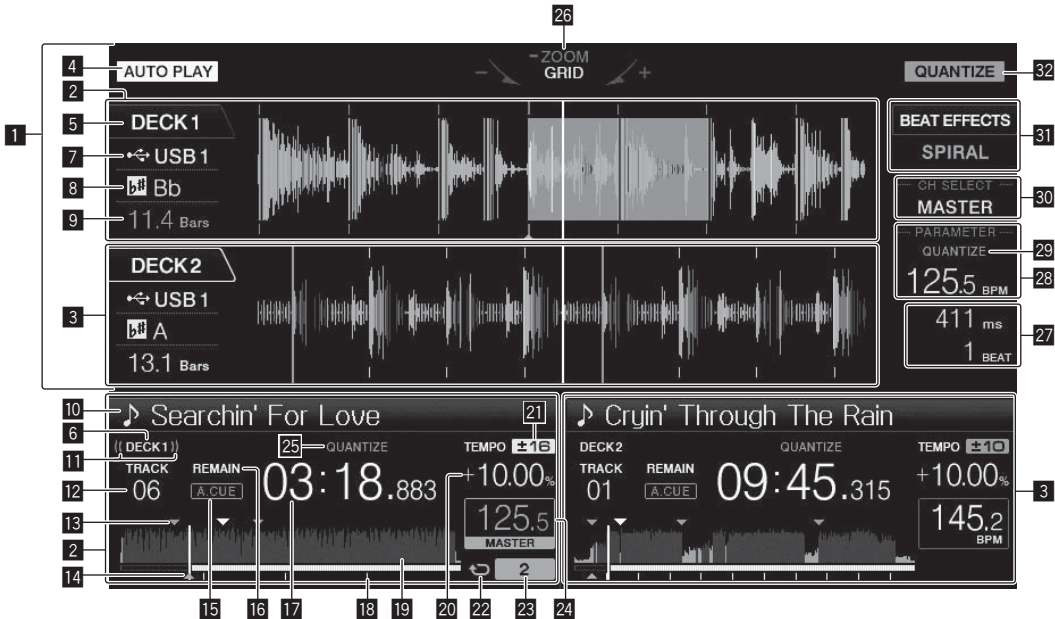
13 TAG TRACK/REMOVE-Taste

14 Drehregler

15 LOAD ◀, ▶-Tasten

Hauptgerät-Display

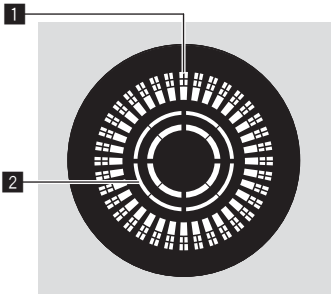
Normalwiedergabe-Bildschirm



- 1 Informationsdisplay-Abschnitt
- 2 Angabe zu DECK1
- 3 Angabe zu DECK2
- 4 AUTO PLAY
- 5 DECK
- 6 DECK
- 7 Gerät
- 8 Schlüssel
- 9 Beat-Countdown
- 10 Track-Name
- 11 On Air-Anzeige
- 12 Anzeige der Track-Nummer
- 13 Cue/Loop-Punkt-Speicher
- 14 Anzeige von Cue-Punkt, Hot Cue-Punkt und Loop-Punkt
- 15 A. CUE
- 16 REMAIN
- 17 Zeitanzeige (Minuten, Sekunden, Millisekunden)
- 18 Abspieladresse-Anzeige/Skala-Anzeige (1-Minute-Intervalle)
- 19 Wellenform-Anzeige
- 20 Wiedergabegeschwindigkeit-Anzeige
- 21 Wiedergabegeschwindigkeit-Einstellbereich-Anzeige
- 22 Schleifenanzeige
- 23 Loop-Beat-Anzeige

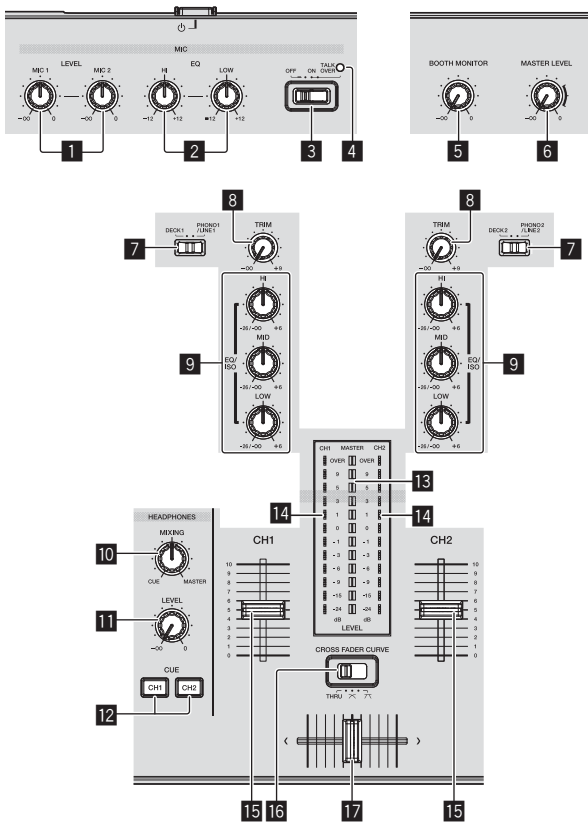
- 24 Abschnitt BPM-Anzeige (für Deck)
- 25 QUANTIZE (Für Deck)
- 26 ZOOM und GRID ADJUST Modus-Anzeige
- 27 Abschnitt Parameteranzeige (ms, BEAT)
- 28 Abschnitt BPM-Anzeige (für Effekte)
- 29 QUANTIZE (für Effekte)
- 30 Kanalwahlwahlanzeige-Sektion
- 31 Effektanzeige-Sektion
- 32 QUANTIZE

Jog-Dial-Anzeige-Abschnitt



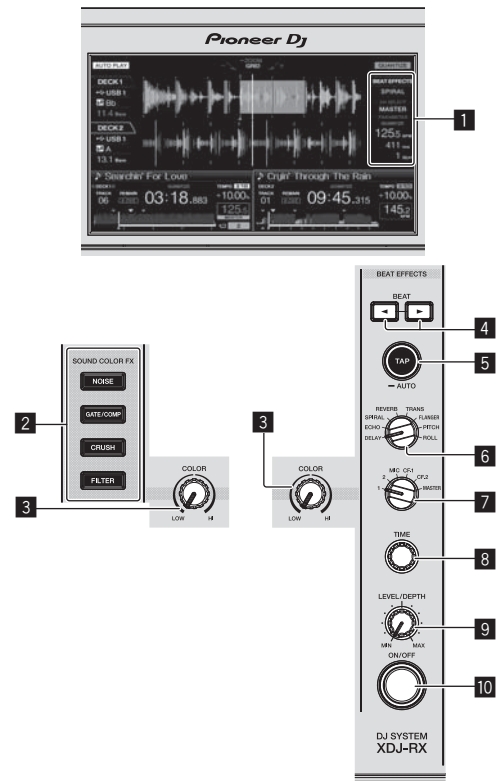
- 1 Betriebsanzeige
- 2 Jog-Touch-Erkennungsanzeige

## Mixer-Sektion



- 1 MIC1, 2 LEVEL-Regler
- 2 MIC EQ (HI, LOW)-Regler
- 3 MIC (OFF, ON, TALK OVER)-Wahlschalter
- 4 MIC (OFF, ON, TALK OVER)-Anzeige
- 5 BOOTH MONITOR-Regler
- 6 MASTER LEVEL Regler
- 7 DECK1, 2, PHONO1, 2/LINE1, 2-Wahlschalter
- 8 TRIM Regler
- 9 EQ/ISO (HI, MID, LOW)-Regler
- 10 HEADPHONES MIXING Regler
- 11 HEADPHONES LEVEL Regler
- 12 CUE (CH1, CH2) -Tasten
- 13 Master-Pegelanzeige
- 14 Kanalpegelanzeige
- 15 Kanalfader
- 16 CROSS FADER CURVE (THRU, 7, 7) (Crossfader Curve-Wahlschalter)
- 17 Crossfader

## Effekt-Sektion



- 1 Hauptgerät-Display
- 2 SOUND COLOR FX (NOISE, GATE/COMP, CRUSH, FILTER)-Tasten
- 3 COLOR-Regler
- 4 BEAT <, >-Tasten
- 5 TAP (AUTO)-Taste
- 6 BEAT EFFECTS-Regler
- 7 1, 2, MIC, CF1, CF2 und MASTER-Wahlschalter
- 8 TIME-Regler
- 9 LEVEL/DEPTH Regler
- 10 ON/OFF-Taste

# Anschlüsse

- Schließen Sie das Netzkabel an, nachdem alle Anschlüsse zwischen den Geräten vorgenommen wurden.
  - Schalten Sie die Stromversorgung aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, bevor Sie Geräte anschließen oder die Anschlüsse ändern.
  - Beachten Sie die Bedienungsanleitung der angeschlossenen Komponente.
  - Verwenden Sie immer das mitgelieferte Netzkabel.
- Bei Verwendung eines LAN-Kabels zum Anschluss stellen Sie sicher, immer das mit diesem Produkt mitgelieferte LAN-Kabel oder ein STP-Kabel (abgeschirmtes, verdrehtes Paar) zu verwenden.
  - Trennen Sie nicht das LAN-Kabel ab, wenn Musikdateien und/oder Informationen mit PRO DJ LINK gemeinsam verwendet werden.

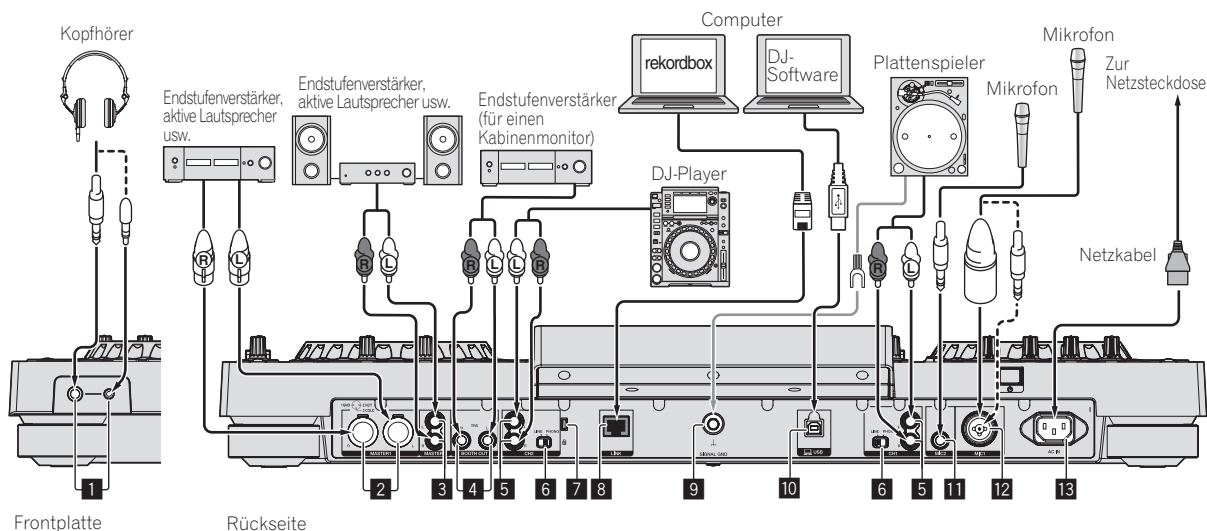
Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen für elektromagnetische Verträglichkeit bei Anschluss an andere Geräte über abgeschirmte Kabel und Stecker. Verwenden Sie nur die als Zubehör mitgelieferten Verbindungskabel.

D44-8-2\_A1\_De

Deutsch

## Anschließen an die Eingangs-/Ausgangsbuchsen

### Rückseite, Vorderseite



1 PHONES-Buchsen

2 MASTER1-Buchsen

3 MASTER2-Buchsen

4 BOOTH OUT-Buchsen

5 LINE/PHONO -Buchsen

6 LINE, PHONO-Wahlschalter

7 Kensington-Diebstahlsicherung

8 LINK-Buchse

9 SIGNAL GND-Buchse

10 USB-Buchse

11 MIC2-Buchse

12 MIC1-Buchse

13 AC IN

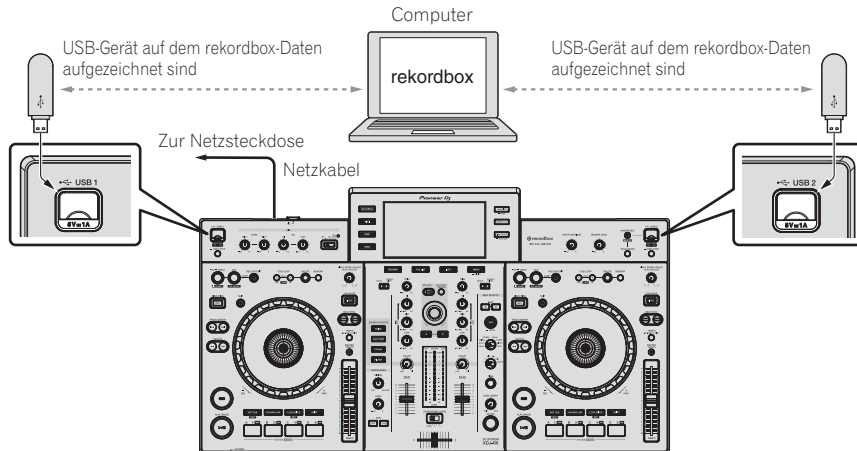
## Basic-Stil

Die Wiedergabe auf diesem Gerät wird hauptsächlich mit Tracks ausgeführt, die vorbereitet wurden, während rekordbox auf einem Computer installiert war.

Informationen zu rekordbox-Operationen finden Sie in der rekordbox (Mac/Windows)-Bedienungsanleitung. Sie finden die rekordbox (Mac/Windows)-Bedienungsanleitung im [Hilfe]-Menü von rekordbox (Mac/Windows).

### ❖ PRO DJ-LINK (USB-Export)

rekordbox-Musikdateien und Daten können mit diesem Gerät mittels eines Speichergeräts (Flash-Speicher, Festplatte usw.) ausgetauscht werden, wodurch es unnötig wird, einen Computer in die DJ-Kabine mitzunehmen. Informationen wie Playlisten, Cues, Loops und Hot Cues, die im Voraus mit rekordbox eingestellt werden, können für die Wiedergabe verwendet werden.



- 1 Schließen Sie Kopfhörer an eine der Buchsen [PHONES] an.
- 2 Verbinden Sie Geräte wie Aktivboxen oder Endstufenverstärker mit den [MASTER1] oder [MASTER2] -Buchsen.
  - Zur Ausgabe des Tons von den [BOOTH OUT]-Buchsen schließen Sie Lautsprecher oder andere Geräte an die [BOOTH OUT]-Buchsen an.
- 3 Schließen Sie das Netzkabel an das Gerät und den Netzstecker an die Steckdose an.
- 4 Drücken Sie den [ON]-Schalter an der Rückseite dieses Geräts, um es einzuschalten.
- 5 Schalten Sie die mit den Buchsen verbundenen Geräte ein (wie Endstufenverstärker, Aktivboxen).
  - Wenn ein Mikrofon, DJ-Player oder anderes externes Gerät an die Eingangsbuchsen angeschlossen ist, schaltet die Stromversorgung des betreffenden Geräts ebenfalls ein.

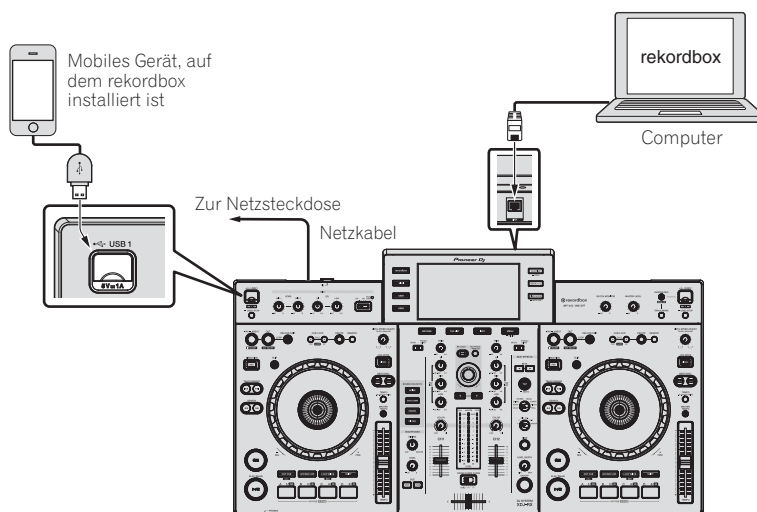
## ❖ PRO DJ-LINK (LINK-Export)

- Tracks in rekordbox können gewählt und abgespielt werden, wenn der Computer in eine DJ-Kabine mitgenommen und über LAN-Kabel (CAT5e) oder WLAN-Router (Wi-Fi) an einen Computer angeschlossen wird, auf dem rekordbox installiert ist. Auftritte können mit Informationen wie Playlisten, Cues, Loops und Hot Cues usw. durchgeführt werden, die im Voraus mit rekordbox eingestellt wurden.
- Tracks in rekordbox können gewählt und abgespielt werden, wenn der Anschluss an ein mobiles Gerät, auf dem rekordbox (iOS/Android) installiert ist, über USB-Kabel oder WLAN-Router (Wi-Fi) hergestellt ist. Auftritte können mit Informationen wie Playlisten, Cues, Loops und Hot Cues usw. durchgeführt werden, die im Voraus mit rekordbox eingestellt wurden.
- Bei verkabelten LAN-Verbindungen kann ein Computer, auf dem rekordbox installiert ist, nicht verbunden werden. Das Gerät kann nicht an einen Player angeschlossen werden, der mit PRO DJ-LINK kompatibel ist.
- Bei WLAN-Verbindungen (Wi-Fi) können bis zu zwei Computer oder mobilen Geräten, auf denen rekordbox installiert ist, angeschlossen werden.
- Verwenden Sie einen (handelsüblichen) WLAN-Router und einen (handelsüblichen) Zugangspunkt, der eine ausreichende Kommunikationsgeschwindigkeit, wie IEEE802.11n, IEEE802.11g etc., erreichen kann. Je nach Signalbedingungen in der Nutzungsumgebung bzw. je nach WLAN-Router und Zugangspunkt funktionieren PRO DJ LINK-Verbindungen möglicherweise nicht richtig.

### iPod/iPhone, die an dieses Produkt angeschlossen werden können

- Dieses Produkt ist mit dem iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPhone 4, iPhone 3GS und iPod touch (3., 4., 5. Generation) kompatibel.
- Die aktuellsten Informationen zu unterstützten Geräten finden Sie auf der nachstehend erwähnten Pioneer DJ-Support-Webseite.  
<http://pioneerdj.com/support/>

### Verwenden eines LAN-Kabels/USB-Kabels



**1 Verbinden Sie das Gerät und den Computer mit einem LAN-Kabel oder verbinden Sie das Gerät und das Mobilgerät durch Anschluss des verfügbaren USB-Kabels an den USB-Gerät-Einsetzschaft.**

**2 Schließen Sie Kopfhörer an eine der Buchsen [PHONES] an.**

**3 Verbinden Sie Geräte wie Aktivboxen oder Endstufenverstärker mit den [MASTER1] oder [MASTER2]-Buchsen.**

- Zur Ausgabe des Tons von den [BOOTH OUT]-Buchsen schließen Sie Lautsprecher oder andere Geräte an die [BOOTH OUT]-Buchsen an.

**4 Schalten Sie den Computer oder das mobilen Geräten ein und starten Sie rekordbox.**

**5 Schließen Sie das Netzkabel an das Gerät und den Netzstecker an die Steckdose an.**

**6 Drücken Sie den [ON]-Schalter an der Rückseite dieses Geräts, um es einzuschalten.**

**7 Schalten Sie die mit den Buchsen verbundenen Geräte ein (wie Endstufenverstärker, Aktivboxen).**

- Wenn ein Mikrofon, DJ-Player oder anderes externes Gerät an die Eingangsbuchsen angeschlossen ist, schaltet die Stromversorgung des betreffenden Geräts ebenfalls ein.

# Bedienung

Weitere Informationen finden Sie in den Bedienungsanweisungen dieses Produktes auf der Pioneer DJ-Support-Seite.

## Wiedergabe

Dieser Abschnitt beschreibt die grundlegenden Vorgänge zum Auswählen von Tracks und zum Umschalten des Bildschirms.

### Abspielen von Datenträgern, die an diesem Gerät angeschlossen oder eingesetzt sind

#### 1 Öffnen Sie die Abdeckung des USB-Gerät-Einsatzschachts und verbinden das USB-Gerät.

#### 2 Drücken Sie die Media-Taste ([USB1] oder [USB2]).

Die Tracks oder Ordner werden in einer Liste angezeigt.

Der Datenträger, dessen Inhalte auf dem Haupteinheit-Display angezeigt werden, können umgeschaltet werden.

**USB1**-Taste: Zeigt den Inhalt des USB-Gerät an, das mit USB 1 verbunden ist.

**USB2**-Taste: Zeigt den Inhalt des USB-Gerät an, das mit USB 2 verbunden ist.

- Wenn das Speichergerät (USB) rekordbox Bibliothek-Information enthält, wird die rekordbox-Bibliothek angezeigt.

#### 3 Drehen Sie den Drehregler.

Verschieben Sie den Cursor und wählen Sie den Eintrag.

- Drücken Sie den Drehregler, zu einer niedrigeren Ebene im Ordner zu gehen. Drücken Sie die **[BACK]**-Taste, um zu der höheren Ebene zurückzukehren.
- Wenn die **[BACK]**-Taste länger als 1 Sekunde gedrückt wird oder die Datenträger-Taste für den durchsuchten Datenträger gedrückt wird, schaltet das Display auf die höchste Ebene um.

#### 4 Verwenden Sie den Drehregler zum Wählen Eingeben des Tracks, den Sie laden wollen.

Wenn der Drehregler gedrückt wird, während der Cursor auf einen Track gesetzt ist, wird das Track-Menü angezeigt.

- Wenn die **[LOAD ◀ ▶]**-Taste gedrückt wird, während der Cursor auf einen Track gesetzt ist, wird dieser Track im festgelegten Decks des Geräts geladen.  
Der Track wird geladen, und die Wiedergabe beginnt.  
Wenn der Track geladen ist, schaltet der Bildschirm auf den Normalwiedergabe-Bildschirm um.
- Wenn ein Track im Pausenzustand geladen wurde, drücken Sie die Taste **[▶/II (PLAY/PAUSE)]** zum Starten der Wiedergabe.
- Wenn Auto Cue eingeschaltet ist, pausiert die Disc bei der Audio-Start-Position. In diesem Fall drücken Sie **[▶/II (PLAY/PAUSE)]**, um die Wiedergabe zu starten.

#### ❖ Wenn der Datenträger die rekordbox-Bibliothek enthält

Wenn das an diese Einheit angeschlossene USB-Gerät die rekordbox-Bibliothek-Information enthält, wird die rekordbox-Bibliothek angezeigt.

- Musikdateien werden in den mit rekordbox eingestellten Kategorien (Album, Interpret usw.) angezeigt.

## Abspielen der rekordbox-Bibliothek auf einem Computer oder mobilen Gerät

Musikdateien werden in den mit rekordbox eingestellten Kategorien (Album, Interpret usw.) angezeigt.

#### 1 Drücken Sie die Taste [rekordbox].

Die rekordbox-Bibliothek wird auf dem Display der Haupteinheit angezeigt.

- Zum Wählen eines mit USB angeschlossenen mobilen Geräts drücken Sie die Taste **[USB]**.

#### 2 Drehen Sie den Drehregler.

Verschieben Sie den Cursor und wählen Sie den Eintrag.

#### 3 Verwenden Sie den Drehregler zum Wählen Eingeben des Tracks, den Sie laden wollen.

Wenn der Drehregler gedrückt wird, während der Cursor auf einen Track gesetzt ist, wird das Track-Menü angezeigt.

- Wenn die **[LOAD ◀ ▶]**-Taste gedrückt wird, während der Cursor auf einen Track gesetzt ist, wird dieser Track im festgelegten Decks des Geräts geladen.

## Tonausgabe

Prüfen Sie vor der Klängausgabe, ob das Gerät und die umgebenden Geräte richtig angeschlossen sind.

➡ *Anschließen an die Eingangs-/Ausgangsbuchsen (S.9)*

Stellen Sie die Lautstärke des Endstufenverstärkers oder von Aktivlautsprechern, die an die **[MASTER1]**- und **[MASTER2]**-Buchsen angeschlossen sind, auf einen geeigneten Pegel ein. Beachten Sie, dass sehr lauter Ton ausgegeben werden kann, wenn die Lautstärke zu hoch gestellt ist.

### Zum Ausgeben des Tons von Kanal 1 [CH1]

Zum Ausgeben des Tons von **[CH 2]** (Kanal 2) ersetzen Sie **[CH1]** mit **[CH 2]**, **[DECK 1]** mit **[DECK 2]** und **[PHONO1/LINE1]** mit **[PHONO2/LINE2]** in dem folgenden Verfahren.

#### 1 Schalten Sie den [DECK 1, PHONO1/LINE1]-Wahlschalter in der Sektion [CH1] um.

Wählen Sie die Eingangsquelle für **[CH1]** unter den an dieses Gerät angeschlossenen Geräten.

- **[DECK 1]**: Wählen Sie rekordbox, MIDI, USB1, USB2.
- **[PHONO1/LINE1]**: Wählt das Gerät, das an die Buchsen **[PHONO1/LINE1]** angeschlossen ist.

#### 2 Drehen Sie den Regler [TRIM] in der Sektion [CH1] im Uhrzeigersinn.

Stellen Sie den Audiopegel ein, der an die Buchse **[CH1]** angelegt wird. Die Kanalpegelanzeige leuchtet **[CH1]**, wenn Audiosignale richtig an **[CH1]** angelegt sind.

Stellen Sie den Regler **[TRIM]** so ein, dass die orangefarbene Anzeige an der Stelle im Track aufleuchtet, wo die Lautstärke am größten ist (die Klimax usw.).

Seien Sie vorsichtig, wenn die rote Anzeige nicht leuchtet, da sonst der Sound verzerrt sein kann.

#### 3 Bewegen Sie den Kanalfader [CH1] zur Rückseite.

Der Pegel des Tonausgangs von den Buchsen **[CH1]** wird eingestellt.

#### 4 Schalten Sie [CROSS FADER CURVE THRU, ㄨ, ㄣ] (den Crossfader Curve-Wahlschalter) um.

Dadurch werden die Crossfader-Curve-Eigenschaften umgeschaltet.

## 5 Stellen Sie den Crossfader ein.

Schalten Sie den Kanal um, dessen Ton von den Lautsprechern ausgegeben wird.

- Linker Rand: Der **[CH1]** Ton wird ausgegeben.
- Mittenposition: Der Ton von **[CH1]** und **[CH 2]** wird gemischt und ausgegeben.
- Rechter Rand: Der **[CH 2]** Ton wird ausgegeben.
- Dieser Vorgang ist nicht erforderlich, wenn **[CROSS FADER CURVE (THRU, )]** (Crossfader Curve-Wahlschalter) auf **[THRU]** eingestellt ist.

## 6 Drehen Sie den Regler **[MASTER LEVEL]** im Uhrzeigersinn.

Der Ton wird von den Lautsprechern ausgegeben.

Die Master-Pegelanzeige leuchtet.

Stellen Sie den Regler **[MASTER LEVEL]** so ein, dass die orangefarbene Anzeige an der Stelle im Track aufleuchtet, wo die Lautstärke am größten ist (die Klimax usw.).

- Passen Sie die Master-Pegelanzeige (rot) so an, dass sie nicht aufleuchtet. Andernfalls kann der Klang verzerrt werden.

---

# Mithören von Ton mit Kopfhörern

## 1 Schließen Sie Kopfhörer an die Buchse **[PHONES]** an.

➔ *Anschließen an die Eingangs-/Ausgangsbuchsen (S.9)*

## 2 Drücken Sie die Taste **[CUE (CH1)]** oder **[CUE (CH2)]**.

Wählen Sie den mitzuhören gewünschten Kanal.

- Diese Bedienung ist nicht erforderlich, um die Tonausgabe von den Buchsen **[MASTER1]** und **[MASTER2]** (den Sound des Master-Kanals) mitzuhören.

## 3 Drehen Sie den Regler **[HEADPHONES MIXING]**.

- Beim Drehen gegen den Uhrzeigersinn: Die Lautstärke von **[CH1]** und **[CH 2]** wird relativ höher.
- In der Mittenposition: Die Lautstärke des Sounds **[CH1]** und **[CH 2]** ist gleich wie die Lautstärke des von den Buchsen **[MASTER1]** und **[MASTER2]** ausgegebenen Sounds (der Sound des Master-Kanals).
- Beim Drehen im Uhrzeigersinn: Die Lautstärke des von den Buchsen **[MASTER1]** und **[MASTER2]** ausgegebenen Tons (der Ton des Master-Kanals) wird relativ höher.

## 4 Drehen Sie den Regler **[HEADPHONES LEVEL]**.

Ton wird vom Kopfhörer ausgegeben.

- Wenn die Taste **[CUE (CH1)]** oder die Taste **[CUE (CH2)]** erneut gedrückt wird, wird die Mithörfunktion aufgehoben.
- Mithören des von den Buchsen **[MASTER1]** und **[MASTER2]** ausgegebenen Tons (der Ton des Master-Kanals) kann nicht aufgehoben werden.

---

# Beenden des Systems

## 1 Drücken Sie die Taste **[▶/II (PLAY/PAUSE)]**.

Die Wiedergabe wird auf Pause geschaltet.

## 2 Drücken Sie die Taste **[USB STOP]** länger als 2 Sekunden.

Trennen Sie nicht das USB-Gerät ab oder schalten die Stromversorgung dieses Geräts aus, während die USB-Anzeige leuchtet oder blinkt.

Dadurch können die Verwaltungsdaten dieses Geräts gelöscht und das USB-Gerät beschädigt werden, wodurch dieses unlesbar wird.

## 3 Trennen Sie das USB-Gerät ab.

## 4 Schließen Sie die Abdeckung des USB-Gerät-Einsetzschachts.

## 5 Drücken Sie den **[⏻]-Schalter**.

Die Stromversorgung dieses Geräts schaltet aus.

# Zusätzliche Informationen

## Störungssuche

- Bedienungsfehler werden oft irrtümlich für Störungen oder Ausfälle gehalten. Wenn Sie den Eindruck haben, dass diese Komponente nicht ordnungsgemäß funktioniert, überprüfen Sie bitte die Punkte unten und **[FAQ]** für **[XDJ-RX]** auf der Pioneer DJ-Support-Website.  
<http://pioneerdj.com/support/>  
Manchmal wird das Problem auch durch ein externes Gerät verursacht. Überprüfen Sie die anderen verwendeten Komponenten und elektrischen Geräte. Wenn Sie das Problem nicht beheben können, wenden Sie sich an die nächste Pioneer-Kundendienststelle oder an Ihren Händler zum Ausführen der Reparaturarbeit.
- Das Gerät funktioniert aufgrund statischer Elektrizität oder anderen externen Einflüssen möglicherweise nicht richtig. In diesem Fall lässt sich der Normalbetrieb manchmal wiederherstellen, indem das Netzkabel nach dem Ausschalten des Geräts abgesteckt und das Gerät nach dem Anschließen des Netzkabels an die Steckdose wieder eingeschaltet wird.

## Stromversorgung

| Problem                       | Prüfen                                      | Abhilfe                                                      |
|-------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Das Gerät schaltet nicht ein. | Ist das Netzkabel richtig angeschlossen?    | Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose. (Seite 9) |
| Keine der Anzeigen leuchtet.  | Ist der <b>[⏻]</b> -Schalter eingeschaltet? | Schalten Sie den <b>[⏻]</b> -Schalter ein.                   |

## Audioausgang

| Problem                                                                                                                                                                                                                             | Prüfen                                                                                                                         | Abhilfe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Es wird kein oder nur sehr schwacher Ton erzeugt.                                                                                                                                                                                   | Sind die <b>[DECK 1, PHONO1/LINE1]</b> - und <b>[DECK 2, PHONO2/LINE2]</b> -Wahlschalter in die richtigen Stellungen gestellt? | Schalten Sie die Eingangsquelle des Kanals mit den Wahlschaltern <b>[DECK 1, PHONO1/LINE1]</b> und <b>[DECK 2, PHONO2/LINE2]</b> um. (Seite 12)                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                     | Sind der Regler <b>[TRIM]</b> , Kanalfader, Crossfader und Regler <b>[MASTER LEVEL]</b> in den richtigen Stellungen?           | Stellen Sie den Regler <b>[TRIM]</b> , Kanalfader, Crossfader und Regler <b>[MASTER LEVEL]</b> in die richtigen Stellungen. (Seite 12)                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                     | Ist der Wahlschalter <b>[LINE, PHONO]</b> an der Rückseite dieser Einheit richtig eingestellt?                                 | Stellen Sie den <b>[LINE, PHONO]</b> -Wahlschalter an der Rückseite dieser Einheit entsprechend dem angeschlossenen Gerät ein. (Seite 9)                                                                                                                                                                                              |
| Verzerrter Ton.                                                                                                                                                                                                                     | Ist der Regler <b>[MASTER LEVEL]</b> in die richtige Stellung gestellt?                                                        | Stellen Sie den <b>[MASTER LEVEL]</b> -Regler so ein, dass die orangefarbene Anzeige an der Masterpegel-Anzeige beim Spitzenpegel aufleuchtet. (Seite 12)                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                                     | Ist der Regler <b>[TRIM]</b> in die richtige Stellung gestellt?                                                                | Stellen Sie den <b>[TRIM]</b> -Regler so ein, dass die orangefarbene Anzeige an der Kanalpegel-Anzeige beim Spitzenpegel aufleuchtet. (Seite 12)                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                     | Ist der Wahlschalter <b>[LINE, PHONO]</b> an der Rückseite dieser Einheit richtig eingestellt?                                 | Stellen Sie den <b>[LINE, PHONO]</b> -Wahlschalter an der Rückseite dieser Einheit entsprechend dem angeschlossenen Gerät ein. (Seite 9)                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                     | Ist der an die Buchse <b>[MIC]</b> angelegte Soundpegel auf einen geeigneten Pegel eingestellt?                                | Stellen Sie den <b>[MIC1, 2 LEVEL]</b> -Regler in die richtige Stellung.                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Es wird kein Ton produziert, oder der Ton ist verzerrt oder laut.                                                                                                                                                                   | Befindet sich der dieses Gerät in der Nähe eines Fernsehers?                                                                   | Schalten Sie den Fernseher aus oder stellen Sie dieses Gerät und den Fernseher weiter voneinander entfernt auf.                                                                                                                                                                                                                       |
| Mikrofonton wird nicht ausgegeben, oder die Lautstärke ist niedrig.                                                                                                                                                                 | Ist der Regler <b>[MIC1, 2 LEVEL]</b> in die richtige Stellung gestellt?                                                       | Stellen Sie den <b>[MIC1, 2 LEVEL]</b> -Regler in die richtige Stellung.                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                     | Ist der Schalter an dieser Einheit oder am Mikrofon auf Aus-Stellung geschaltet?                                               | Schalten Sie den Schalter auf Ein-Stellung.                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Sound wird verzerrt, wenn ein Plattenspieler an die Buchsen <b>[LINE/PHONO]</b> dieses Geräts angeschlossen ist.<br>Oder die Beleuchtung der Kanalpegel-Anzeige ändert sich nicht, auch wenn der Regler <b>[TRIM]</b> gedreht wird. | Haben Sie einen Plattenspieler mit eingebautem Phono-Entzerrer angeschlossen?                                                  | Für Plattenspieler mit eingebauten Phono-Entzerrern verwenden Sie den <b>[LINE, PHONO]</b> -Wahlschalter an der Rückseite dieser Einheit mit Einstellung auf <b>[LINE]</b> . (Seite 9)<br>Wenn der Analog-Player mit eingebautem Phono-Equalizer einen <b>[LINE, PHONO]</b> -Wahlschalter hat, setzen Sie diesen auf <b>[PHONO]</b> . |
|                                                                                                                                                                                                                                     | Ist eine Audioschnittstelle für Computer zwischen den Plattenspieler und dieses Gerät geschaltet?                              | Wenn der Ausgang der Audio-Schnittstelle für Computer auf Line-Pegel ist, verwenden Sie den <b>[LINE, PHONO]</b> -Wahlschalter an der Rückseite der Einheit, in Stellung <b>[LINE]</b> . (Seite 9)                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                | Wenn der Analog-Player einen <b>[LINE, PHONO]</b> -Wahlschalter hat, setzen Sie diesen auf <b>[PHONO]</b> .                                                                                                                                                                                                                           |

## Display

| Problem                                                        | Prüfen                                                                  | Abhilfe                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Die Wiedergabe-Adresse wird nicht im Restzeit-Modus angezeigt. | —                                                                       | Bei der Wiedergabe von im VBR aufgezeichneten Dateien kann es vorkommen, dass das Set nicht die Länge des Tracks erkennen kann dass einige Zeit für die Anzeige der Wiedergabe-Anzeige benötigt wird. |
| Die Kategorie wird nicht angezeigt.                            | Ist die rekordbox-Bibliothek-Information auf dem USB-Gerät gespeichert? | Verwenden Sie ein Gerät, auf das die Bibliothek-Information von rekordbox exportiert wurde.                                                                                                           |
|                                                                | Ist das USB-Gerät schreibgeschützt?                                     | Heben Sie den Schreibschutz des USB-Geräts auf, damit diese Einheit darauf schreiben kann.                                                                                                            |
| Nichts wird angezeigt.                                         | Ist die Funktion Auto-Standby aktiviert?                                | Dieses Gerät ist werkseitig auf aktivierte Auto-Standby-Funktion eingestellt. Wenn Sie die Auto-Standby-Funktion nicht verwenden wollen, stellen Sie <b>[AUTO STANDBY]</b> auf <b>[OFF]</b> .         |

## Funktionen und Bedienverfahren

| Problem                                                                    | Prüfen                                                                                                  | Abhilfe                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Crossfade ist unmöglich.                                                   | Ist der <b>[CROSS FADER CURVE (THRU, )]</b> (Crossfader Curve-Wahlschalter) auf <b>[THRU]</b> gestellt? | Schalten Sie den <b>[CROSS FADER CURVE (THRU, )]</b> (Crossfader Curve-Wahlschalter) auf eine andere Position als <b>[THRU]</b> . (Seite 12)                                                                                                                      |
| Back-Cue-Funktion funktioniert nicht.                                      | Ist ein Cue-Punkt gesetzt?                                                                              | Setzen Sie einen Cue-Punkt.                                                                                                                                                                                                                                       |
| Beat-Effekt arbeitet nicht.                                                | Ist der Regler <b>[LEVEL/DEPTH]</b> in die mittlere Stellung gestellt?                                  | Drehen Sie den Regler <b>[LEVEL/DEPTH]</b> im Uhrzeigersinn oder gegen den Uhrzeigersinn.                                                                                                                                                                         |
|                                                                            | Ist der Regler <b>[TRIM]</b> in die richtige Stellung gestellt?                                         | Stellen Sie den Regler <b>[TRIM]</b> in die richtige Stellung gestellt.                                                                                                                                                                                           |
| Farb-Effekt arbeitet nicht.                                                | Wurde die <b>SOUND COLOR FX (NOISE, GATE/COMP, CRUSH, FILTER)</b> -Taste gedrückt?                      | Drücken Sie eine der <b>SOUND COLOR FX (NOISE, GATE/COMP, CRUSH, FILTER)</b> -Tasten.                                                                                                                                                                             |
|                                                                            | Ist der Regler <b>[COLOR]</b> in die richtige Stellung gestellt?                                        | Stellen Sie den Regler <b>[COLOR]</b> in die richtige Stellung gestellt.                                                                                                                                                                                          |
| Die SYNC-Funktion funktioniert nicht.                                      | Wurde die Musikdatei analysiert?                                                                        | Analysieren Sie die Datei.                                                                                                                                                                                                                                        |
| Die SYNC-Funktion funktioniert nicht, auch wenn Dateien analysiert wurden. | Ist das Beatgrid anormal?                                                                               | Stellen Sie das Beatgrid richtig ein.                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                            | Ist das Beatgrid richtig angetippt?                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                            | Sind die BPM-Werte der Tracks in den beiden Decks zu unterschiedlich?                                   | Die SYNC-Funktion funktioniert nicht richtig, wenn der BPM des Tracks auf dem Deck, für das die <b>[SYNC]</b> -Taste gedrückt wurde, den einstellbaren Tempobereich des Tracks auf dem Deck überschreitet, für das die <b>[SYNC]</b> -Taste nicht gedrückt wurde. |
|                                                                            | Machen Sie Scratching?                                                                                  | Die SYNC-Funktion ist während des Scratchings deaktiviert.                                                                                                                                                                                                        |
| Einstellungen werden nicht gespeichert.                                    | Wurde die Stromversorgung sofort nach dem Ändern der Einstellung ausgeschaltet?                         | Warten Sie nach dem Ändern der Einstellungen mindestens 10 Sekunden, bevor Sie das Gerät ausschalten.<br>Schalten Sie das Gerät immer durch Drücken des <b>[O]</b> -Schalters aus.                                                                                |

## USB-Geräte

| Problem                                                                                | Prüfen                                                                | Abhilfe                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| USB-Speichergerät wird nicht erkannt.                                                  | Ist das USB-Gerät richtig angeschlossen?                              | Schließen Sie das Gerät sicher (vollständig) an.                                                                                                                                                               |
|                                                                                        | Ist das USB-Gerät richtig über einen USB-Hub angeschlossen?           | USB-Hubs können nicht verwendet werden.                                                                                                                                                                        |
|                                                                                        | Wird das USB-Gerät von dieser Einheit unterstützt?                    | Dieses Gerät unterstützt USB-Massenspeichergeräte wie externe Festplatten und portable Flash-Speicher-Geräte.                                                                                                  |
|                                                                                        | Wird das Dateiformat von dieser Einheit unterstützt?                  | Prüfen Sie, ob das Dateiformat des angeschlossenen USB-Gerät vom Gerät unterstützt wird. (Seite 4)                                                                                                             |
|                                                                                        | —                                                                     | Schalten Sie das Gerät aus, warten Sie 1 Minuten, und schalten Sie das Gerät wieder ein.                                                                                                                       |
| Zeit wird benötigt, um USB-Geräte (Flash-Speicher-Laufwerke und Festplatten) zu lesen. | Gibt es eine große Anzahl von Ordnern oder Dateien auf dem USB-Gerät? | Wenn es viele Ordner oder Dateien gibt, kann einige Zeit für das Laden erforderlich sein.                                                                                                                      |
|                                                                                        | Sind andere Dateien als Musikdateien auf dem USB-Gerät gespeichert?   | Wenn andere Dateien als Musikdateien in Ordnern gespeichert sind, ist ebenfalls einige Zeit erforderlich, um sie zu lesen. Speichern Sie keine anderen Dateien oder Ordner als Musikdateien auf dem USB-Gerät. |
| Die Wiedergabe startet nicht, wenn ein Track von einem USB-Gerät geladen ist.          | Sind die Dateien abspielbar?                                          | Prüfen Sie, ob das Dateiformat des wiedergegebenen Tracks vom Gerät unterstützt wird.                                                                                                                          |
|                                                                                        | Ist die Funktion Auto Cue aktiviert?                                  | Drücken und halten Sie die <b>[TIME MODE(AUTO CUE)]</b> -Taste eine Sekunde lang oder länger und deaktivieren Sie die Auto Cue-Funktion.                                                                       |
| Datei kann nicht abgespielt werden.                                                    | Ist die Datei urheberrechtlich geschützt (durch DRM)?                 | Urheberrechtlich geschützte Dateien können nicht abgespielt werden.                                                                                                                                            |
| Musikdateien können nicht abgespielt werden.                                           | Sind die Musikdateien beschädigt?                                     | Spielen Sie Musikdateien ab, die nicht beschädigt sind.                                                                                                                                                        |

## DJ-Software

| Problem                                                               | Prüfen                                                                                                                         | Abhilfe                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DJ-Software auf einem Computer kann nicht bedient werden.             | Ist das USB-Kabel richtig angeschlossen?                                                                                       | Verbinden Sie dieses Gerät und den Computer direkt mit dem mitgelieferten USB-Kabel. Es kann kein USB-Hub verwendet werden. (Seite 9)                           |
| Der Sound von der DJ-Software wird nicht richtig ausgegeben.          | Sind die Ausgabebeeinstellungen der DJ-Software und die <b>[MIXER MODE]</b> -Einstellungen dieser Einheit richtig vorgenommen? | Prüfen Sie die Einstellungen der DJ-Software und die Einstellungen dieser Einheit im <b>[UTILITY]</b> -Bildschirm und stellen Sie den richtigen Signalpfad ein. |
|                                                                       | Ist die Treibersoftware richtig eingestellt?                                                                                   | Stellen Sie die Treibersoftware richtig ein.                                                                                                                    |
| Der spielende Sound wird bei Verwendung von DJ-Software unterbrochen. | Ist der Latenzwert der Treibersoftware geeignet?                                                                               | Stellen Sie die Latenzwert der Treibersoftware auf einen geeigneten Wert.                                                                                       |
|                                                                       |                                                                                                                                | Stellen Sie die Latenzwert der DJ-Software auf einen geeigneten Wert.                                                                                           |

## Fehlermeldungen

Wenn diese Einheit nicht normal funktioniert, wird eine Fehlermeldung erscheint auf dem Display angezeigt. Gehen Sie die Tabelle unten durch und treffen Sie die erforderlichen Maßnahmen. Wenn ein Fehlercode nicht in der Tabelle aufgeführt ist oder wenn der gleiche Fehlercode erneut erscheint, nachdem die angegebenen Maßnahmen getroffen worden sind, wenden Sie sich an das Geschäft, in dem das Gerät gekauft wurde, oder an eine Pioneer-Kundendienstvertretung in Ihrer Nähe.

| Fehlercode       | Fehlertyp                      | Beschreibung des Fehlers                                                    | Ursache und Abhilfe                                                                                                                                                                                       |
|------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E-8302           | <b>CANNOT PLAY TRACK</b>       | Track-Daten (Dateien) im Speichergerät können nicht richtig gelesen werden. | Die Track-Daten (Datei) können korruptiert sein.<br>→ Prüfen Sie, ob der Track (die Datei) auf einem anderen Player usw., der das gleiche Format wie dieses Gerät abspielen kann, abgespielt werden kann. |
| E-8304<br>E-8305 | <b>UNSUPPORTED FILE FORMAT</b> | Musikdateien, die nicht normal abgespielt werden können, sind geladen.      | Das Format ist falsch.<br>→ Durch Musikdateien im richtigen Format ersetzen.                                                                                                                              |

## Ändern der Einstellungen

Weitere Informationen finden Sie in den Bedienungsanweisungen dieses Produktes auf der Pioneer DJ-Support-Seite.

## Über Markenzeichen und eingetragene Markenzeichen

- Pioneer und rekordbox sind eingetragene Markenzeichen der PIONEER CORPORATION.
- Windows ist ein eingetragenes Markenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern.
- Adobe und Reader sind eingetragene Markenzeichen oder Markenzeichen von Adobe Systems Incorporated in den USA und/oder anderen Ländern.
- Die Kennzeichnungen „Made for iPod“ und „Made for iPhone“ bedeuten, dass ein elektronisches Zubehörteil spezifisch zum Anschluss an iPod oder iPhone konstruiert wurde und entsprechend vom Entwickler als die Leistungsstandards von Apple erfüllend zertifiziert wurde. Apple übernimmt keine Verantwortung für die richtige Funktion dieses Geräts oder seine Erfüllung von Sicherheits- oder anderen Vorschriften. Bitte beachten Sie, dass der Gebrauch dieses Zubehörteils in Verbindung mit einem iPod oder iPhone die drahtlose Leistung beeinträchtigen kann.



- iPhone, iPod, iPod touch und Mac sind Markenzeichen von Apple Inc., die in den USA und in anderen Ländern eingetragen sind.
- Android™ ist eine Marke der Google Inc.
- iOS ist eine Marke, für die Cisco das Markenrechte in den USA und bestimmten anderen Ländern hält.
- Wi-Fi ist eine eingetragene Marke der Wi-Fi Alliance.
- This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.  
Die Software in dieser Einheit verwendet teilweise Software der Independent JPEG Group.

### Über Verwendung von MP3-Dateien

Dieses Produkt wurde für Nonprofit-Verwendung lizenziert. Dieses Produkt ist nicht zu den Handelszwecken (für Gewinn bringenden Gebrauch), wie Sendung (terrestrisch, Satelliten-, Kabel oder andere Arten von Sendungen), streaming im Internet, Intranet (ein privates Kommunikationsnetz) oder anderen Typen von Netzwerken oder zum Vertrieb elektronischer Information (online digitale Musikvertriebsdienste) lizenziert worden. Für derartige Verwendungszwecke müssen sie die entsprechenden Lizenzen erhalten. Für Einzelheiten besuchen Sie <http://www.mp3licensing.com>.

## Hinweise zum Urheberrechte

rekordbox beschränkt die Wiedergabe und Vervielfältigung von urheberrechtlich geschützten Musik-Inhalten.

- Wenn codierte Daten, usw. zum Schutz der Urheberrechte in Musik-Inhalten eingebettet sind, kann es unmöglich sein, das Programm normal auszuführen.
- Wenn rekordbox erkennt, dass kodierte Daten usw., für den Schutz der Urheberrechte in Musik-Inhalten eingebettet ist, kann der ablaufende Vorgang (Wiedergabe, Lesen, usw.) stoppen.

Aufnahmen, die Sie vornehmen, sind für persönlichen Genuss gedacht und dürfen nach dem Urheberrecht nicht ohne Zustimmung des Urheberrechtinhabers anderweitig verwendet werden.

- Musik, die von CDs, usw. aufgenommen wurde, ist durch die Urheberrechtsgesetze der einzelnen Länder sowie durch internationale Abkommen geschützt. Es liegt in der vollen Verantwortung der Person, die die Musik aufgenommen hat, sicherzustellen, dass die Aufnahmen nicht gesetzwidrig verwendet werden.
- Beim Umgang mit Musik, die aus dem Internet heruntergeladen wurde usw., liegt es in der vollen Verantwortung der Person, die den Musik-Download ausgeführt hat, sicherzustellen, dass die aufgenommenen Inhalte entsprechend den Vorschriften auf der Download-Site verwendet werden.

## Technische Daten

|                                  |                                              |
|----------------------------------|----------------------------------------------|
| Stromanforderungen .....         | 110 V bis 240 V Wechselspannung, 50 Hz/60 Hz |
| Leistungsaufnahme.....           | 35 W                                         |
| Leistungsaufnahme (Standby)..... | 0,4 W                                        |
| Gewicht des Hauptgeräts.....     | 8,0 kg                                       |
| Max. Abmessungen.....            | 728,2 mm (B) × 104,2 mm (H) × 411,9 mm (T)   |
| Betriebstemperatur .....         | +5 °C bis +35 °C                             |
| Betriebsluftfeuchtigkeit.....    | 5 % bis 85 % (keine Kondensation)            |

### Audio-Sektion

|                                                           |                                                   |
|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Abtastrate.....                                           | 44,1 kHz                                          |
| A/D-, D/A-Wandler .....                                   | 24 bits                                           |
| Frequenzeigenschaften                                     |                                                   |
| USB, LINE/PHONO, MIC1 und MIC2.....                       | 20 Hz bis 20 kHz                                  |
| Signalrauschabstand (Nennausgang, A-WEIGHTED)             |                                                   |
| USB.....                                                  | 110 dB                                            |
| LINE/PHONO .....                                          | 94 dB/85 dB                                       |
| MIC .....                                                 | 84 dB                                             |
| Gesamtklirrfaktor (20 Hz — 20 kHzBW)                      |                                                   |
| USB.....                                                  | 0,003 %                                           |
| LINE/PHONO .....                                          | 0,006 %/0,015 %                                   |
| Standard-Eingangsepegel / Eingangsimpedanz                |                                                   |
| LINE/PHONO .....                                          | -12 dBu/47 k $\Omega$                             |
| MIC .....                                                 | -52 dBu/8,5 k $\Omega$                            |
| Standard-Ausgangsepegel / Lastimpedanz / Ausgangsimpedanz |                                                   |
| MASTER1 .....                                             | +6 dBu/10 k $\Omega$ /390 $\Omega$ oder niedriger |
| MASTER2 .....                                             | +2 dBu/10 k $\Omega$ /390 $\Omega$ oder niedriger |
| BOOTH OUT .....                                           | +6 dBu/10 k $\Omega$ /390 $\Omega$ oder niedriger |
| PHONES.....                                               | +2 dBu/32 $\Omega$ /39 $\Omega$ oder niedriger    |
| Nenn-Ausgangsepegel / Lastimpedanz                        |                                                   |
| MASTER1 .....                                             | 24 dBu/10 k $\Omega$                              |
| MASTER2 .....                                             | 20 dBu/10 k $\Omega$                              |
| Übersprechen                                              |                                                   |
| LINE/PHONO .....                                          | 89 dB/77 dB                                       |
| Kanal-Equalizer-Eigenschaften                             |                                                   |
| HI .....                                                  | -∞ dB bis +6 dB (13 kHz)                          |
| MID .....                                                 | -∞ dB bis +6 dB (1 kHz)                           |
| LOW .....                                                 | -∞ dB bis +6 dB (70 Hz)                           |
| Mikrofon-Equalizer-Eigenschaften                          |                                                   |
| HI .....                                                  | -12 dB bis +12 dB (10 kHz)                        |
| LOW .....                                                 | -12 dB bis +12 dB (100 Hz)                        |

### Eingangs- / Ausgangsbuchsen

|                                             |         |
|---------------------------------------------|---------|
| <b>LINE/PHONO</b> -Buchsen                  |         |
| Cinch-Buchse .....                          | 2 Sätze |
| <b>MIC1</b> -Buchse                         |         |
| XLR-Anschluss/Phone-Buchse (Ø 6,3 mm) ..... | 1 Satz  |
| <b>MIC2</b> -Buchse                         |         |
| Klinkenbuchse (Ø 6,3 mm) .....              | 1 Satz  |
| <b>MASTER1</b> -Buchsen                     |         |
| XLR-Anschluss.....                          | 1 Satz  |
| <b>MASTER2</b> -Buchsen                     |         |
| Cinch-Buchsen .....                         | 1 Satz  |
| <b>BOOTH OUT</b> -Buchsen                   |         |
| Klinkenbuchse (Ø 6,3 mm) .....              | 1 Satz  |
| <b>PHONES</b> -Buchsen                      |         |
| Stereo-Klinkenbuchse (Ø 6,3 mm) .....       | 1 Satz  |
| Stereo-Miniklinkenbuchse (Ø 3,5 mm).....    | 1 Satz  |
| <b>USB</b> -Buchsen                         |         |
| A-Typ .....                                 | 2 Sätze |
| B-Typ.....                                  | 1 Satz  |
| <b>LINK</b> -Buchse                         |         |
| LAN-Buchse (100Base-TX) .....               | 1 Satz  |

- Verwenden Sie die **[MASTER1]**-Buchsen nur für symmetrische Ausgabe. Verbindung mit unsymmetrischer Eingabe (wie Cinch) mit einem XLR/Cinch-Wandlerkabel (oder Wandleradapter) kann die Klangqualität verringern und/oder Rauschen verursachen. Für Verbindung mit unsymmetrischer Eingabe (wie Cinch) verwenden Sie die **[MASTER2]**-Buchsen.
- Änderungen der technischen Daten und das Design dieses Geräts ohne vorherige Ankündigung bleiben vorbehalten.
- © 2014 PIONEER CORPORATION. Alle Rechte vorbehalten.



Se si vuole eliminare questo prodotto, non gettarlo insieme ai rifiuti domestici. Esiste un sistema di raccolta differenziata in conformità alle leggi che richiedono appositi trattamenti, recupero e riciclo.

I privati cittadini dei paesi membri dell'UE, di Svizzera e Norvegia, possono restituire senza alcun costo i loro prodotti elettronici usati ad appositi servizi di raccolta o a un rivenditore (se si desidera acquistarne uno simile).

Per i paesi non citati qui sopra, si prega di prendere contatto con le autorità locali per il corretto metodo di smaltimento.

In questo modo, si è sicuri che il proprio prodotto eliminato subirà il trattamento, il recupero e il riciclo necessari per prevenire gli effetti potenzialmente negativi sull'ambiente e sulla vita dell'uomo.

K058b\_A1\_It

## ATTENZIONE

PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO). NON CI SONO PARTI INTERNE LA CUI MANUTENZIONE POSSA ESSERE EFFETTUATA DALL'UTENTE. IN CASO DI NECESSITÀ, RIVOLGERSI ESCLUSIVAMENTE A PERSONALE DI SERVIZIO QUALIFICATO.

D3-4-2-1-1\_B2\_It

## ATTENZIONE

Questo apparecchio non è impermeabile. Per prevenire pericoli di incendi o folgorazioni, non posizionare nelle vicinanze di questo apparecchio contenitori pieni di liquidi (quali vasi da fiori, o simili), e non esporre l'apparecchio a sgoccioli, schizzi, pioggia o umidità.

D3-4-2-1-3\_A1\_It

## ATTENZIONE

Questo apparecchio è dotato di una spina con messa a terra, cioè di una spina con un terzo spinotto (per la messa a terra). Questo tipo di spine si inserisce solamente in prese di corrente dello stesso tipo, cioè con attacco per messa a terra. Se non si riesce ad inserire la spina nella presa di corrente di casa, rivolgersi ad un elettricista qualificato per far sostituire la presa alla parete con una dotata di attacco per la messa a terra. Non annullare la scopo di sicurezza della spina con messa a terra.

D3-4-2-1-6\_A1\_It

## ATTENZIONE

Per evitare il pericolo di incendi, non posizionare sull'apparecchio dispositivi con fiamme vive (ad esempio una candela accesa, o simili).

D3-4-2-1-7a\_A1\_It

## Condizioni ambientali di funzionamento

Gamma ideale della temperatura ed umidità dell'ambiente di funzionamento:

da +5 °C a +35 °C, umidità relativa inferiore all'85 % (fessure di ventilazione non bloccate)

Non installare l'apparecchio in luoghi poco ventilati, o in luoghi esposti ad alte umidità o alla diretta luce del sole (o a sorgenti di luce artificiale molto forti).

D3-4-2-1-7c\*\_A1\_It

## AVVERTENZA PER LA VENTILAZIONE

Installare l'apparecchio avendo cura di lasciare un certo spazio all'intorno dello stesso per consentire una adeguata circolazione dell'aria e migliorare la dispersione del calore (almeno 5 cm sulla parte superiore, 5 cm sul retro, e 5 cm su ciascuno dei lati).

D3-4-2-1-7d\*\_A1\_It

Prima di usare il prodotto, controllare le norme sulla sicurezza stampate sul suo fondo.

D3-4-2-2-4\_B1\_It

## AVVERTENZA

L'interruttore principale (⏻) dell'apparecchio non stacca completamente il flusso di corrente elettrica dalla presa di corrente alternata di rete. Dal momento che il cavo di alimentazione costituisce l'unico dispositivo di distacco dell'apparecchio dalla sorgente di alimentazione, il cavo stesso deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete per sospendere completamente qualsiasi flusso di corrente. Verificare quindi che l'apparecchio sia stato installato in modo da poter procedere con facilità al distacco del cavo di alimentazione dalla presa di corrente, in caso di necessità. Per prevenire pericoli di incendi, inoltre, il cavo di alimentazione deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete se si pensa di non utilizzare l'apparecchio per periodi di tempo relativamente lunghi (ad esempio, durante una vacanza).

D3-4-2-2-2a\*\_A1\_It

**Attrezzature di registrazione e diritti d'autore:** Le attrezzature di registrazione devono venire usate solo per produrre copie legali e si consiglia di controllare bene cosa questo significhi nel proprio paese di residenza. La copia di materiale protetto da diritti d'autore, ad esempio film o musica, è illegale a meno che non vi siano eccezioni legali o consensi da parte degli autori.

K018\_A1\_It

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico. Eventuali disfunzioni dovute ad usi diversi (quali uso prolungato a scopi commerciali, in ristoranti, o uso in auto o su navi) e che richiedano particolari riparazioni, saranno a carico dell'utente, anche se nel corso del periodo di garanzia.

K041\_A1\_It

## AVVERTIMENTO RIGUARDANTE IL FILO DI ALIMENTAZIONE

Prendete sempre il filo di alimentazione per la spina. Non tiratelo mai agendo per il filo stesso e non toccate mai il filo con le mani bagnati, perchè questo potrebbe causare cortocircuiti o scosse elettriche. Non collocate l'unità, oppure dei mobili sopra il filo di alimentazione e controllate che lo stesso non sia premuto. Non annodate mai il filo di alimentazione nè collegatelo con altri fili. I fili di alimentazione devono essere collocati in tal modo che non saranno calpestati. Un filo di alimentazione danneggiato potrebbe causare incendi o scosse elettriche. Controllate il filo di alimentazione regolarmente. Quando localizzate un eventuale danno, rivolgetevi al più vicino centro assistenza autorizzato della PIONEER oppure al vostro rivenditore per la sostituzione del filo di alimentazione.

S002\*\_A1\_It

# Indice

## Come leggere questo manuale

- Vi ringraziamo per avere acquistato questo prodotto Pioneer. Non mancare di leggere questo opuscolo e le "Istruzioni per l'uso" disponibili presso il sito di supporto DJ di Pioneer. I due documenti includono informazioni importanti che devono venire comprese prima di usare questo prodotto. Dopo aver letto queste istruzioni, riporle in un luogo sicuro per poterle consultare di nuovo al momento del bisogno. In alcuni paesi o regioni, la forma della spina di alimentazione e della presa di corrente possono non essere quelle delle illustrazioni. Il metodo di collegamento e di uso dell'unità però non cambia. Per sapere come ottenere le istruzioni per l'uso, vedere *Come procurarsi le "Istruzioni per l'uso" di questa unità* (p. 4).
- In questo manuale, i nomi dei canali e dei pulsanti presenti sul prodotto, ecc. sono indicati fra parentesi quadre ([ ]). (ad es., [CH1], pulsante [USB STOP])

## 01 Prima di cominciare

|                                                                 |   |
|-----------------------------------------------------------------|---|
| Caratteristiche.....                                            | 4 |
| Come procurarsi le "Istruzioni per l'uso" di questa unità ..... | 4 |
| Contenuto della confezione .....                                | 4 |
| Preparazione del software .....                                 | 4 |
| Supporti utilizzabili .....                                     | 4 |

## 02 Nome delle varie parti

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Sezione alimentazione .....  | 5 |
| Sezione dispositivi USB..... | 5 |
| Sezione deck .....           | 5 |
| Sezione di browsing.....     | 6 |
| Sezione mixer .....          | 8 |
| Sezione effetti.....         | 8 |

## 03 Collegamenti

|                                                    |   |
|----------------------------------------------------|---|
| Collegamento ai terminali di ingresso/uscita ..... | 9 |
|----------------------------------------------------|---|

## 04 Impiego

|                                                                               |    |
|-------------------------------------------------------------------------------|----|
| Riproduzione .....                                                            | 12 |
| Riprodurre la libreria rekordbox su un computer o dispositivo portatile ..... | 12 |
| Emissione di suono .....                                                      | 12 |
| Monitoraggio audio in cuffia .....                                            | 13 |
| Spegnimento del sistema .....                                                 | 13 |

## 05 Informazioni aggiuntive

|                                                                         |    |
|-------------------------------------------------------------------------|----|
| Diagnostica .....                                                       | 14 |
| Messaggi di errore.....                                                 | 16 |
| Modifica delle impostazioni.....                                        | 16 |
| A proposito dei marchi di fabbrica o marchi di fabbrica depositati .... | 16 |
| Precauzioni sui copyright .....                                         | 16 |
| Dati tecnici .....                                                      | 17 |

# Prima di cominciare

## Caratteristiche

Questa unità è un sistema DJ che incorpora un lettore DJ ed un mixer DJ in una singola unità e possiede la grande facilità d'uso dei prodotti per DJ di Pioneer, lo standard mondiale nelle attrezzature per club. È possibile utilizzarlo come un vero DJ con la musica memorizzata sul dispositivo USB.

## Come procurarsi le "Istruzioni per l'uso" di questa unità

Varie istruzioni per l'uso sono a volte messe a disposizione in file di formato PDF. La visione di file PDF richiede Adobe® Reader®.

**1 Lanciare il web browser del proprio computer e raggiungere il sito di supporto DJ di Pioneer che segue.**  
<http://pioneerdj.com/support/>

**2 Nel sito di supporto DJ Pioneer, fare clic su [Manuals] in [XDJ-RX].**

**3 Nella pagina di download, fare clic sulla lingua desiderata.**

Il download delle istruzioni per l'uso inizia.

## Contenuto della confezione

- Cavo di alimentazione
- Cavo LAN
- Garanzia (per alcune regioni)<sup>[1]</sup>
- Istruzioni per l'uso (Guida di avvio veloce) (questo documento)
- Avvertenza sulle licenze del software

<sup>[1]</sup> La garanzia acclusa vale per l'Europa.

## Preparazione del software

Il software di gestione della musica rekordbox e del driver non sono inclusi.

Per utilizzare rekordbox e il software del driver, accedere al sito rekordbox e al sito di assistenza Pioneer DJ e scaricare il software.

- L'utente deve eseguire da sé l'impostazione del computer, dei dispositivi di rete e di altri elementi dell'ambiente di uso di Internet richiesti dal collegamento alla rete.

## Informazioni su rekordbox

rekordbox è un programma che permette agli utenti che possiedono un lettore DJ Pioneer che supporta rekordbox di gestire file audio da usare per esibizioni DJ.

I file musicali possono essere gestiti in vari modi (analisi, impostazione, creazione, salvataggio cronologia) tramite il software di gestione della musica rekordbox. Si possono ottenere eccellenti prestazioni DJ utilizzando i file musicali gestiti da rekordbox insieme a questa unità.

### ❖ Acquisizione di rekordbox (Mac/Windows)

**1 Aprire il browser sul computer e accedere al sito rekordbox.**

<http://rekordbox.com/>

**2 Fare clic su [Download] nel sito rekordbox e scaricare rekordbox dalla pagina di download.**

- Per domande riguardanti rekordbox (Mac/Windows), consultare il sito di supporto tecnico indicato qui sopra.

### ❖ Informazioni su rekordbox (iOS/Android)

I brani gestiti con rekordbox possono venire riprodotti collegando il dispositivo mobile che contiene rekordbox (iOS/Android) tramite un dispositivo USB. Per quanto riguarda i dispositivi compatibili, vedere il sito Web di Pioneer DJ (<http://pioneerdj.com/support/>). Per rekordbox (iOS/Android), vedere il manuale dell'utente di rekordbox (iOS/Android).

- Per dettagli sull'installazione di rekordbox (iOS/Android), vedere il sito Web di Pioneer (<http://rekordbox.com/>).

## Informazioni sul driver

Questo software è un esclusivo driver per la produzione di segnali audio da parte del computer.

### ❖ Come ottenere il software del driver

**1 Lanciare il web browser del proprio computer e raggiungere il sito di supporto DJ di Pioneer che segue.**  
<http://pioneerdj.com/support/>

**2 Fare clic su [Software Download] in [XDJ-RX] del sito di supporto DJ Pioneer.**

**3 Fare clic sull'icona del software del driver per scaricarlo dalla pagina di download.**

- Per informazioni sull'installazione del software del driver, consultare il sito di assistenza Pioneer DJ.

## Supporti utilizzabili

La presente unità è compatibile con dispositivi di memoria di massa USB, quali memoria flash mobile e lettore audio digitale.

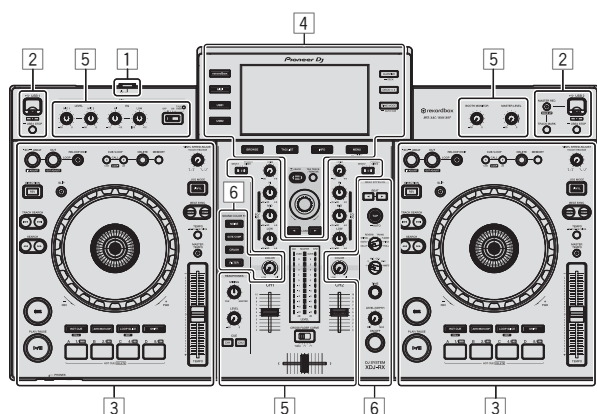
|                        |              |
|------------------------|--------------|
| File system supportati | FAT16, FAT32 |
|------------------------|--------------|

- Tramite USB è possibile memorizzare informazioni quali cue point, loop point e hot cue.
- Con certi dispositivi USB può non essere possibile ottenere le prestazioni desiderate.
- Non si garantisce che tutti i dispositivi USB funzionino con questa unità.

Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso di questo prodotto, pubblicate sul sito di assistenza Pioneer DJ.

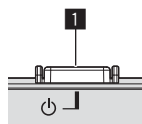
# Nome delle varie parti

Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso di questo prodotto, pubblicate sul sito di assistenza Pioneer DJ.



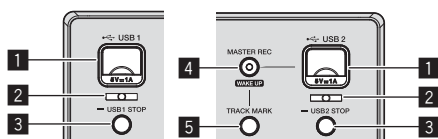
- 1 Sezione alimentazione (pagina 5)
- 2 Sezione dispositivi USB (pagina 5)
- 3 Sezione deck (pagina 5)
- 4 Sezione Browse (pagina 6)
- 5 Sezione Mixer (pagina 8)
- 6 Sezione Effect (pagina 8)

## Sezione alimentazione



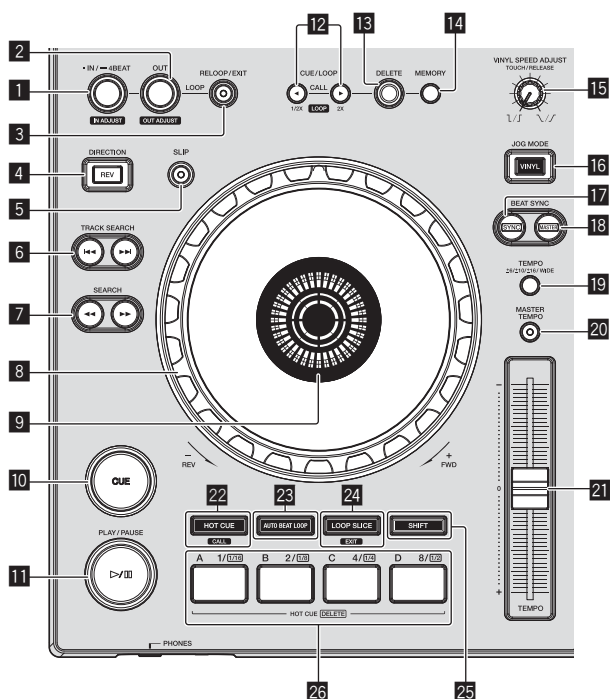
- 1 Interruttore

## Sezione dispositivi USB



- 1 Slot del dispositivo per USB 1, 2
- 2 Indicatore USB 1,2
- 3 Pulsante USB1,2 STOP
- 4 Pulsante MASTER REC (WAKE UP)
- 5 Pulsante TRACK MARK

## Sezione deck



- 1 Pulsante LOOP IN/4BEAT (IN ADJUST)
- 2 Pulsante LOOP OUT (OUT ADJUST)
- 3 Pulsante RELOOP/EXIT
- 4 Pulsante DIRECTION, REV
- 5 Pulsante SLIP
- 6 Pulsanti TRACK SEARCH ◀◀, ▶▶
- 7 Pulsanti SEARCH ◀◀, ▶▶
- 8 Jog dial
- 9 Sezione display della manopola
- 10 Pulsante CUE
- 11 Pulsante ▶/II (PLAY/PAUSE)
- 12 Pulsanti CUE/LOOP CALL, ◀ (LOOP 1/2X), ▶ (LOOP 2X)
- 13 Pulsante DELETE
- 14 Pulsante MEMORY
- 15 Controllo VINYL SPEED ADJUST TOUCH/RELEASE
- 16 Pulsante VINYL MODE
- 17 Pulsante SYNC
- 18 Pulsante MASTER
- 19 Pulsante TEMPO RANGE
- 20 Pulsante MASTER TEMPO
- 21 cursore TEMPO
- 22 Pulsante HOT CUE/CALL
- 23 Pulsante AUTO BEAT LOOP

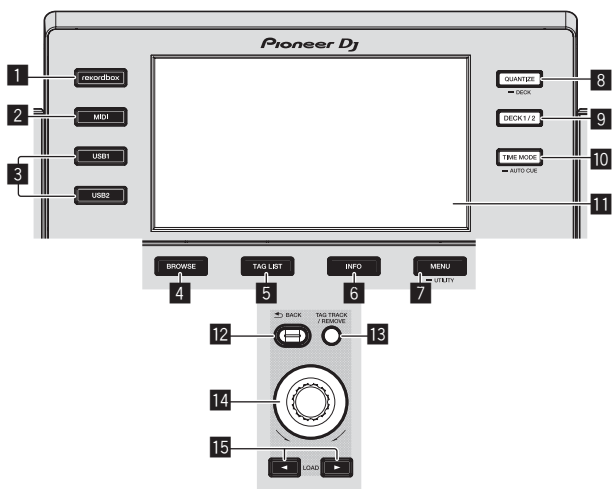
24 Pulsante LOOP SLICE/EXIT

25 Pulsante SHIFT

26 Pulsanti performance

---

## Sezione di browsing



1 Pulsante rekordbox

2 Pulsante MIDI

3 Pulsante USB1, pulsante USB2

4 Pulsante BROWSE

5 Pulsante TAG LIST

6 Pulsante INFO

7 Pulsante MENU (UTILITY)

8 Pulsante QUANTIZE (DECK)

9 Pulsante DECK1/2

10 Pulsante TIME MODE (AUTO CUE)

11 Display unità principale

12 Pulsante BACK

13 Pulsante TAG TRACK/REMOVE

14 Manopola selettiva

15 Pulsanti LOAD ◀, ▶

## Display unità principale

### Schermata di riproduzione normale



1 Sezione display informazioni

2 Informazioni DECK1

3 Informazioni DECK2

4 AUTO PLAY

5 DECK

6 DECK

7 Dispositivo

8 Chiave

9 Conteggio a scalare delle battute

10 Nome del brano

11 Display on air

12 Display numero di brano

13 Memorie cue/loop point

14 Display cue point, hot cue point e loop point

15 A. CUE

16 REMAIN

17 Display del tempo (minuti, secondi e millisecondi)

18 Display dell'indirizzo di riproduzione/display di scala (intervalli di 1 minuto)

19 Display delle forme d'onda

20 Display della velocità di riproduzione

21 Display del campo di regolazione della velocità di riproduzione

22 Display loop

23 Display delle battute di loop

24 Sezione display BPM (per deck)

25 QUANTIZE (per deck)

26 Display delle modalità ZOOM e GRID ADJUST

27 Sezione display parametri (msec, BEAT)

28 Sezione display BPM (per effetti)

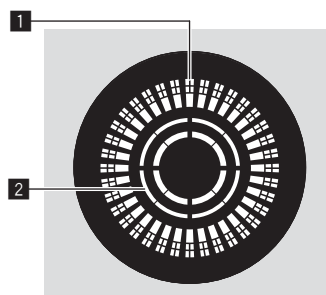
29 QUANTIZE (per effetti)

30 Sezione di display del canale scelto

31 Sezione di display degli effetti

32 QUANTIZE

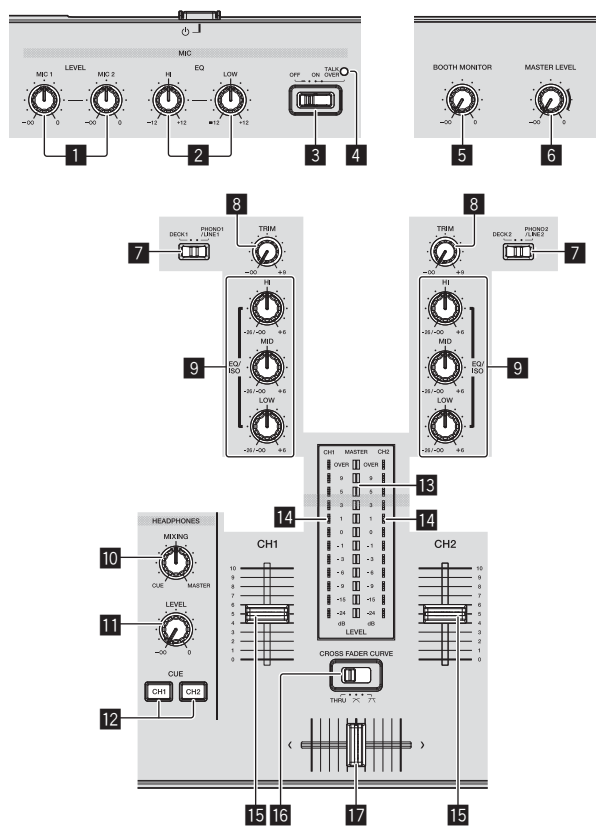
### Sezione display della manopola



1 Display funzionamento

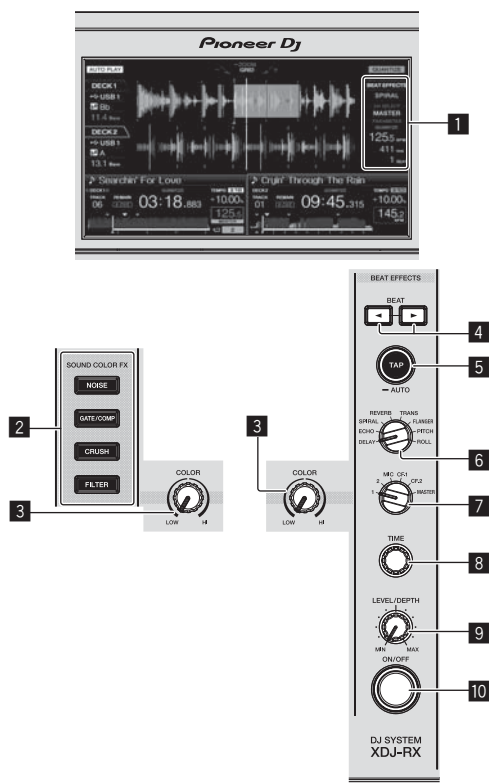
2 Display rilevamento tocco manopola

## Sezione mixer



- 1 Controlli MIC1, 2 LEVEL
- 2 Controlli MIC EQ (HI, LOW)
- 3 Selettore MIC (OFF, ON, TALK OVER)
- 4 Indicatore MIC (OFF, ON, TALK OVER)
- 5 Controllo BOOTH MONITOR
- 6 Controllo MASTER LEVEL
- 7 Selettore DECK1, 2, PHONO1, 2/LINE1, 2
- 8 Controllo TRIM
- 9 Controlli EQ/ISO (HI, MID, LOW)
- 10 Controllo HEADPHONES MIXING
- 11 Controllo HEADPHONES LEVEL
- 12 Pulsanti CUE (CH1, CH2)
- 13 Indicatore del livello principale
- 14 Indicatore del livello dei canali
- 15 Fader canali
- 16 CROSS FADER CURVE (THRU,  $\wedge$ ,  $\vee$ ) (selettore della curva del crossfader)
- 17 Crossfader

## Sezione effetti



- 1 Display unità principale
- 2 Pulsanti SOUND COLOR FX (NOISE, GATE/COMP, CRUSH, FILTER)
- 3 Controllo COLOR
- 4 Pulsanti BEAT ◀, ▶
- 5 Pulsante TAP (AUTO)
- 6 Controllo BEAT EFFECTS
- 7 Selettore 1, 2, MIC, CF1, CF2 e MASTER
- 8 Controllo TIME
- 9 Controllo LEVEL/DEPTH
- 10 Pulsante ON/OFF

# Collegamenti

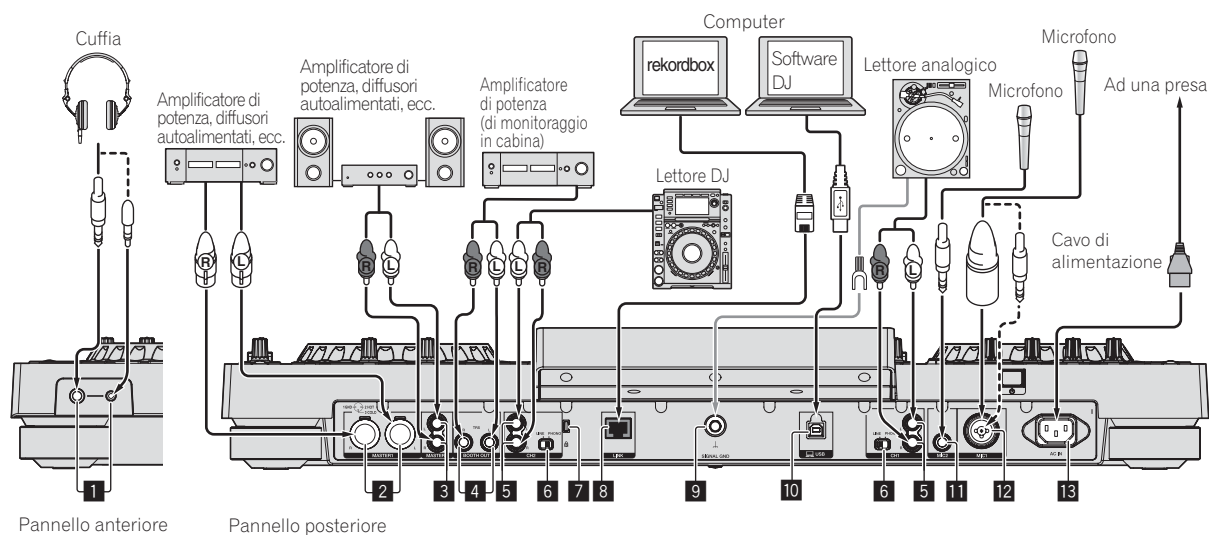
- Collegare il cavo di alimentazione dopo che tutti i collegamenti fra dispositivi sono stati fatti.
  - Prima di fare o modificare collegamenti, non mancare di spegnere l'apparecchio e di scollegare il cavo di alimentazione.
  - Consultare le istruzioni per l'uso del componente da collegare.
  - Usare solo il cavo di alimentazione accluso.
- Se si usa un cavo LAN per i collegamenti, non mancare di fare uso del cavo LAN accluso al prodotto o un cavo STP (shielded twisted pair).
  - Non scollegare il cavo LAN quando file musicali e/o informazioni vengono condivisi usando PRO DJ LINK.

Questo prodotto soddisfa le normative sul rumore elettromagnetico quando è collegato ad altri componenti attraverso cavi e connettori schermati. Usare solo i cavi di collegamento allegati come accessori.

D44-8-2\_A1\_it

## Collegamento ai terminali di ingresso/uscita

### Pannello posteriore, pannello anteriore



- 1** Terminali PHONES
- 2** Terminali MASTER1
- 3** Terminali MASTER2
- 4** Terminali BOOTH OUT
- 5** Terminali LINE/PHONO
- 6** Selettore LINE, PHONO
- 7** Slot di sicurezza Kensington

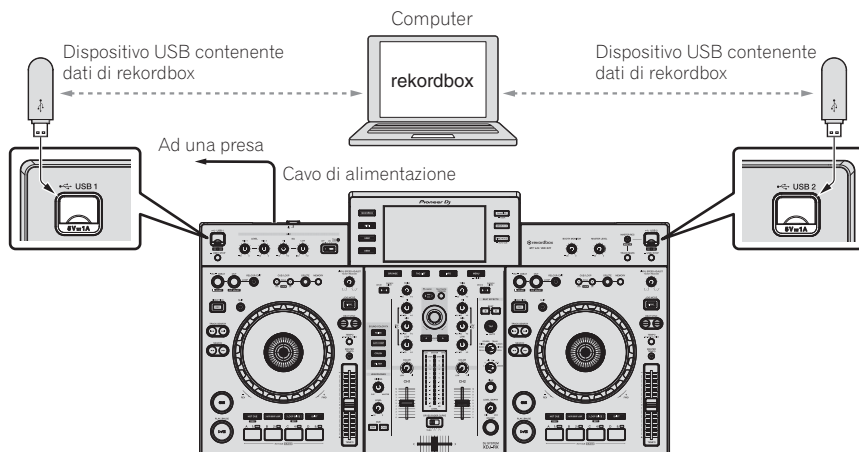
- 8** Terminale LINK
- 9** Terminale SIGNAL GND
- 10** Terminale USB
- 11** Terminale MIC2
- 12** Terminale MIC1
- 13** AC IN

## Stile di base

La riproduzione con questa unità viene fatta principalmente con brani preparati con rekordbox installato su di un computer. Per le operazioni di rekordbox, vedere il manuale dell'utente di rekordbox (Mac/Windows). È possibile visualizzare il manuale d'uso di rekordbox (Mac/Windows) nel menu [Aiuto] di rekordbox (Mac/Windows).

### ❖ PRO DJ LINK (USB Export)

I file audio ed i dati di rekordbox possono venire trasferiti a questa unità con un dispositivo di memoria (memoria flash, disco fisso, ecc.) eliminando la necessità di portare il computer nella cabina DJ. È possibile fissare in anticipo le playlist, i cue, i loop e gli hot cues con rekordbox ed usarli per la riproduzione.



- 1 Collegare la cuffia ad uno dei terminali [PHONES].
- 2 Collegare dispositivi quali diffusori autoalimentati o amplificatori di potenza ai terminali [MASTER1] o [MASTER2].
  - Per emettere segnale audio dai terminali [BOOTH OUT], collegare i diffusori o altri dispositivi ai terminali [BOOTH OUT].
- 3 Collegare il cavo di alimentazione all'unità e collegare la spina di alimentazione alla presa di corrente.
- 4 Premere l'interruttore [ON] del pannello posteriore di questa unità per farla accendere.
- 5 Accendere i dispositivi collegati ai terminali di uscita (ad esempio, amplificatori di potenza, diffusori autoalimentati).
  - Se ai terminali di ingresso viene collegato un microfono, lettore DJ o altro dispositivo esterno, tale dispositivo si accende.

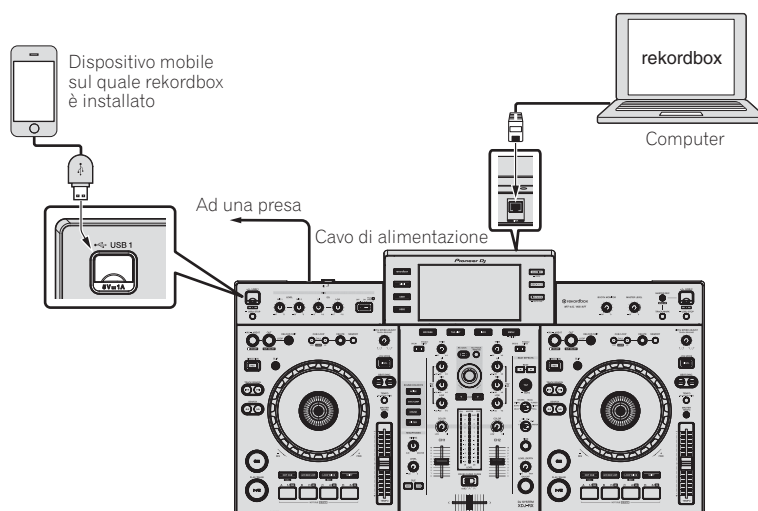
## ❖ PRO DJ LINK (LINK Export)

- I brani in rekordbox possono venire scelti e riprodotti quando il computer viene portato in una cabina DJ e collegato ad un computer su cui rekordbox è installato via cavo LAN (CAT5e) o via router LAN wireless (Wi-Fi). Le performance possono venire fatte usando informazioni come i playlist, i cue, i loop e gli hot cue preimpostati con rekordbox.
- I brani in rekordbox possono venire scelti e riprodotti se ci si collega via cavo USB o un router Wi-Fi ad un dispositivo mobile che contiene rekordbox (iOS/Android). Le performance possono venire fatte usando informazioni come i playlist, i cue, i loop e gli hot cue preimpostati con rekordbox.
- Con i collegamenti LAN cablati si può collegare un computer che contiene rekordbox. L'unità non può essere collegata ad un lettore compatibile PRO DJ LINK.
- Con collegamenti LAN wireless (Wi-Fi), si possono collegare al massimo due computer o dispositivi mobili su cui è installato rekordbox.
- Utilizzare router wireless (disponibili sul mercato) e access point (disponibili sul mercato) che consentono di raggiungere una sufficiente velocità di comunicazione, come IEEE802.11n, IEEE802.11g, eccetera. In base alle condizioni del segnale nell'ambiente di utilizzo, o del router wireless e dell'access point, le connessioni PRO DJ LINK potrebbero non funzionare correttamente.

### iPod e iPhone non collegabili a questo prodotto

- Questo prodotto è compatibile con iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPhone 4, iPhone 3GS e iPod touch (3ª, 4ª, 5ª generazione).
- Per quanto riguarda i dispositivi più recenti compatibili, vedere il sito di assistenza Pioneer DJ menzionato di seguito.  
<http://pioneerdj.com/support/>

### Uso di un cavo LAN/USB



- 1 Collegare l'unità e il computer con un cavo LAN o collegare l'unità e il dispositivo mobile inserendo un cavo USB disponibile nello slot del dispositivo USB.**
- 2 Collegare la cuffia ad uno dei terminali [PHONES].**
- 3 Collegare dispositivi quali diffusori autoalimentati o amplificatori di potenza ai terminali [MASTER1] o [MASTER2].**
  - Per emettere segnale audio dai terminali [BOOTH OUT], collegare i diffusori o altri dispositivi ai terminali [BOOTH OUT].
- 4 Accendere il computer o il dispositivo mobile e avviare rekordbox.**
- 5 Collegare il cavo di alimentazione all'unità e collegare la spina di alimentazione alla presa di corrente.**
- 6 Premere l'interruttore [⏻] del pannello posteriore di questa unità per farla accendere.**
- 7 Accendere i dispositivi collegati ai terminali di uscita (ad esempio, amplificatori di potenza, diffusori autoalimentati).**
  - Se ai terminali di ingresso viene collegato un microfono, lettore DJ o altro dispositivo esterno, tale dispositivo si accende.

# Impiego

Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso di questo prodotto, pubblicate sul sito di assistenza Pioneer DJ.

## Riproduzione

Questa sezione descrive le operazioni con i brani fondamentali e come cambiare schermata.

### Riproduzione di supporti collegati o inseriti in questa unità

#### 1 Aprire il coperchio dell'alloggio dispositivo USB e collegare il dispositivo USB.

#### 2 Premere il pulsante del supporto ([USB1] o [USB2]).

I brani o cartelle vengono visualizzati in una lista.

Il supporto il cui contenuto viene visualizzato sul display dell'unità principale può venire cambiato.

Pulsante **[USB1]**: Visualizza i contenuti del dispositivo USB collegato a USB1.

Pulsante **[USB2]**: Visualizza i contenuti del dispositivo USB collegato a USB2.

- Se il dispositivo di memoria (USB) contiene informazioni sulla libreria di rekordbox, questa viene visualizzata.

#### 3 Ruotare la manopola seletttrice.

Spostare il cursore e scegliere la voce desiderata.

- Premere la manopola seletttrice per passare ad un livello inferiore della cartella. Premere il pulsante **[BACK]** per tornare al livello superiore.
- Se il pulsante **[BACK]** viene premuto per oltre 1 secondo o il selettore del supporto esplorato viene premuto, il display si porta al livello più alto.

#### 4 Usare la manopola seletttrice per scegliete e memorizzare il brano da caricare.

Se la manopola seletttrice viene premuta mentre il cursore si trova presso un brano, viene visualizzato il menu del brano.

- Se si preme il pulsante **[LOAD ◀, ▶]** mentre il cursore si trova su un brano, esso viene caricato nel deck specificato dell'unità. Il brano viene caricato e la riproduzione si avvia. Caricato il brano, la schermata di riproduzione normale compare.
- Se un brano è stato caricato in pausa, premere il pulsante **[▶/II (PLAY/PAUSE)]** per iniziare la riproduzione.
- Quando l'auto cue è acceso, il disco si porta in pausa nella posizione di inizio dell'audio. In tal caso, premere **[▶/II (PLAY/PAUSE)]** per iniziare la riproduzione.

#### ❖ Se il supporto contiene la libreria di rekordbox

Se il dispositivo USB collegato a questa unità contiene informazioni sulla libreria di rekordbox, questa viene visualizzata.

- I file audio vengono visualizzati come da categoria impostata in rekordbox (album, artista, ecc.).

## Riprodurre la libreria rekordbox su un computer o dispositivo portatile

I file audio vengono visualizzati come da categoria impostata in rekordbox (album, artista, ecc.).

#### 1 Premere il pulsante [rekordbox].

La libreria di rekordbox viene visualizzata nel display principale di questa unità.

- Per scegliere un dispositivo mobile collegato via USB, premere il pulsante **[USB]**.

#### 2 Ruotare la manopola seletttrice.

Spostare il cursore e scegliere la voce desiderata.

#### 3 Usare la manopola seletttrice per scegliete e memorizzare il brano da caricare.

Se la manopola seletttrice viene premuta mentre il cursore si trova presso un brano, viene visualizzato il menu del brano.

- Se si preme il pulsante **[LOAD ◀, ▶]** mentre il cursore si trova su un brano, esso viene caricato nel deck specificato dell'unità.

## Emissione di suono

Prima che venga emesso audio, controllare che l'unità e i dispositivi circostanti siano collegati correttamente.

➤ *Collegamento ai terminali di ingresso/uscita (p.9)*

Impostare il volume dell'amplificatore di potenza o diffusori autoalimentati collegati ai terminali **[MASTER1]** e **[MASTER2]** su un livello appropriato. Tenere presente che, se il volume è eccessivo, vengono prodotti suoni molto potenti.

### Per emettere il segnale del canale 1 [CH1]

Per emettere il suono di **[CH 2]** (canale 2), sostituire **[CH1]** con **[CH 2]**, **[DECK 1]** con **[DECK 2]** e **[PHONO1/LINE1]** con **[PHONO2/LINE2]** seguendo la procedura seguente.

#### 1 Cambiare di posizione il selettore [DECK 1, PHONO1/LINE1] nella sezione [CH1].

Scegliere la sorgente di segnale per **[CH1]** fra i dispositivi collegati a questa unità.

- [DECK 1]**: Seleziona rekordbox, MIDI, USB1, USB2.
- [PHONO1/LINE1]**: Sceglie il dispositivo esterno collegato ai terminali **[PHONO1/LINE1]**.

#### 2 Girare il controllo [TRIM] della sezione [CH1] in senso orario.

Regola il livello dell'audio che arriva al terminale **[CH1]**.

L'indicatore del livello dei canali **[CH1]** si accende quando i segnali audio vengono regolarmente ricevuti da **[CH1]**.

Regolare comando **[TRIM]** in modo che l'indicatore arancione si illumini nel punto in cui il volume del brano è massimo (l'apice, ecc.). Evitare che l'indicatore rosso si accenda o il suono sarà distorto.

#### 3 Portare il cursore del canale [CH1] all'indietro.

Viene regolato il livello del suono emesso dai terminali **[CH1]**.

#### 4 Attivare [CROSS FADER CURVE THRU, ㄣ, ㄤ] (selettore della curva del crossfader).

Cambia la caratteristiche della curva del crossfader.

#### 5 Regolazione del crossfader.

Passare al canale il cui audio viene emesso dai diffusori.

- Bordo sinistro: Non viene emesso il suono **[CH1]**.
- Posizione centrale: Il suono di **[CH1]** e **[CH 2]** viene missato ed emesso.
- Bordo destro: Non viene emesso il suono **[CH 2]**.

- Questa operazione non è necessaria quando **[CROSS FADER CURVE (THRU, ㄣ, ㄤ)]** (selettore della curva del crossfader) è impostato su **[THRU]**.

## 6 Girare il controllo [MASTER LEVEL] in senso orario.

Il suono viene emesso dai diffusori.

L'indicatore del livello principale si illumina.

Regolare comando [MASTER LEVEL] in modo che l'indicatore arancione si illumini nel punto in cui il volume del brano è massimo (l'apice, ecc.).

- Regolare l'indicatore del livello principale (rosso) per assicurarsi che non si accenda o che l'audio non sia distorto.

---

## Monitoraggio audio in cuffia

### 1 Collegare una cuffia al terminale [PHONES].

➔ Collegamento ai terminali di ingresso/uscita (p.9)

### 2 Premere il pulsante [CUE (CH1)] o [CUE (CH2)].

Scegliere il canale da monitorare.

- Questa operazione non è necessaria per monitorare il suono emesso dai terminali [MASTER1] e [MASTER2] (quello del canale principale).

### 3 Girare il controllo [HEADPHONES MIXING].

- Se viene girato in senso antiorario: Il volume di [CH1] e [CH 2] diviene relativamente più alto.
- Al centro: Il volume dell'audio [CH1] e [CH 2] è uguale a quello dell'audio dei terminali [MASTER1] e [MASTER2] (quello del canale principale).
- Se viene girato in senso orario: Il volume del suono emesso dai terminali [MASTER1] e [MASTER2] (quello del canale principale) diviene relativamente più alto.

### 4 Girare il controllo [HEADPHONES LEVEL].

Il suono viene emesso dalla cuffia.

- Se il pulsante [CUE (CH1)] o [CUE (CH2)] viene premuto di nuovo, il monitoraggio viene cancellato.
- Il monitoraggio del suono emesso dai terminali [MASTER1] e [MASTER2] (quello del canale principale) non è cancellabile.

---

## Spegnimento del sistema

### 1 Premere il pulsante [▶/II (PLAY/PAUSE)].

La riproduzione viene portata in pausa.

### 2 Premere il pulsante [USB STOP] per più di 2 secondi.

Non scollegare il dispositivo USB o spegnere quest'unità mentre l'indicatore USB è acceso o lampeggia. Facendolo si possono danneggiare i dati di gestione di questa unità e danneggiare il dispositivo USB, rendendolo impossibile da leggere.

### 3 Scollegare il dispositivo USB.

### 4 Chiudere il coperchio dello slot del dispositivo USB.

### 5 Premere l'interruttore [⏻].

Questa unità si spegne.

# Informazioni aggiuntive

## Diagnostica

- L'uso scorretto dell'apparecchio viene spesso scambiato per un guasto. Se si ritiene che questa unità abbia qualche guasto, controllare i punti seguenti e le **[FAQ]** del **[XDJ-RX]** sul sito di supporto DJ di Pioneer.  
<http://pioneerdj.com/support/>  
A volte il problema risiede in un altro componente. Controllare tutti i componenti ed apparecchi elettronici usati. Se il problema non può venire eliminato, chiedere assistenza tecnica al più vicino centro assistenza o rivenditore autorizzato Pioneer.
- L'unità potrebbe non funzionare correttamente a causa di elettricità statica o altre influenze esterne. In tali casi, a volte il funzionamento normale può venire ripristinato scollegando il cavo di alimentazione dopo lo spegnimento e ricollegandolo alla presa di corrente.

## Alimentazione

| Problema                       | Controllare                                             | Rimedio                                                            |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| L'apparecchio non è acceso.    | Il cavo di alimentazione è collegato correttamente?     | Collegare il cavo di alimentazione ad una presa di c.a. (pagina 9) |
| Nessun indicatore si illumina. | L'interruttore <b>[O]</b> è in posizione di accensione? | Portare l'interruttore <b>[O]</b> in posizione di accensione.      |

## Uscita audio

| Problema                                                                                                                                                                                                                                                               | Controllare                                                                                                                    | Rimedio                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Audio assente o insufficiente.                                                                                                                                                                                                                                         | I selettori <b>[DECK 1, PHONO1/LINE1]</b> e <b>[DECK 2, PHONO2/LINE2]</b> sono nelle posizioni giuste?                         | Cambiare la sorgente di segnale in ingresso del canale usando i selettori <b>[DECK 1, PHONO1/LINE1]</b> e <b>[DECK 2, PHONO2/LINE2]</b> . (pagina 12)                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                        | Il comando <b>[TRIM]</b> , i fader dei canali, il crossfader e il comando <b>[MASTER LEVEL]</b> sono nelle posizioni corrette? | Regolare il comando <b>[TRIM]</b> , i fader dei canali, il crossfader e il comando <b>[MASTER LEVEL]</b> sulle posizioni corrette. (pagina 12)                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                        | Il selettore <b>[LINE, PHONO]</b> del pannello posteriore di questa unità è impostato correttamente?                           | Impostare opportunamente il selettore <b>[LINE, PHONO]</b> sul pannello posteriore di questo apparecchio a seconda del dispositivo connesso. (pagina 9)                                                                                                                                                                       |
| Audio distorto.                                                                                                                                                                                                                                                        | Il comando <b>[MASTER LEVEL]</b> è in posizione corretta?                                                                      | Regolare il comando <b>[MASTER LEVEL]</b> in modo che l'indicatore arancione di livello principale si illumini al livello di picco. (pagina 12)                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                        | Il comando <b>[TRIM]</b> è in posizione corretta?                                                                              | Regolare il controllo <b>[TRIM]</b> in modo che l'indicatore arancione dell'indicatore del livello dei canali si accenda al livello di picco. (pagina 12)                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                        | Il selettore <b>[LINE, PHONO]</b> del pannello posteriore di questa unità è impostato correttamente?                           | Impostare opportunamente il selettore <b>[LINE, PHONO]</b> sul pannello posteriore di questo apparecchio a seconda del dispositivo connesso. (pagina 9)                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                        | Il livello di ingresso audio del terminale <b>[MIC]</b> è regolato su un valore corretto?                                      | Regolare il comando <b>[MIC1, 2 LEVEL]</b> sulla posizione corretta.                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Non viene prodotto alcun suono oppure è distorto o disturbato.                                                                                                                                                                                                         | Questa unità si trova vicino ad un televisore?                                                                                 | Disattivare l'alimentazione del televisore oppure installare questa unità ed il televisore lontani una dall'altro.                                                                                                                                                                                                            |
| Il suono del microfono non viene emesso o il volume è basso.                                                                                                                                                                                                           | Il comando <b>[MIC1, 2 LEVEL]</b> è in posizione corretta?                                                                     | Regolare il comando <b>[MIC1, 2 LEVEL]</b> sulla posizione corretta.                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                        | L'interruttore di questa unità o il microfono sono spenti?                                                                     | Accendere l'interruttore.                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Il suono risulta distorto quando un lettore analogico viene collegato ai terminali <b>[LINE/PHONO]</b> di questa unità.<br>Oppure, la modalità di accensione dell'indicatore del livello dei canali non cambia neppure quando il controllo <b>[TRIM]</b> viene girato. | Si è collegato un lettore analogico con un equalizzatore fono incorporato?                                                     | Per riproduttori analogici con equalizzatori incorporati, utilizzare il selettore <b>[LINE, PHONO]</b> sul pannello posteriore dell'apparecchio settato su <b>[LINE]</b> . (pagina 9)<br>Se il lettore analogico con equalizzatore fono incorporato possiede un selettore <b>[LINE, PHONO]</b> , portarlo su <b>[PHONO]</b> . |
|                                                                                                                                                                                                                                                                        | Un interfaccia audio per computer è collegato fra il lettore analogico e questa unità?                                         | Se l'uscita dell'interfaccia audio per computer è a livello di linea, utilizzare il selettore <b>[LINE, PHONO]</b> sul pannello posteriore di questo apparecchio settato su <b>[LINE]</b> . (pagina 9)<br>Se il lettore analogico possiede un selettore <b>[LINE, PHONO]</b> , portarlo su <b>[PHONO]</b> .                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

## Display

| Problema                                                                                            | Controllare                                                                     | Rimedio                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nel modo del tempo rimanente, il display della posizione della riproduzione non viene visualizzato. | —                                                                               | Quando si riproducono file registrati in VBR, potrebbe accadere che l'unità non sia in grado di rilevare immediatamente la lunghezza del brano e che sia necessario perciò del tempo prima che appaia il display della posizione della riproduzione. |
| La categoria non viene visualizzata.                                                                | Le informazioni della library di rekordbox sono registrate nel dispositivo USB? | Usare un dispositivo che contenga informazioni sulla libreria esportate da rekordbox.                                                                                                                                                                |
|                                                                                                     | Il dispositivo USB è protetto dalla scrittura?                                  | Cancellare la protezione dalla scrittura del dispositivo USB così che sia scrivibile.                                                                                                                                                                |
| Non viene visualizzato nulla.                                                                       | La funzione auto standby è attivata?                                            | Questa unità viene posta in vendita con la modalità auto standby attivata. Se non si desidera utilizzare la funzione auto standby, impostare <b>[AUTO STANDBY]</b> su <b>[OFF]</b> .                                                                 |

## Funzione ed operazioni

| Problema                                                          | Controllare                                                                                                                                                                                            | Rimedio                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il crossfader non funziona.                                       | L'interruttore <b>[CROSS FADER CURVE (THRU, )]</b> (selettore della curva del crossfader) si trova su <b>[THRU]</b> ? | Portare il comando <b>[CROSS FADER CURVE (THRU, )]</b> (selettore della curva del crossfader) su di una posizione diversa da <b>[THRU]</b> . (pagina 12)                                                                                                   |
| La funzione Back Cue non funziona.                                | E' stato impostato un cue point?                                                                                                                                                                       | Impostare un punto cue.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| L'effetto delle battute non funziona.                             | Il comando <b>[LEVEL/DEPTH]</b> è in posizione centrale?<br>Il comando <b>[TRIM]</b> è in posizione corretta?                                                                                          | Girare il controllo <b>[LEVEL/DEPTH]</b> in senso orario o antiorario.<br>Regolare il comando <b>[TRIM]</b> sulla posizione corretta.                                                                                                                                                                                                       |
| L'effetto di colore non funziona.                                 | Si è premuto il pulsante <b>[SOUND COLOR FX (NOISE, GATE/COMP, CRUSH, FILTER)]</b> ?<br>Il comando <b>[COLOR]</b> è in posizione corretta?                                                             | Premere uno dei pulsanti <b>[SOUND COLOR FX (NOISE, GATE/COMP, CRUSH, FILTER)]</b> .<br>Regolare il comando <b>[COLOR]</b> sulla posizione corretta.                                                                                                                                                                                        |
| La funzione SYNC non funziona.                                    | Il file musicale è stato analizzato?                                                                                                                                                                   | Analizzare il file.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| La funzione SYNC non funziona anche se i file vengono analizzati. | La griglia delle battute è irregolare?<br>La griglia delle battute viene picchettata correttamente?<br>Il valore BPM dei brani dei due deck è troppo differente?<br>Si sta facendo scratching?         | Impostare la griglia delle battute correttamente.<br>La funzione SYNC non opererà correttamente se il valore BPM del deck il cui pulsante <b>[SYNC]</b> è premuto è al di fuori della gamma di regolabilità del tempo del brano il cui pulsante <b>[SYNC]</b> non è stato premuto.<br>La funzione SYNC è disattivata durante lo scratching. |
| Le impostazioni non sono state memorizzate.                       | L'alimentazione è stata disattivata direttamente subito dopo il cambio delle impostazioni?                                                                                                             | Dopo aver cambiato le impostazioni, attendere almeno 10 secondi prima di disattivare l'alimentazione.<br>Spegnerne sempre l'unità con l'interruttore <b>[O]</b> .                                                                                                                                                                           |

## Dispositivi USB

| Problema                                                                         | Controllare                                                               | Rimedio                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il dispositivo USB non viene riconosciuto.                                       | Il dispositivo USB è correttamente collegato?                             | Inserire bene (a fondo) il dispositivo.                                                                                                                                                                       |
|                                                                                  | Il dispositivo di memoria di massa USB è collegato attraverso un hub USB? | Gli hub USB non possono essere utilizzati.                                                                                                                                                                    |
|                                                                                  | Il dispositivo USB è supportato da questa unità?                          | Questa unità supporta i dispositivi di memoria di massa USB come i dischi fissi esterni e le memoria flash.                                                                                                   |
|                                                                                  | Il formato del file è supportato da questa unità?                         | Verificare che il formato di file del dispositivo USB collegato sia supportato sull'unità. (pagina 4)                                                                                                         |
|                                                                                  | —                                                                         | Spegnerne l'unità, attendere un minuto e riaccenderla.                                                                                                                                                        |
| La lettura di dispositivi USB richiede del tempo (memorie flash e dischi fissi). | Nel dispositivo USB vi è un grande numero di cartelle o file registrati?  | Quando vi sono molte cartelle o file, il caricamento potrebbe richiedere un certo tempo.                                                                                                                      |
|                                                                                  | Nel dispositivo USB sono memorizzati file diversi da quelli musicali?     | Quando dei file diversi dai file musicali vengono memorizzati in cartelle, è necessario del tempo anche per la loro lettura. Non memorizzare file o cartelle che non siano file musicali nel dispositivo USB. |
| La riproduzione non inizia quando un brano viene caricato da un dispositivo USB. | I file sono riproducibili?                                                | Verificare che il formato di file del brano riprodotto sia supportato sull'unità.                                                                                                                             |
|                                                                                  | La funzione auto cue è attivata?                                          | Tenere premuto il pulsante <b>[TIME MODE(AUTO CUE)]</b> per un secondo o oltre e disattivare la funzione auto cue.                                                                                            |
| Il file non può venire riprodotto.                                               | Il file è protetto dal sistema DRM (protezione dalla copia)?              | I file protetti dalla copia non possono venire riprodotti.                                                                                                                                                    |
| I file musicali non possono venire riprodotti.                                   | I file musicali sono danneggiati?                                         | Riprodurre file musicali integri.                                                                                                                                                                             |

## Software DJ

| Problema                                                               | Controllare                                                                                                      | Rimedio                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il software DJ di un computer non è utilizzabile.                      | Il cavo USB è collegato correttamente?                                                                           | Collegare l'unità ed il computer direttamente col cavo USB. L'hub USB non può essere utilizzato. (pagina 9)                                                                 |
| L'audio del software DJ non viene emesso correttamente.                | Le impostazioni di uscita del software DJ e quella <b>[MIXER MODE]</b> di questa unità sono fatte correttamente? | Controllare le impostazioni del software DJ, poi controllare le impostazioni di questa unità nella schermata <b>[UTILITY]</b> e stabilire il percorso corretto del segnale. |
|                                                                        | Il driver è bene impostato?                                                                                      | Impostare bene il driver.                                                                                                                                                   |
| L'audio al momento riprodotto si interrompe quando si usa software DJ. | Il valore di latenza del driver è adatto?                                                                        | Impostare il valore di latenza del driver su un valore adatto.                                                                                                              |
|                                                                        |                                                                                                                  | Impostare il valore di latenza del software DJ su un valore adatto.                                                                                                         |

## Messaggi di errore

Quando questa unità non è in grado di funzionare normalmente, sul display appare un codice di errore. Controllare la tabella seguente e prendere le misure suggerite. Se venisse visualizzato un codice di errore non indicato in tabella oppure se lo stesso codice di errore appare dopo aver preso l'azione indicata, contattare il negozio di acquisto o il centro di assistenza Pioneer più vicino.

| Codice di errore | Tipo di errore                 | Descrizione errore                                                                        | Causa e azione                                                                                                                                                                    |
|------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E-8302           | <b>CANNOT PLAY TRACK</b>       | Non è possibile leggere correttamente dati sui brani (file) da un dispositivo di memoria. | I dati del brano (file) potrebbero essere corrotti.<br>→ Verificare che il brano (file) sia riproducibile con altri lettori, ecc. capaci di riprodurre file dello stesso formato. |
| E-8304<br>E-8305 | <b>UNSUPPORTED FILE FORMAT</b> | Sono stati caricati file musicali che non possono essere riprodotti normalmente.          | Il formato è sbagliato.<br>→ Sostituire con file musicali di formato appropriato.                                                                                                 |

## Modifica delle impostazioni

Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso di questo prodotto, pubblicate sul sito di assistenza Pioneer DJ.

## A proposito dei marchi di fabbrica o marchi di fabbrica depositati

- Pioneer e rekordbox sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica depositati della PIONEER CORPORATION.
- Windows è un marchio depositato della Microsoft Corporation negli Stati Uniti ed altri paesi.
- Adobe e Reader sono marchi di fabbrica depositati o marchi di fabbrica della Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o altri paesi.
- "Made for iPod" e "Made for iPhone" significano che un accessorio elettronico è stato progettato specificamente rispettivamente per il collegamento con l'iPod o l'iPhone ed è stato certificato dal suo sviluppatore corrispondere agli standard operativi stabiliti da Apple. Apple non può essere considerata responsabile di questo dispositivo o della sua osservanza delle norme di sicurezza e dei vari regolamenti. Tenere presente che l'uso di questo accessorio con l'iPod o l'iPhone può peggiorare le prestazioni wireless.

Made for



iPod



iPhone

- iPhone, iPod, iPod touch e Mac sono marchi di fabbrica di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti ed in altri Paesi.
- Android™ è un marchio di fabbrica della Google Inc.
- iOS è un marchio di fabbrica detenuto dalla Cisco negli USA ed altri paesi.
- Wi-Fi è un marchio di fabbrica della Wi-Fi Alliance.
- This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.  
Il software di questa unità include software dell'Independent JPEG Group.

### I file MP3

Questo prodotto è utilizzabile per fini non di lucro. Esso non è invece utilizzabile per fini commerciali (a fini di lucro) via la trasmissione (terrestre, satellitare, via cavo o di altro tipo), lo streaming su Internet, Intranet (una rete aziendale) o altri tipi di rete o distribuzione elettronica dell'informazione (servizi digitali di distribuzione di musica in linea). Tali usi richiedono licenze apposite. Per dettagli, visitare <http://www.mp3licensing.com>.

## Precauzioni sui copyright

rekordbox limita la riproduzione e la copia di contenuti musicali protetti da copyright.

- Quando nei contenuti musicali sono integrati dati codificati, ecc., per la protezione del copyright, il normale funzionamento del programma potrebbe non essere possibile.
- Quando rekordbox rileva che vi sono dati codificati, ecc., per la protezione del copyright integrati nei contenuti musicali, l'elaborazione (riproduzione, lettura, ecc.) potrebbe interrompersi.

Le registrazioni eseguite sono per il godimento personale e secondo le leggi sul copyright non possono essere utilizzate senza il consenso di chi detiene il copyright.

- La musica registrata da CD, ecc., è protetta da leggi sul copyright di paesi individuali e da trattati internazionali. La piena responsabilità per un utilizzo legale ricade sulla persona che ha registrato la musica.
- Quando si tratta con musica scaricata da Internet, ecc., la piena responsabilità che essa venga utilizzata secondo le modalità del contratto col sito di scaricamento ricade sulla persona che ha scaricato tale musica.

## Dati tecnici

|                                                |                                            |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Requisiti di alimentazione.....                | CA da 110 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz           |
| Consumo di corrente .....                      | 35 W                                       |
| Consumo di corrente (in attesa) .....          | 0,4 W                                      |
| Peso unità principale.....                     | 8,0 kg                                     |
| Dimensioni massime.....                        | 728,2 mm (L) × 104,2 mm (A) × 411,9 mm (P) |
| Temperature di funzionamento tollerabili ..... | Da +5 °C a +35 °C                          |
| Umidità di funzionamento tollerabile .....     | Da 5 % a 85 % (senza condensa)             |

### Sezione audio

|                                                                    |                                                |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Frequenza di campionamento .....                                   | 44,1 kHz                                       |
| Convertitore A/D, D/A .....                                        | 24 bit                                         |
| Caratteristiche di frequenza                                       |                                                |
| USB, LINE/PHONO, MIC1 e MIC2 .....                                 | Da 20 Hz a 20 kHz                              |
| Rapporto S/R (uscita dichiarata, A-WEIGHTED)                       |                                                |
| USB.....                                                           | 110 dB                                         |
| LINE/PHONO .....                                                   | 94 dB/85 dB                                    |
| MIC .....                                                          | 84 dB                                          |
| Distorsione armonica complessiva (20 Hz — 20 kHzBW)                |                                                |
| USB.....                                                           | 0,003 %                                        |
| LINE/PHONO .....                                                   | 0,006 %/0,015 %                                |
| Livello/impedenza di ingresso standard                             |                                                |
| LINE/PHONO .....                                                   | -12 dBu/47 k $\Omega$                          |
| MIC .....                                                          | -52 dBu/8,5 k $\Omega$                         |
| Livello di uscita/impedenza di carico/impedenza di uscita standard |                                                |
| MASTER1 .....                                                      | +6 dBu/10 k $\Omega$ /390 $\Omega$ o inferiore |
| MASTER2 .....                                                      | +2 dBu/10 k $\Omega$ /390 $\Omega$ o inferiore |
| BOOTH OUT .....                                                    | +6 dBu/10 k $\Omega$ /390 $\Omega$ o inferiore |
| PHONES.....                                                        | +2 dBu/32 $\Omega$ /39 $\Omega$ o inferiore    |
| Livello di uscita/impedenza di carico dichiarati                   |                                                |
| MASTER1 .....                                                      | 24 dBu/10 k $\Omega$                           |
| MASTER2 .....                                                      | 20 dBu/10 k $\Omega$                           |
| Diafonia                                                           |                                                |
| LINE/PHONO .....                                                   | 89 dB/77 dB                                    |
| Caratteristiche di equalizzazione dei canali                       |                                                |
| HI .....                                                           | Da - $\infty$ dB a +6 dB (13 kHz)              |
| MID .....                                                          | Da - $\infty$ dB a +6 dB (1 kHz)               |
| LOW .....                                                          | Da - $\infty$ dB a +6 dB (70 Hz)               |
| Caratteristiche di equalizzazione del microfono                    |                                                |
| HI .....                                                           | Da -12 dB a +12 dB (10 kHz)                    |
| LOW .....                                                          | Da -12 dB a +12 dB (100 Hz)                    |

### Terminali di ingresso/uscita

|                                                          |       |
|----------------------------------------------------------|-------|
| Terminali <b>LINE/PHONO</b>                              |       |
| Prese a spinotto RCA.....                                | 2 set |
| Terminale <b>MIC1</b>                                    |       |
| Connettore XLR /presa fono ( $\varnothing$ 6,3 mm) ..... | 1 set |
| Terminale <b>MIC2</b>                                    |       |
| Pres a fono ( $\varnothing$ 6,3 mm).....                 | 1 set |
| Terminali <b>MASTER1</b>                                 |       |
| Connettore XLR .....                                     | 1 set |
| Terminali <b>MASTER2</b>                                 |       |
| Prese a spinotto RCA.....                                | 1 set |
| Terminali <b>BOOTH OUT</b>                               |       |
| Pres a fono ( $\varnothing$ 6,3 mm).....                 | 1 set |
| Terminali <b>PHONES</b>                                  |       |
| Pres a fono stereo ( $\varnothing$ 6,3 mm) .....         | 1 set |
| Pres a fono stereo mini ( $\varnothing$ 3,5 mm).....     | 1 set |
| Terminali <b>USB</b>                                     |       |
| Tipo A .....                                             | 2 set |
| Tipo B.....                                              | 1 set |
| Terminale <b>LINK</b>                                    |       |
| Terminale LAN (100Base-TX) .....                         | 1 set |

— Non mancare di usare i terminali **[MASTER1]** solo per una uscita bilanciata. Il collegamento ad un ingresso non bilanciato (ad esempio RCA) facendo uso di un cavo convertitore da XLR a RCA (o di un adattatore di conversione), ecc., può far abbassare la qualità dell'audio e/o causare rumore.

Per il collegamento con un ingresso non bilanciato (ad esempio RCA), usare i terminali **[MASTER2]**.

— I dati tecnici ed il design di questo prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

— © 2014 PIONEER CORPORATION. Tutti i diritti riservati.





## PIONEER CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan

パイオニア株式会社

〒212-0031 神奈川県川崎市幸区新小倉1番1号

## Корпорация Пайонир

1-1, Син-Огура, Сайвай-ку, г. Кавасаки, префектура Канагава, 212-0031, Япония

## Импортер: ООО "ПИОНЕР РУС"

125040, Россия, г. Москва, ул. Правды, д.26 Тел.: +7(495) 956-89-01

## PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

## PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. BOX 1720, Long Beach, California 90801-1720, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

## PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

## PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia, TEL: (03) 9586-6300

## PIONEER ELECTRONICS (THAILAND) CO., LTD.

17th Fl., KPN Tower, 719 Rama 9 Road, Bangkapi, Huaykwang, Bangkok 10310 TEL: 66-2-717-0777

## PIONEER TECHNOLOGY (MALAYSIA) SDN. BHD

16th Floor, Menara Uni. Asia 1008 Jalan Sultan Ismail 50250 Kuala Lumpur TEL: 60-3-2697-2920

## 先鋒股份有限公司

台灣台北市內湖區瑞光路 407 號 8 樓 TEL: 886-(0)2-2657-3588

## 先鋒電子（香港）有限公司

香港九龍長沙灣道 909 號 5 樓 TEL: 852-2848-6488

## PIONEER GULF FZE

Lob 11-017, Jebel Ali Free Zone P.O. Box 61226, Jebel Ali Dubai TEL: 971-4-8815756

## PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.

Bldv.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

## PIONEER INTERNATIONAL LATIN AMERICA S.A.

Plaza Credicorp Bank, 14th Floor, Calle 50, No.120 Panama City 0816-01361 Republic of Panama TEL: 507-300-3900

## PIONEER KOREA CORPORATION (PKC) 파이오니아코리아(주)

121-869 서울특별시 마포구 월드컵북로 6길 69 IK빌딩5층  
TEL: 02-777-8005

## PIONEER INDIA ELECTRONICS PRIVATE LTD.

216, Second Floor, Time Tower, M.G. Road, Sector 28, Gurgaon 122001, Haryana, India TEL: +91-124-463-6100

Printed in

Imprimé

© 2014 PIONEER CORPORATION.

All rights reserved.

© 2014 PIONEER CORPORATION.

Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

<DRH1293-A>

